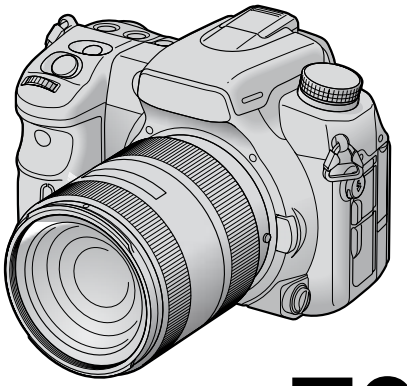
SONY

Cameră digitală Single Lens Reflex



α700

DSLR-A700

MEMORY STICK ™ InfoLITHIUM ™ M SERIES HDMI

Înainte de acționarea camerei

Folosirea funcțiilor de înregistrare

Folosirea funcțiilor de vizualizare

Utilizarea meniului

Folosirea calculatorului

Imprimarea imaginilor

Soluționarea defecțiunilor

Informații suplimentare

Index

"Citiți mai întâi aceste informații" - volum separat

Conține explicații privind reglajele şi operațiile de bază pentru înregistrara şi redarea cu această cameră foto.

Manual de instrucțiuni

Înainte de a acționa aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual şi broşura "Citiți mai întâi aceste informații" (volum separat), după care să păstrați documentația pentru a o putea consulta ulterior.

Înregistrarea proprietarului

Numărul serial şi cel ce simbolizează modelul sunt plasate în partea de jos a aparatului. Notați numărul serial în spațiul care-i este rezervat în continuare. Specificați aceste numere ori de câte ori apelați la dealer-ul dvs. Sony în legătură cu acest produs.

Număr model DSLR-A700

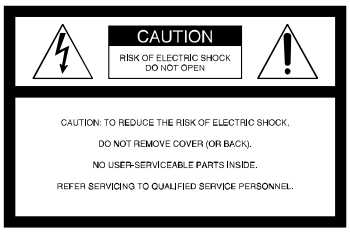
Număr serial _____

© 2007 Sony Corporation

ATENȚIE

Pentru a preveni incendiile sau scurtcircuitele, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru clienții din S.U.A.



Acest simbol este marcat pentru a atenționa utilizatorul asupra prezenței, în interiorul aparatului, a unor zone neizolate în care există "tensiuni periculoase", suficient de mari pentru a reprezenta un pericol de electrocutare pentru persoane.

Acest simbol este marcat pentru a atenționa utilizatorul asupra prezenței unor instrucțiuni importante de folosire sau de întreținere în documentația care însoțeşte aparatul.

Măsuri de siguranță

Pentru protecția dumneavoastră, vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile privind siguranța, înainte de a acționa aparatul, după care să păstrați acest manual pentru a-l putea consulta ulterior.
Acordați atenție şi respectați avertizările, măsurile de precauție şi instrucțiunile de pe de aparat, precum şi cele prezente în manualele de utilizare.

Utilizare

Surse de alimentare

Acest aparat trebuie acționat numai dacă este alimentat de una dintre sursele de energie indicate pe eticheta ataşată acestuia. Dacă nu sunteți siguri de caracteristicile rețelei de alimentare de la dumneavoastră de acasă, consultați dealer-ul sau compania de furnizare a energiei electrice. Pentru acele aparate care funcționează alimentate de baterii sau de alte surse, consultați manualul de instrucțiuni.

Polarizare

Acest aparat poate avea în dotare un cablul de alimentare cu un ştecăr de curent alternativ polarizat (ştecăr care are o lamă de mai lată decât cealaltă).
Ştecărul se va potrivi la priză într-o singură poziție, această facilitate reprezentând o măsură de precauție. Dacă nu puteți introduce complet ştecărul în priză într-o anumită poziție, încercați în poziție inversă. Dacă nici aşa nu reuşiți să cuplați ştecărul la priză, contactați un electrician pentru a vă instala o priză corespunzătoare. Nu neglijați scopul de măsură de siguranță al ştecărului polarizat introducându-l cu forța în priză.

Suprasarcină

Nu cuplați prea multe echipamente, cabluri de alimentare sau aparatură electrocasnică la o priză de perete, pentru a nu depăşi capacitatea acesteia, deoarece pot fi generate incendii sau şocuri electrice.

Pătrunderea unor obiecte sau a unor lichide în interiorul aparatului

Nu introduceți nici un fel de obiecte prin orificiile aparatului, deoarece puteți să atingeți puncte cu tensiune periculoasă sau să scurtcircuitați anumite piese din interiorul acestuia, ceea ce poate produce incendii sau şocuri electrice. Nu vărsați nici un fel de lichide deasupra camerei foto.

Elemente ataşate

Nu folosiți elemente ataşate care nu sunt recomandate de producător, deoarece pot fi periculoase.

Curățare

Decuplați aparatul de la priza de perete înainte de a-l curăța sau lustrui. Nu folosiți substanțe de curățare lichide şi nici sub formă de aerosoli. Folosiți o bucată de pânză uşor umezită cu apă pentru a curăța exteriorul aparatului.

Instalare

Apă şi umezeală

Nu utilizați aparatul alimentat la o priză în apropierea apei – în apropierea căzii de baie, a chiuvetei din baie sau din bucătărie, a maşinii de spălat, într-o pivniță umedă sau în apropierea unei piscine etc.

Protecția cablului de alimentare

Aşezați cablul de alimentare în aşa fel încât să nu fie prins sub sau între alte obiecte şi acordați în special atenție la conectori, ştecăr şi alte puncte în care cablul iese din aparat.

Accesorii

Nu aşezați aparatul pe un suport, trepied, sisteme de prindere sau o masă instabile deoarece acesta poate să cadă şi să cauzeze grave accidentări unui copil sau unui adult şi deteriorări importante aparatului. Folosiți numai suporturi, trepiede, sisteme de prindere sau mese recomandate de producător pentru a aşeza camera.

Ventilație

Fantele şi orificiile din carcasa aparatului sunt necesare pentru a se asigura o ventilație corespunzătoare. Pentru a asigura o bună funcționare a camerei şi pentru a o proteja de supraîncălzire, aceste fante şi orificii nu trebuie niciodată acoperite sau blocate.

– Nu acoperiți niciodată fantele şi orificiile de aerisire cu haine sau cu alte materiale.
– Nu blocați fantele şi orificiile de aerisire prin aşezarea aparatului pe pat, pe o canapea, pătură sau pe alte suprafețe similare.
– Nu aşezați aparatul în stare de funcționare în spații înguste cum ar fi într-o bibliotecă, într-un dulap închis decât dacă este asigurată o ventilație adecvată.
– Nu lăsați aparatul în apropierea unor surse de încălzire sau a unor contoare de căldură şi nici nu îl expuneți la lumină solară directă.

Descărcări electrice

Pentru o protejare suplimentară a aparatului în timpul furtunilor cu descărcări electrice sau când acesta este lăsat nefolosit pentru o perioadă îndelungată de timp, decuplați-l de la priza de perete şi decuplați antena şi cablul de alimentare. Astfel va putea fi evitată deteriorarea camerei cauzată de descărcări electrice sau de scurgerile de energie din rețea.

Service

Deteriorări care necesită service

Decuplați aparatul de la rețea şi apelați la un service pentru a beneficia de ajutorul unei persoane calificate în următoarele condiții :

– Dacă este deteriorat sau uzat cablul de alimentare sau ştecărul.
– Dacă a pătruns vreun lichid sau vreun obiect în interiorul carcasei.
– Dacă aparatul a fost expus la ploaie sau udat.
– Dacă aparatul a suferit un şoc puternic prin cădere sau dacă i s-a deteriorat carcasa.
– Dacă aparatul suferă o modificare clară a performanțelor este necesar să apelați la service.
– Dacă aparatul nu funcționează în mod normal când urmați instrucțiunile de utilizare. Reglați numai acele butoane care sunt specificate în acest manual de instrucțiuni. Reglarea necorespunzătoare a altor butoane poate conduce la deteriorarea camerei foto. Pentru readucerea aparatului la o funcționare normală va fi necesar, ulterior, un volum de muncă important din partea unei persoane calificate.

Service

Nu încercați să reparați singuri aparatul, deoarece demontarea sau îndepărtarea carcasei vă poate expune la tensiuni periculoase sau la ale riscuri.

Apelați pentru service numai la persoane calificate.

Înlocuirea părților componente

Dacă este necesară înlocuirea unei părți componente, aveți grijă ca persoana de la service să folosească piese de schimb specificate de producător, care au aceleaşi caracteristici ca şi cele originale.

Înlocuirea neautorizată sau necorespunzătoare a pieselor poate conduce la incendii, şocuri electrice sau la apariția altor elemente de risc.

Verificări privind siguranța

După orice operație de service sau după orice reparație la care a fost supus aparatul, solicitați persoanei de la service să efectueze verificările de rutină legate de siguranță (aşa cum sunt ele specificate de producător) pentru a vă asigura că aparatul poate fi folosit în condiții de siguranță.

Citiți mai întâi aceste informații

ATENȚIE

Înlocuiți acumulatorul numai cu unul de tipul indicat la specificații, în caz contrar putând fi declanşate incendii sau putând fi cauzate accidente.

Nu expuneți acumulatorul la temperaturi prea ridicate, spre exemplu la radiații solare directe, foc sau alte surse similare.

Pentru clienții din S.U.A. şi din Canada

RECICLAREA ACUMULATOARELOR CU IONI DE LITIU

Acumulatoarele cu Ioni de Litiu sunt reciclabile.
Puteți ajuta la conservarea mediului returnând acumulatoarele la punctele de colectare şi la locurile de reciclare cele mai apropiate de dumneavoastră.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acumulatoarelor, apelați la numărul gratuit : 1-800-822-8837, sau vizitați pagina de Internet: **http://www.rbrc.org/**

Atenție : Nu manevrați bateriile cu ioni de litiu defecte sau din care curge lichid.

ACUMULATOR

Acest dispozitiv corespunde Părții a 15-a a Reglementărilor FCC. Funcționarea sa îndeplineşte următoarele două condiții : (1) Acest aparat nu cauzează interferențe dăunătoare, şi (2) acest aparat trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot determina acțiuni nedorite.
Acest aparat digital din Clasa B corespunde standardului canadian ICES-003.

Pentru clienții din S.U.A.

Dacă aveți vreo întrebare în legătură cu acest produs, puteți suna la :

Centrul de Service cu Informații pentru Clienții Sony.
1-800-222-SONY (7669)

Numărul de mai sus este alocat numai pentru chestiuni legate de FCC.

Informații de reglementare

Declarație de conformitate

Denumire producător : SONY

Numărul modelului : DSLR-A700

Partea responsabilă : Sony Electronics Inc.

Adresa : 16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127
U.S.A.

Nr. telefon : 858-942-2230

Acest dispozitiv corespunde Părții a 15-a a Reglementărilor FCC. Funcționarea sa îndeplineşte următoarele două condiții : (1) Acest aparat nu cauzează interferențe dăunătoare, şi (2) acest aparat trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot determina acțiuni nedorite.

ATENȚIE

Sunteți atenționați că orice schimbări sau modificări ce nu sunt expres aprobate în acest manual pot conduce la imposibilitatea dvs. de a folosi acest aparat.

Notă :

Acest echipament a fost testat şi s-a dovedit a se încadra în limitele Clasei B de dispozitive digitale, conform Părții a 15-a din Regulamentul FCC. Aceste limitări sunt stabilite pentru asigurarea unei protecții rezonabile împotriva interferențelor dăunătoare din instalațiile casnice.

Acest echipament generează, foloseşte şi poate radia energie cu frecvență radio, iar în cazul în care nu este instalat şi folosit conform instrucțiunilor poate cauza interferențe dăunătoare pentru sistemul de radiocomunicații. Nu există însă nici o garanție că nu vor apărea interferențe cu unele instalații. Dacă acest aparat cauzează interferențe cu recepția radio sau TV care pot fi sesizate prin oprirea sau pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce eliminarea acestor interferențe luând una dintre următoarele măsuri :

– Reorientarea sau repoziționarea antenei de recepție.
– Mărirea distanței dintre echipament şi receptor.

– Conectarea echipamentului la o priză din alt circuit electric față de cel la care este cuplat receptorul.
– Să consulte dealer-ul sau un tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

Cablul de legătură care v-a fost furnizat trebuie utilizat cu echipamentul pentru a se încadra în limitele impuse dispozitivelor digitale prin Subpartea B a Părții a 15-a a regulamentului FCC.

Doar pentru clienții din statul California, S.U.A.

Material ce conține perclorat - pot fi necesare precauții deosebite la manevrare. Consultați adresa de internet : www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Acumulatoarele cu litiu conțin perclorat.

Pentru clienții din Europa

Acest produs a fost testat şi s-a dovedit a se încadra în limitele stabilite de Directiva EMC pentru folosirea cablurilor de conectare mai scurte de 3 metri.

Atenție

Câmpurile electromagnetice cu anumite frecvențe pot influența imaginea şi sonorul acestui aparat.

Notă

Dacă încărcarea electrostatică sau electromagnetismul cauzează întreruperi ale transferului de date (eşuează transferul), reporniți aplicația sau deconectați şi apoi conectați din nou cablul de comunicație (USB etc.).

Dezafectarea echipamentelor electrice şi electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană şi în celelalte state cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice şi electronice.
Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător şi sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm consultați biroul local, serviciul de preluare a deşeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Accesorii pentru care este valabil : telecomanda.

Notă pentru clienții din Marea Britanie

Pentru protecție, la acest echipament este adaptat un conector compatibil BS1363.
Dacă siguranța acestuia se arde ea trebuie înlocuită cu o siguranță care prezintă aceleaşi caracteristici şi care este aprobată de ASTA sau BSI pentru BS 1362 (marcată cu semnele ⓐ sau ⓑ).

Dacă siguranța prezintă un capac de protecție detaşabil, nu uitați să-l puneți la loc după înlocuirea siguranței. Nu folosiți niciodată siguranța fără capac. În cazul în care îl pierdeți, contactați cel mai apropiat service Sony.

Notă pentru clienții din țările unde sunt în vigoare directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC şi pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.

Note privind utilizarea camerei foto

Tipuri de "Memory Stick" ce pot fi utilizate (nu sunt furnizate)

"Memory Stick Duo": se poate utiliza cu această cameră foto.

"Memory Stick": nu se poate utiliza cu această cameră foto.

• Pentru detalii legate de "Memory Stick Duo", consultați pagina 161.

Note privind acumulatorul "InfoLITHIUM"

• Înainte de a utiliza camera foto pentru prima dată, încărcați acumulatorul NP-FM500H (furnizat). (→ *pasul 1 din manualul de instrucțiuni "Informații introductive"*).

• Acumulatorul poate fi încărcat chiar dacă nu este complet descărcat. De asemenea, puteți utiliza acumulatorul chiar dacă nu este complet încărcat, folosind capacitatea parțială a acestuia, indiferent cât este.

• Dacă intenționați să nu utilizați acumulatorul o perioadă mai lungă de timp, consumați complet energia sa, scoateți-l din camera foto şi apoi depozitați-l într-un loc uscat şi răcoros pentru a-i menține în bună stare funcțiile (pag. 163).

• Pentru detalii legate de acumulator, consultați pagina 163.

Nu se acordă despăgubiri pentru conținutul înregistrării

• Nu se acordă despăgubiri în cazul în care înregistrarea sau redarea nu sunt posibile din cauza unei defecțiuni a camerei digitale sau a cardului de memorie etc.

Recomandare de realizare a unei copii de siguranță

• Pentru a evita riscul de pierdere a datelor, aveți grijă să realizați întotdeauna o copie de siguranță a acestora pe un alt suport media.

Note privind înregistrarea/ redarea

• Înainte de a înregistra evenimente unice, efectuați o înregistrare de probă pentru a vă asigura că aparatul funcționează corect.

• Acest aparat a fost proiectat pentru a rezista la praf şi umezeală, însă nu este perfect etanş, aşa că nu rezistă la apă sau la stropirea cu apă. Dacă folosiți camera pe timp ploios, aveți grijă să nu se ude aparatul sau obiectivul. Curățați camera foto după utilizare, în cazul în care s-a murdărit. Dacă pe carcasă rămân urme de nisip, de praf, de apă, de sare etc. pot apărea difuncționalități ale aparatului. Citiți cu atenție secțiunea "Măsuri de precauție" (pag. 168).

• Nu îndreptați camera spre soare sau spre alte surse de lumină puternică deoarece vă poate fi afectată ireversibil vederea sau poate fi deteriorată camera foto.

• Nu folosiți camera în apropierea surselor de unde radio puternice sau a emițătoarelor de radiații. Redarea sau înregistrarea corectă a imaginilor poate fi imposibilă.

• Folosirea camerei în locuri cu mult praf sau nisip poate conduce la apariția de disfuncționalități.

• În cazul în care condensează umezeala în interiorul camerei foto aveți grijă ca aceasta să se evapore înainte să mai utilizați aparatul (pag. 168).

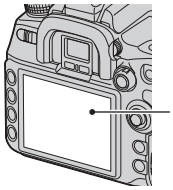
• Nu agitați şi nu loviți camera. Pe lângă disfuncționalități şi imposibilitatea de a înregistra imagini, aceasta poate face inutilizabil suportul de memorie sau poate conduce la deteriorarea sau la pierderea datelor de imagine.

• Curățați suprafața blițului înainte de utilizare. Datorită căldurii, impuritățile de pe suprafața blițului se pot decolora sau se pot lipi de acesta, conducând la o emisie insuficientă de lumină.

• Aveți grijă să nu lăsați camera sau accesoriile acesteia la îndemâna copiilor.
Acumulatorul, capacul suportului pentru accesorii etc. pot fi înghițite de aceştia. Dacă totuşi se produce un astfel de eveniment nedorit, consultați imediat un doctor.

Note privind ecranul LCD şi obiectivul

• Ecranul LCD este produs printr-o tehnologie de foarte mare precizie astfel încât 99,99% dintre pixeli să fie operaţionali. Totuşi, este posibil ca unele puncte minuscule negre şi/sau luminoase (de culoare albă, roşie, albastru sau verde) să apară constant pe ecranul LCD. Apariţia acestor puncte este normală în procesul de producţie şi nu afectează în nici un fel înregistrarea.



Puncte negre, albe, roşii, albastre şi verzi

• Nu expuneţi camera la radiaţii solare directe. În cazul în care lumina solară este concentrată pe un obiect, pot fi generate incendii. Dacă trebuie să lăsaţi totuşi camera la soare, montaţi capacul de protecţie a ocularului.
• Este posibil ca imaginile să lase urme pe ecranul LCD atunci când vă aflaţi în spaţii cu temperatură scăzută. Aceasta nu reprezintă o disfuncţionalitate. Dacă porniţi camera în spaţii răcoroase, monitorul LCD poate fi o vreme întunecat. Când camera se încălzeşte, monitorul va funcţiona corect.
• Nu apăsaţi puternic ecranul LCD. Ecranul se poate decolora şi pot apărea disfuncţionalităţi.

Note privind distanţa focală

Unghiul imagine al acestei camere foto este mai îngust decât cel al unui aparat foto de 35 mm cu film. Puteţi să găsiţi echivalentul aproximativ al distanţei focale cu cel al unui aparat foto de 35 mm cu film şi să înregistraţi la acelaşi unghi, mărind distanţa focală a ocularului dvs. cu jumătate.
Spre exemplu, folosind un ocular de 50 mm, puteţi obţine echivalentul aproximativ al unei lentile de 75 mm a unui aparat foto de 35 mm cu film.

Note privind compatibilitatea datelor de imagine

• Această cameră respectă standardul universal privind sistemul de Reguli de Proiectare pentru Fişierele Camerei (DCF) stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
• Redarea cu alt echipament a imaginilor înregistrate cu camera dvs. precum şi redarea sau montarea cu alte echipamente a imaginilor înregistrate cu camera dvs. nu sunt garantate.

Măsuri de precauţie privind drepturile de autor

Programele de televiziune, filmele, casetele video şi alte materiale pot fi protejate prin legea drepturilor de autor. Înregistrarea neautorizată a acestora poate să contravină prevederilor acestei legi.

Imaginile folosite în acest manual

Ilustraţiile utilizate ca exemple în acest manual sunt imagini reproduse şi nu imagini reale, înregistrate cu această cameră foto.

Cuprins

Măsuri de siguranță 3
Citiți mai întâi aceste informații 5
Note privind utilizarea camerei foto 7

Înainte de acționarea camerei

Identificarea părților 14
Indicatori de ecran 19
Modificarea interfeței de ecran cu informații privind înregistrarea . 23
Numărul de imagini 24
Numărul de imagini care pot fi înregistrate folosind acumulatorul .. 28
Operații de bază 29
Utilizarea multiselectorului 29
Utilizarea butonului Fn (funcție) 30
Acționarea interfeței Quick Navi 31
Acționarea interfeței Exclusive disp 31
Utilizarea meniului 32

Folosirea funcțiilor de înregistrare

Utilizarea selectorului rotativ de mod 34
Selecția scenei 35
Modul de înregistrare automată folosind un program – P 36
Modul de înregistrare cu prioritatea aperturii – A 37
Modul de înregistrare cu prioritatea vitezei obturatorului – S 39
Modul de înregistrare cu reglarea manuală a expunerii – M 41
Expunere 45
Reglarea expunerii 45
Fixarea expunerii 46
Alegerea metodei de măsurare 48
Focalizare 49
Aria de autofocalizare 49
Selectarea modului de focalizare 52
Autofocalizare 52
Comutarea facilă între focalizarea automată (AF) şi cea manuală (MF) 53
Utilizare iluminării de asistență 54
Modul Drive 55
Înregistrarea în modul continuu 56
Utilizarea cronometrului propriu 57
Înregistrarea de imagini cu valori ale expunerii uşor variate
– Expuneri adiacente pentru înregistrarea continuă/singulară 57
Înregistrarea continuă cu expuneri adiacente 57
Expuneri adiacente la înregistrarea sigulară 58
Înregistrarea folosind valori adiacente ale echilibrului de alb 59

Înregistrarea folosind valori adiacente pentru DRO avansat 59
Înregistrarea folosind telecomanda 60
Procesarea de imagine şi de culoare 61
Ajustarea echilibrului de alb 61
Temperatura de culoare/filtrul de culoare 62
Echilibrul de alb restabilit 63
Reglajul ISO 64
Utilizarea optimizatorului domeniului D 66
Utilizarea stilului creativ 67
Operații de bază 69
Operații avansate 70
Bliț 73
Selectarea modului bliț 73
Compensarea blițului 75
Înregistrarea folosind funcția Slow Sync - *încetinire sincronă* (Înregistrarea folosind blițul în spații întunecate) 77
Utilizarea conectorului flash sync(pentru bliț sincron) 78
Alte operații 79
Înregistrarea propriilor reglaje 79
Utilizarea conectorului flash sync(pentru bliț sincron) 78
Utilizarea butonului C (personalizare) 81

Folosirea funcțiilor de vizualizare

Vizualizarea imaginilor 83
Trecerea la interfața de redare 83
Trecerea în interfața index 84
Afişarea histogramei 85
Mărirea imaginilor 86
Rotirea unei imagini 88
Vizualizarea imaginilor la televizor 89
Acționarea camerei cu ajutorul telecomenzii 91

Utilizarea meniului

Lista elementelor meniului 92
Meniul înregistrare 1 94
Dimensiunea imaginii
Raportul laturilor imaginilor
Calitate
Optimizatorul domeniului D
Stilul creativ
Buton C (personalizat)
Treptele de compensare a expunerii

Meniul înregistrare 2 99
Modul bliț
Comanda blițului
Raportul de putere
Compensarea blițului
Valoarea maximă pentru sensibilitatea stabilită automat
Valoarea minimă pentru sensibilitatea stabilită automat
Meniul înregistrare 3 101
Reglaj AF-A
Zona de autofocalizare
Stabilirea priorității
Iluminarea de asistență
Focalizare la apăsarea pe jumătate a butonului declanşator
Reducerea zgomotului la expunerea îndelungată
Reducerea zgomotului la sensibilitate ridicată
Meniul înregistrare 4 104
Memorie
Inițializarea modului de înregistrare
Meniul Custom 1 (personalizat) 105
Focalizare automată declanşată de privire
Buton de comutare între focalizarea automată şi cea manuală
Comanda AF / MF
Viteza de autofocalizare
Afişarea zonei de autofocalizare
Buton de fixare a focalizării
Meniul Custom 2 (personalizat) 107
Buton de fixare a expunerii stabilite automat (AEL)
Modificarea funcțiilor butoanelor rotative
Reglarea expunerii cu butoanele rotative
Blocarea butoanelor rotative
Buton de alegere a interfeței de afişat
Împiedicarea declanşării fără card
Împiedicarea declanşării fără obiectiv
Meniul Custom 3 (personalizat) 110
Reducerea efectului de ochi roşii
Ajustarea compensării expunerii
Ordinea înregistrărilor cu expuneri adiacente
Reluare automată
Oprirea automată a ecranului LCD la privirea prin vizor
Rotirea interfeței cu informații legate de înregistrare
Orientarea imaginilor
Inițializarea meniului personalizat

Meniul Redare 1 114
Ştergere
Formatare
Protejarea imaginilor
Reglaje DPOF
Imprimarea datei
Reținerea orientării imaginii înregistrate
Meniul Redare 2 119
Succesiune de imagini
Interval
Meniul Setup 1 (reglaje) 120
Luminozitatea ecranului LCD
Durata afişării pe ecran a interfeței cu informații
Modul economic de funcționare
Ieşire video
Ieşire HDMI
A Limba folosită
Stabilirea datei / orei
Meniul Setup 2 (reglaje) 123
Card de memorie
Numărul fişierului
Denumirea directorului
Selectarea directorului
Director nou
Conexiune USB
Carduri de memorie afişate în cazul folosirii Mass Storage
Meniul Setup 3 (reglaje) 125
Meniul de pornire
Confirmare la ştergere
Semnale audio
Modul audio
Revenirea la configurația implicită
Curățarea zonei
Inițializarea principalelor funcții

Folosirea calculatorului

Utilizarea unui calculator 127
Conectarea camerei la calculator 129
Copierea imaginilor pe calculator 130
Locația de memorie a fişierelor cu imagini şi denumirea acestora 133
Copierea imaginilor de la calculator pe un card memorie şi vizualizarea lor 134
Utilizarea aplicațiilor software (furnizate) 135
Instalarea aplicațiilor software 136
Utilizarea aplicației Picture Motion Browser 137
Utilizarea aplicației software “Image Data Converter SR” 139
Utilizarea aplicației software “Image Data Lightbox SR” 140
Utilizarea aplicației software “Remote Camera Control” 142

Imprimarea imaginilor

Cum se imprimă imaginile 145
Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge146

Soluționarea defecțiunilor

Soluționarea defecțiunilor 149
Mesaje de avertizare 158

Informații suplimentare

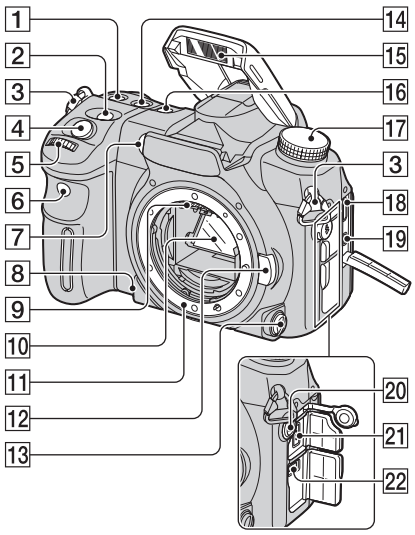
În legătură cu cardul de memorie (nu este furnizat) 161
În legătură cu acumulatorul “INFOLITHIUM” 163
În legătură cu încărcătorul pentru acumulator 164
Accesorii opționale 165
Măsuri de precauție 168
Specificații 170
Revenirea la variantele implicite – inițializare 172

Index 176

Identificarea părților

* *Nu atingeți direct aceste părți.*

Pentru detalii legate de funcționare, consultați paginile indicate între paranteze.



1 **Buton ISO** (64)

2 **Buton (expunere)** (45)

3 **Brida pentru cureaua de umăr** (17)

4 **Buton declanşator** (→ *pasul 5, Informații introductive*)

5 **Buton rotativ frontal** (30, 107)

6 **Senzor pentru telecomandă** (60)

7 **Iluminarea AF** (54 / 102) **/ Indicator luminos al cronometrului propriu** (57)

8 **Buton de previzualizare a adâncimii câmpului** (39)

9 **Contactele ocularului***

10 **Oglindă***

11 **Sistem de montare a ocularului**

12 **Buton de eliberare a ocularului** (→*pasul 2, Informații introductive*)

13 **Cursor de focalizare** (52, 101)

14 **Buton WB (echilibrul de alb)** (61)

15 **Bliț încorporat** * (→ *pasul 5, Informații introductive*)

16 **Buton DRIVE** (55)

17 **Selector rotativ de mod** (34)

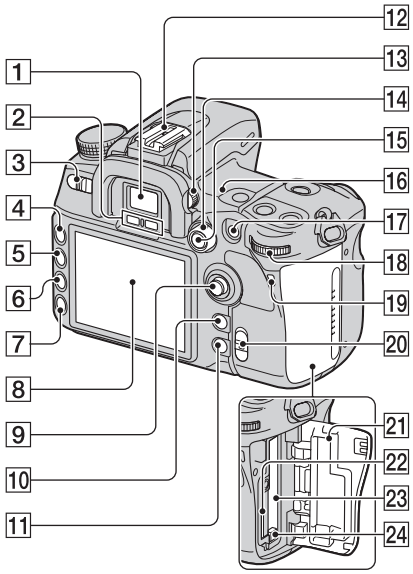
18 **Conectori HDMI** (90, 121, 148)

19 **Mufă VIDEO OUT / (USB)** (89, 129)

20 **Conectori pentru blițul sincron** (77)

21 **Conectori telecomandă** (166)

22 **Conectori DC IN** (165)



1 **Vizor** (→ *pasul 5, Informaţii introductive*)

2 **Senzorii ocularului (sensibili la privirea prin vizor)** (111)

3 **Comutator luminos POWER** (→ pasul 4*, Informaţii introductive*)

4 **Buton MENU** (32)

5 **Buton DISP (Afişaj)** (23, 83)

6 **Buton (Ştergere)** (→ pasul 6*, Informaţii introductive*)

7 **Buton (redare)** (→ pasul 6*, Informaţii introductive*)

8 **Ecran LCD** (20, 23)

9 **Multiselector** (29)

10 **Pentru înregistrare :**
– **Buton C** (Personalizare) (81, 98)
Pentru vizualizare :
– **Buton** pentru histogramă (85)

11 **Pentru înregistrare :**
– **Buton Fn** (Funcţii) (30)
Pentru vizualizare :
– **Buton** , pentru rotire (88)

12 **Suport pentru accesorii (166)**

13 **Buton rotativ pentru reglarea dioptrului** (→ pasul *5, Informaţii introductive*)

14 **Cursor pentru metoda de măsurare** (*48*)

15 **La înregistrare :**
– **Buton AEL** (AE Lock - *expunere automată fixată*) (43, 46) / **Buton SLOW SYNC** (*Încetinire sincronă*) (77)
La redare :
– **Buton (Index)** (84)

16 **Marcaj pentru poziţia senzorului de imagine** (50)

17 **La înregistrare :**
– **Buton AF / MF** (Focalizare automată / Focalizare manuală) (53)
La redare :
– **Buton (Mărire)** (86)

18 **Buton rotativ din spate** (30, 107)

19 **Indicator luminos de acces** (→ pasul 3*, Informaţii introductive*)

20 **Comutator (Super Steady shot)** (→ pasul 5*, Informaţii introductive*)

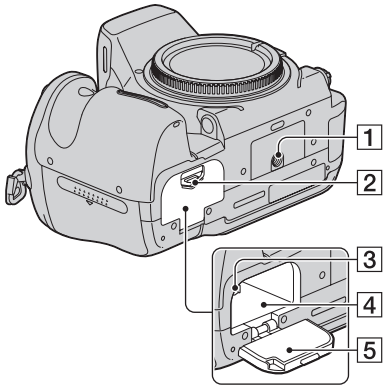
21 **Capacul compartimentului pentru cardul de memorie** (→ pasul 3*, Informaţii introductive*)

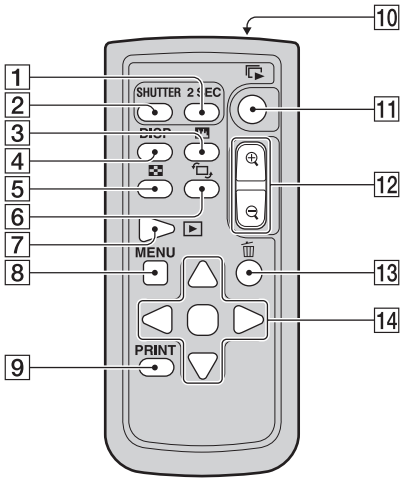
22 **Slot de introducere a cardului "Memory Stick Duo"** (→ pasul 3*, Informaţii introductive*)

23 **Slot de introducere a cardului CF** (→ pasul 3*, Informaţii introductive*)

24 **Pârghie de scoatere a cardului CF** (→ pasul 3*, Informaţii introductive*)

Telecomandă





1 Sistem de prindere de trepied

• Folosiți un trepied al cărui şurub de prindere este mai mic de 5,5 mm. Nu veți putea prinde în siguranță camera de trepiede care au şuruburi mai lungi şi este posibil să deteriorați camera foto.

2 Pârghie de deschidere a capacului compartimentului pentru acumulator (→ *pasul 1, Informații introductive*)

3 Pârghie de blocare (→ *pasul 1, Informații introductive*)

4 Locaş de introducere a acumulatorului (→ *pasul 1, Informații introductive*)

5 Capacul compartimentului pentru acumulator (→ *pasul 1, Informații introductive*)

• Cu excepția butonului 2 SEC şi a celui SHUTTER (declanşator), butoanele vor fi active numai când camera este conectată la televizor (pag. 60, 91, 148).

1 Buton 2SEC (*Eliberarea obturatorului în 2 secunde*)

2 Buton SHUTTER (*Buton decalnşator*)

3 Buton (*Histrogramă*) (pag. 85)

4 Buton DISP (*Afişaj*) (pag. 83)

5 Buton (*Index*) (pag. 84)

6 Buton (*Rotire*) (pag. 88)

7 Buton (*Redare*) (pag. 83)

8 Buton MENU (pag. 32)

9 Buton PRINT (pag. 148)

10 Emițător

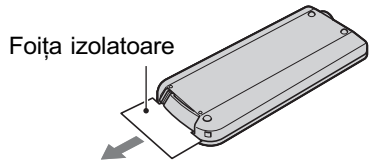
11 Buton (*succesiune de imagini*) (pag. 119)

12 Butoane / (*scală de mărire / de micşorare*) (pag. 86)

13 Buton (*Ştergere*) (→ *pasul 6, Informații introductive*)

14 Butoanele ◄/►/▲/▼/● (pag. 29)

• Înainte de a folosi telecomanda, desprindeți foița izolatoare.



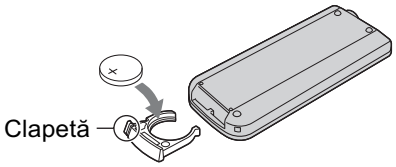
• Îndreptați telecomanda spre senzorul care îi este destinat, situat pe partea frontală a camerei video, pentru a o acționa (pag. 14).

Pentru a schimba bateria telecomenzii

① Apăsând clapeta, introduceți unghia în adâncitura sistemului de prindere şi trageți-l în afară.

② Introduceți în sistemul de prindere o nouă baterie, de acelaşi tip, cu partea pozitivă (+) îndreptată în sus.

③ Introduceți sistemul de prindere a bateriei în telecomandă împingând până ce se aude un clic.



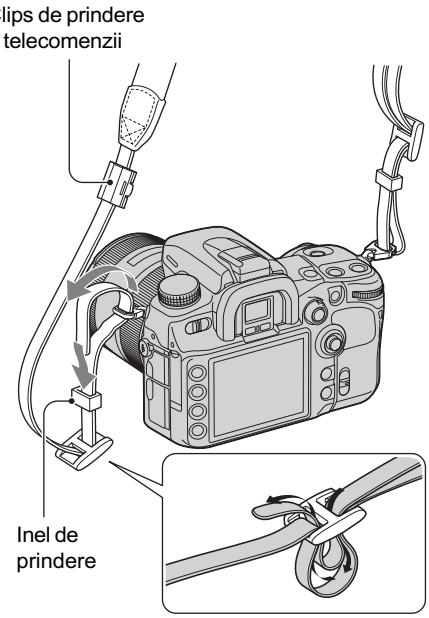
ATENȚIE

Există pericolul ca bateria să explodeze dacă nu este manevrată corect. Nu o reîncărcați, nu o demontați şi nu o aruncați în foc.

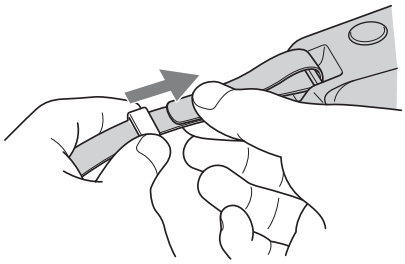
• Când bateria cu litiu se consumă, este posibil ca distanța de acționare dintre telecomandă şi aparat să scadă sau este posibil ca telecomanda să nu funcționeze corespunzător. În acest caz, înlocuiți bateria cu o alta cu litiu, tip Sony CR2025. Folosirea altui tip de baterie poate prezenta risc de incendii sau de explozii.

Ataşarea curelei de umăr

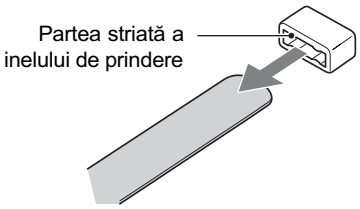
Această cameră are două bride de care puteți ataşa cureaua de umăr. Prindeți capătul fără clipsul pentru telecomandă al curelei, de brida din partea laterală a camerei, iar celălalt capăt în partea opusă.



Când treceți cureaua prin inelul de prindere, țineți extremitatea curelei cu degetul, aşa cum este arătat în imaginea de mai jos şi deplasați, de preferință, mai de grabă inelul de susținere decât capătul curelei, până se ajunge într-o poziție în care camera este prinsă în siguranță.



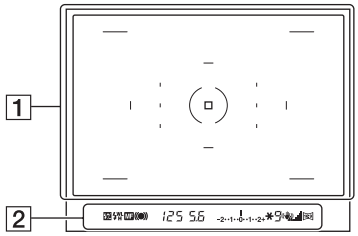
Dacă inelul de prindere cade de pe curea, puneți-l la loc pe curea cu partea striată în sus.



Indicatori de ecran

Pentru detalii legate de funcționare, consultați paginile indicate între paranteze.

Vizor



1

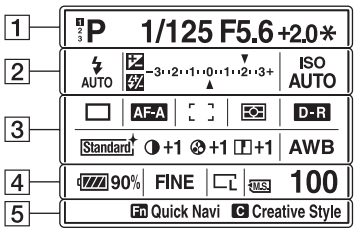
Indicatori	Semnificație
	Zona de autofocalizare locală (49)
	Zona de autofocalizare punctuală (49)
	Zona de măsurare punctuală (48)
	Zona de înregistrare în format panoramic 16:9 (95)

Indicatori	Semnificație
9	Contorul cadrelor rămase (56)
	Avertisment de mișcare nedorită a camerei *(→ pasul 5, Informații introductive)*
	Scala Super SteadyShot (→ pasul 5, *Informații introductive*)
16:9	Raportul laturilor 16:9 (95)

2

Indicatori	Semnificație
	Compensarea blițului (75)
	Intermitent : Blițul se încarcă Luminos : Blițul s-a încărcat *(→ pasul 5, Informații introductive)*
WL	Bliț wireless (*fără fir*) (73)
H	Sincronizare la mare viteză (167)
MF	Focalizare manuală (53)
	Focalizare *(→ pasul 5, Informații introductive)*
125	Viteza obturatorului (39)
5.6	Apertură (37)
–2··1··0··1··2+	Scala EV (42, 47, 58)
✱	AE blocat (46)

Ecran LCD (interfaţa cu informaţii privind înregistrarea)



• Imaginea de mai sus se obţine în cazul afişării pe întreg ecranul, în poziţie orizontală (pag. 23).

1

Indicatori	Semnificaţie
1 2 3	Număr înregistrat (79)
AUTO P A S M	Selector rotativ de mod (34)
1/125	Viteza obturatorului (39)
F5.6	Apertură (37)
+2.0	Expunere (45)
✱	AE blocat (46)

2

Indicatori	Semnificaţie
AUTO REAR WL	Modul bliţ (73) / Reducerea efectului de ochi roşii (110)
MM	Compensarea expunerii (45)/ Metoda manuală de măsurare (42)
	Compensarea bliţului (75)
−3 −2 −1 0 +1 +2 +3	Scala expunerilor adiacente (42, 47, 58)
ISO AUTO	Sensibilitatea ISO (64)

3

Indicatori	Semnificaţie
Hi 10 BRK C 0.3EV 3 BRK S 0.3EV 3 BRK WB Lo3 BRK D-R+ Lo3	Modul Drive (55)
AF-A AF-S AF-C MF DMF	Modul de focalizare (52)
	Zona de autofocalizare (49)
	Metoda de măsurare (48)
D-R D-R+	Optimizatorul domeniului D (66)
Standard Vivid Neutral AdobeRGB Clear Deep Light Portrait Landscape Sunset Night Autumn B/W Sepia	Stilul creativ (67)
+1 +1 +1 +1 ZONE +1	Contrast, Saturaţie, Claritate, Luminozitate, Zona de încadrare (68)
AWB +1 5500K M1	Echilibrul de alb (Auto, Prestabilit, Temperatura de culoare, Filtru de culoare, Personalizare) (61)

4

Indicatori	Semnificaţie
90%	Energia rămasă a acumulatorului (→ *pasul 1, Informaţii introductive*)
RAW cRAW RAW+J cRAW+J X.FINE FINE STD	Calitatea imaginilor (96)
L M S L M S	Dimensiunea imaginii (94)
M.S. CF	Card de memorie (123)
100	Nr. de imagini ce mai pot fi înregistrate (24)

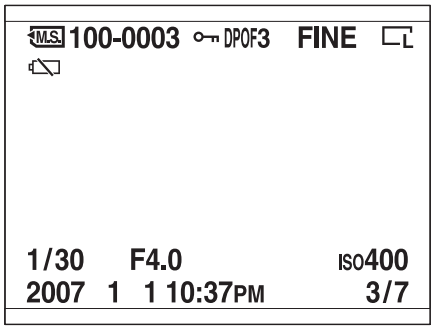
5

Ghid de acționare a camerei

Operația următoare poate fi indicată în partea de jos a ecranului LCD. Simbolurile au următoarele semnificații :

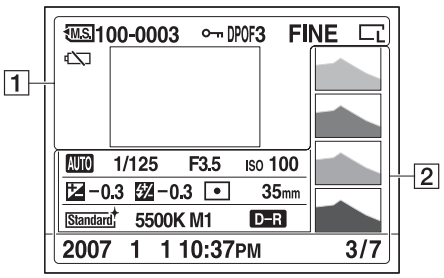
Indicatori	Semnificație
◄►	Secțiunile ◄► ale multiselectorului
▲▼	Secțiunile ▲▼ ale multiselectorului
◄►▲▼	Secțiunile ◄►▲▼ ale multiselectorului
●	Zona centrală a multiselectorului
MENU	Buton MENU
MENU ↩	Revenire folosind MENU
	Buton de ştergere
	Buton de mărire
C	Buton **C**
Fn	Buton pentru funcții (Fn)
▶	Buton ▶
	Buton rotativ frontal sau din spate
	Buton rotativ frontal
	Buton rotativ din spate

Ecran LCD (afişarea unei singure imagini)



Indicatori	Semnificație
M.S. CF	Card de memorie (123)
100-0003	Număr director-fişier (133)
	Protecție (115)
DPOF3	Reglaj DPOF (116)
RAW cRAW RAW+J cRAW+J X.FINE FINE STD	Calitatea imaginilor (96)
L M S L M S	Dimensiunea imaginii (94)
	Energia rămasă a acumulatorului (→ *pasul 1, Informații introductive*)
1/30	Viteza obturatorului (39)
F4.0	Apertura (37)
ISO 400	Sensibilitatea ISO (64)
2007 1 1 10:37 PM	Data înregistrării
3/7	Numărul fişierului / Numărul total de imagini

Ecran LCD (Interfața histogramei)



1

Indicatori	Semnificație
M.S. CF	Card de memorie (123)
100-0003	Număr director-fişier (133)
	Protecție (115)
DPOF3	Stabilirea DPOF (116)
RAW cRAW RAW+J cRAW+J X.FINE FINE STD	Calitatea imaginilor (96)
L M S L M S	Dimensiunea imaginii (94)
	Energia rămasă a acumulatorului (→ *pasul 1, Informații introductive*)
	Redarea imaginii (85)

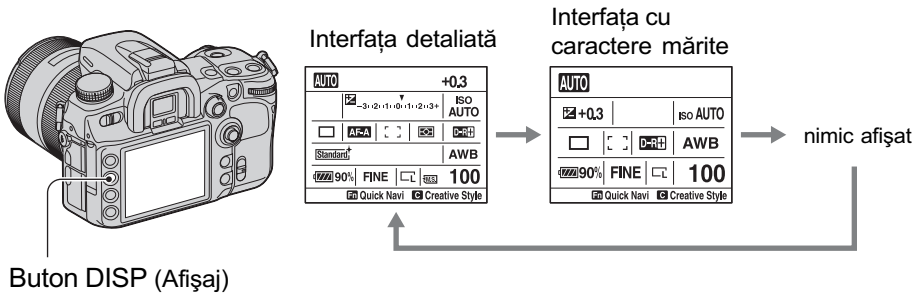
2

Indicatori	Semnificație
	Histogramă (85)
AUTO P A S M	Selector rotativ de mod (34)
1/125	Viteza obturatorului (39)
F3.5	Apertură (37)
ISO100	Sensibilitatea ISO (64)
– 0,3	Scala EV (45)
– 0,3	Compensarea blițului (75)
	Metoda de măsurare (48)
35mm	Distanța focală (8)
Standard Vivid Neutral AdobeRGB Clear Deep Light Portrait Landscape Sunset Night Autumn B/W Sepia	Stilul creativ (67)
AWB +1 5500K M1	Echilibrul de alb (Auto, Prestabilit, Temperatura de culoare, Filtru de culoare, Personalizare) (61)
D-R D-R+	Optimizatorul domeniului D (66)
2007 1 1 10:37 PM	Data înregistrării
3/7	Numărul fişierului / Numărul total de imagini

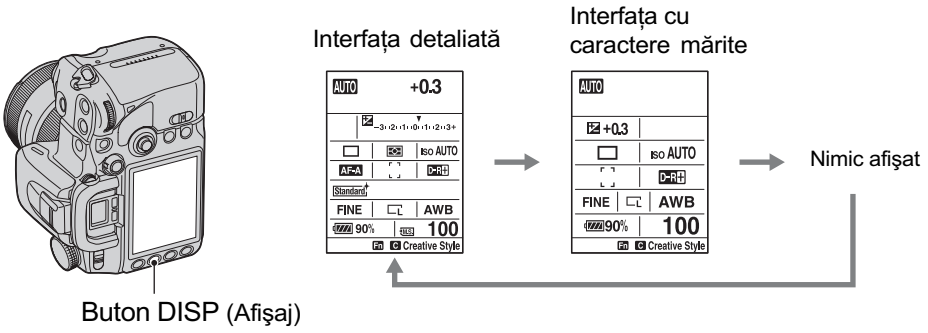
Modificarea interfeței de ecran cu informații privind înregistrarea

Când înregistrați, pe ecranul LCD, sunt afişate diferite informații legate de această operație. Apăsați butonul DISP (Afişaj) pentru a comuta între interfața cu informații detaliate şi cea cu caractere mărită. Puteți alege să opriți ecranul pentru a reduce la minim consumul de energie al acumulatorului.
Când rotiți camera în poziție verticală, interfața se roteşte automat pentru a se adapta la poziția camerei.

Poziție orizontală



Poziție verticală



- Instrucțiunile din acest manual se referă la interfața detaliată, în poziție orizontală (în partea din stânga sus pe această pagină).
- Puteți alege ca imaginea afişată să nu se rotească în poziție verticală la folosirea [Rec.info.disp] din meniul ☼ Custom (*personalizat*) (pag. 112).
- Puteți regla luminozitatea ecranului LCD prin apăsarea mai îndelungată a butonului DISP (afişaj), pagina 120.
- Pentru interfața afişată în modul redare, consultați pagina 83.

Numărul de imagini

Tabelul de mai jos prezintă numărul aproximativ de imagini ce pot fi înregistrate pe un card de memorie formatat cu această cameră foto. Valorile pot varia în funcție de condițiile de înregistrare.

Numărul de imagini

"Memory Stick Duo"

Dimensiunea imaginilor : L 12M (Raportul laturilor 3:2)

-în număr de imagini-

Capacitate / Dimensiune	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
Standard	31	57	120	245	496	982	1973
Fine	21	38	81	167	338	669	1344
Extra fine	11	20	43	89	180	358	720
cRAW & JPEG	6	11	24	51	103	204	410
RAW & JPEG	4	8	18	38	77	153	309
cRAW	9	17	35	73	148	293	590
RAW	6	11	24	50	100	199	401

Dimensiunea imaginilor : L 10M (Raportul laturilor 16:9)

-în număr de imagini-

Capacitate / Dimensiune	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
Standard	36	65	136	280	565	1120	2250
Fine	24	44	94	193	390	773	1553
Extra fine	13	24	51	105	212	420	844
cRAW & JPEG	6	12	25	53	107	212	427
RAW & JPEG	5	9	19	39	80	158	318
cRAW	9	17	35	73	148	293	590
RAW	6	11	24	50	100	199	401

Dimensiunea imaginilor : M 6,4M (Raportul laturilor 3:2)

-în număr de imagini-

Capacitate / Dimensiune	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
Standard	50	89	188	385	776	1536	3087
Fine	35	63	134	275	555	1099	2208
Extra fine	19	35	75	154	311	617	1240
cRAW & JPEG	7	13	28	57	117	231	465
RAW & JPEG	5	9	20	42	85	169	339

Dimensiunea imaginilor : M 5,4M (Raportul laturilor 16:9)

-în număr de imagini-

Capacitate / Dimensiune	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
Standard	56	99	209	429	865	1712	3439
Fine	40	72	152	312	630	1248	2508
Extra fine	22	41	87	178	360	713	1433
cRAW & JPEG	7	13	29	59	120	237	477
RAW & JPEG	5	9	21	43	86	172	345

Dimensiunea imaginilor : S 3,0M (Raportul laturilor 3:2)

-în număr de imagini-

Capacitate / Dimensiune	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
Standard	74	132	276	566	1142	2262	4543
Fine	56	101	212	435	877	1737	3489
Extra fine	33	59	125	256	517	1024	2057
cRAW & JPEG	8	14	30	62	126	251	504
RAW & JPEG	5	10	21	44	90	179	359

Dimensiunea imaginilor S : 2,5M (Raportul laturilor 16:9)

-în număr de imagini-

Capacitate / Dimensiune	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
Standard	81	145	305	625	1262	2497	5016
Fine	62	112	236	484	977	1933	3883
Extra fine	38	68	143	294	593	1175	2360
cRAW & JPEG	8	14	31	63	128	255	512
RAW & JPEG	5	10	22	45	91	181	363

Card CF

Dimensiunea imaginilor : L 12M (Raportul laturilor 3:2)

-în număr de imagini-

Capacitate / Dimensiune	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
Standard	64	129	255	500	1001	2000
Fine	43	87	174	341	682	1363
Extra fine	23	46	93	182	365	730
cRAW & JPEG	13	26	53	103	208	415
RAW & JPEG	10	20	40	78	156	313
cRAW	19	38	76	149	299	598
RAW	13	26	52	101	203	406

Dimensiunea imaginilor : L 10M (Raportul laturilor 16:9)

-în număr de imagini-

Capacitate / Dimensiune	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
Standard	73	147	291	570	1142	2281
Fine	50	101	201	393	788	1574
Extra fine	27	55	109	214	428	856
cRAW & JPEG	13	27	55	108	217	433
RAW & JPEG	10	20	41	80	161	323
cRAW	19	38	76	149	299	598
RAW	13	26	52	101	203	406

Dimensiunea imaginilor : M 6,4M (Raportul laturilor 3:2)

-în număr de imagini-

Capacitate / Dimensiune	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
Standard	100	202	400	783	1567	3129
Fine	71	144	286	560	1121	2239
Extra fine	40	81	160	314	629	1257
cRAW & JPEG	15	30	60	118	236	472
RAW & JPEG	11	22	44	86	172	344

Dimensiunea imaginilor : M 5,4M (Raportul laturilor 16:9)

-în număr de imagini-

Capacitate / Dimensiune	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
Standard	112	225	446	872	1746	3487
Fine	81	164	325	636	1273	2542
Extra fine	46	93	185	363	727	1452
cRAW & JPEG	15	31	61	121	242	484
RAW & JPEG	11	22	44	87	175	350

Dimensiunea imaginilor : S 3,0M (Raportul laturilor 3:2)

-în număr de imagini-

Capacitate / Dimensiune	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
Standard	148	298	589	1152	2307	4605
Fine	113	228	452	885	1772	3537
Extra fine	66	134	266	522	1044	2086
cRAW & JPEG	16	33	65	128	256	511
RAW & JPEG	11	23	46	91	182	364

Dimensiunea imaginilor : S 2,6M (Raportul laturilor 16:9)

-în număr de imagini-

Capacitate / Dimensiune	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
Standard	163	329	650	1273	2547	5085
Fine	126	254	503	985	1972	3937
Extra fine	76	154	306	598	1198	2392
cRAW & JPEG	16	33	66	130	260	519
RAW & JPEG	11	23	47	92	184	368

Numărul de imagini care pot fi înregistrate folosind acumulatorul

Tabelul următor prezintă estimativ numărul de imagini ce pot fi înregistrate când camera este folosită cu acumulatorul (furnizat) complet încărcat, într-un spațiu unde temperatura este de 25°C. La aproximarea numărului de imagini ce pot fi înregistrate s-a ținut cont de necesitatea schimbării suportului de înregistrare.
Este posibil ca, în realitate, numerele să fie mai mici decât cele indicate în tabel, în funcție de condițiile de folosire a camerei.

Card de memorie	Nr. de imagini
"Memory Stick Duo"	cca. 650
Card CF	cca. 650

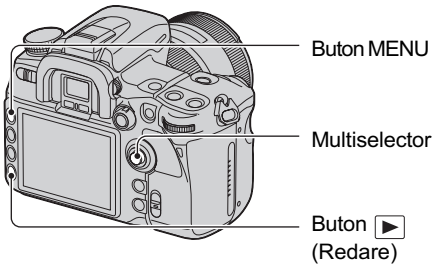
Fotografierea în următoarele condiții :
– pentru opțiunea [Quality] *(calitate)* este aleasă varianta [Fine],
– pentru modul de focalizare este aleasă varianta AF-A (Automatic AF),
– se înregistrează o imagine la fiecare 30 sec.,
– blițul luminează stroboscopic la fiecare două poze,
– se porneşte şi se opreşte aparatul o dată la fiecare zece poze.

• Metoda de măsurare se bazează pe standardul CIPA (CIPA : Camera & Imaging Products Association)
• Numărul de imagini înregistrate nu se modifică în funcție de dimensiunea imaginii.
• Capacitatea acumulatorului scade în timp, precum şi odată cu creşterea numărului de utilizări (pag. 163).
• Numărul de imagini ce pot fi înregistrate descreşte în următoarele condiții:
– la temperaturi scăzute ale mediului înconjurător,
– când folosiți frecvent blițul,
– dacă porniți şi opriți de multe ori camera,
– când pentru modul de vocalizare este aleasă varianta AF-C (Continuous AF),
– dacă energia acumulatorului este scăzută.
• Dacă folosiți un microdrive, numărul de imagini ce pot fi înregistrate poate fi diferit.

Operații de bază

Utilizarea multiselectorului

Puteți selecta diferite funcții şi executa diverse operații cu ajutorul multiselectorului. În timp ce vizualizați imagini, puteți selecta imaginile redate cu ajutorul multiselectorului.

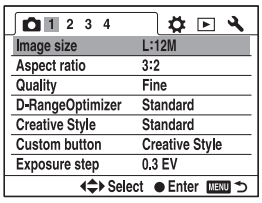


Direcțiile în care este deplasat multiselectorul sunt reprezentate în acest manual de instrucțiuni după cum urmează :

Sus : ▲
Jos : ▼
Dreapta : ▶
Stânga : ◀

Exemple :

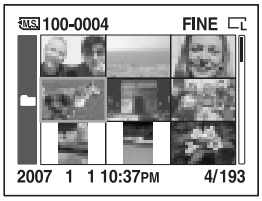
Pentru a selecta elementele meniului.



Deplasarea multiselectorului spre ▲/▼/◀/▶ determină deplasarea cursorului în direcțiile respective. Apăsarea zonei centrale a multiselectorului conduce la introducerea elementului selectat.

Pentru a selecta imaginile de redat.

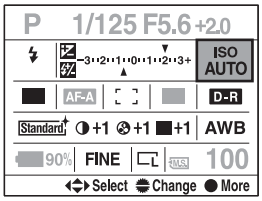
În cazul interfeței cu o singură imagine
Selectați imaginea precedentă sau pe cea următoare deplasând multiselectorul spre ◀/▶.



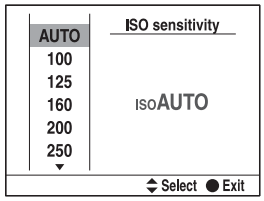
În cazul interfeței index
Selectați imaginea dorită deplasând multiselectorul spre ▲/▼/◀/▶.

Utilizarea butonului Fn (pentru funcții)

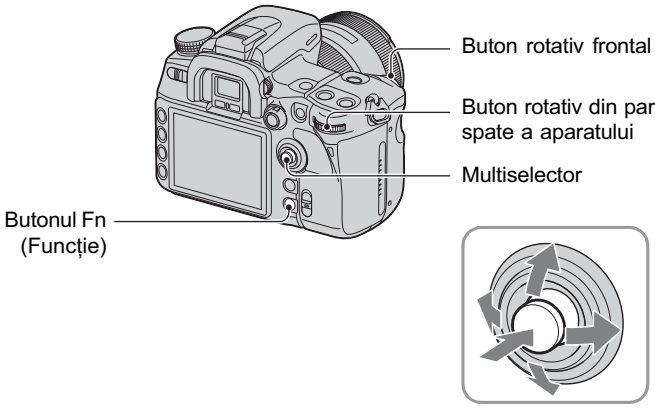
Utilizând butonul Fn (Funcții), puteți trece de la interfața cu informațiile relativ la înregistrare (pag. 23) la interfața Quick Navi. Pe interfața Quick Navi, puteți modifica reglajele direct. Pe lângă interfața Quick Navi care poate fi acționată din interfața cu informațiile relativ la înregistrare, este disponibilă şi interfața Exclusive disp (Interfața exclusivă) care comută ecranul în oricare dintre interfețele dedicate disponibile.
În acest manual de instrucțiuni, pentru exemplificare este utilizată interfața Quick Navi.



Interfața Quick Navi



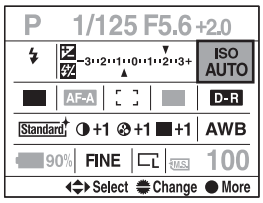
Interfața Exclusive disp



Acționarea interfeței Quick Navi

1 Apăsați butonul Fn (Funcție) pentru a fi afişată interfața Quick Navi.

2 Selectați elementul de reglaj dorit cu multiselectorul.



3 Stabiliți valoarea dorită pentru elementul de reglaj folosind butonul rotativ frontal sau pe cel din partea din spate a aparatului.

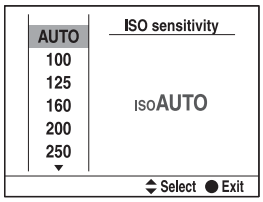
Pentru detalii legate de metoda de reglaj pentru fiecare element în parte, consultați explicația de la pagina corespunzătoare.

• Când utilizați Stilul creativ (pag. 67), anumite opțiuni de reglaj pot fi realizate numai din interfața Exclusive disp.

Acționarea interfeței Exclusive disp

1 Urmați paşii 1 şi 2 ai procedurii "Acționarea interfeței Quick Navi".

2 Apăsați zona centrală a multiselectorului astfel încât să fie afişată interfața Exclusive disp.



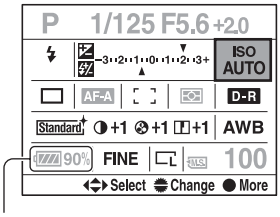
3 Efectuați reglajul cu ajutorul multiselectorului.

Pentru detalii legate de metoda de realizare a fiecărui reglaj în parte, consultați explicația corespunzătoare.

• În locul butoanelor rotative frontale şi din partea din spate a aparatului, puteți folosi multiselectorul.

Operațiile disponibile în interfața Quick Navi :

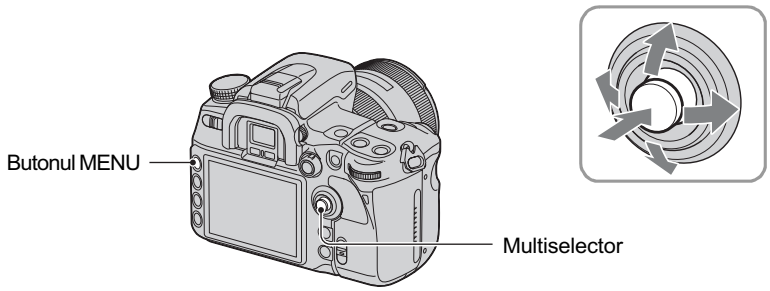
Expunere	pagina 45
Zona de autofocalizare	pagina 49
Modul Drive	pagina 55
Echilibrul de alb	pagina 61
ISO	pagina 64
Optimizatorul domeniului D	pagina 66
Stilul creativ*	pagina 67
Modul bliț*	pagina 73
Compensarea blițului	pagina 75
Dimensiunea imaginii	pagina 94
Calitatea imaginii	pagina 96



Elementele de culoare gri nu sunt disponibile

* *Nu sunt disponibile în interfața mărită (pag. 23). Acționați din* **Meniul de înregistrare.**

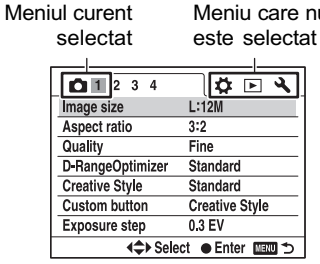
Utilizarea meniului



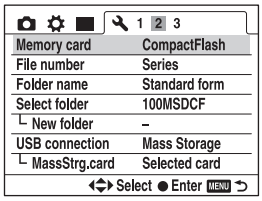
1 Apăsați butonul MENU pentru a fi afişat meniul.

2 Deplasați multiselectorul spre ◄/► pentru a selecta pagina dorită a meniului.

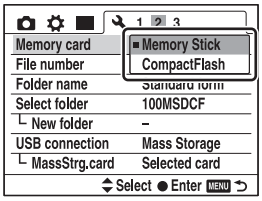
- Meniul de înregistrare [1, 2, 3, 4]
- Meniul personalizat [1, 2, 3, 4]
- Meniul de redare [1, 2]
- Meniul de reglaj [1, 2, 3]



3 **Deplasați multiselectorul spre ▲/▼ pentru a alege elementul dorit, apoi apăsați zona centrală a acestuia.**



4 **Deplasați multiselectorul spre ▲/▼ pentru a alege varianta de reglaj dorită, apoi apăsați zona centrală a acestuia.**



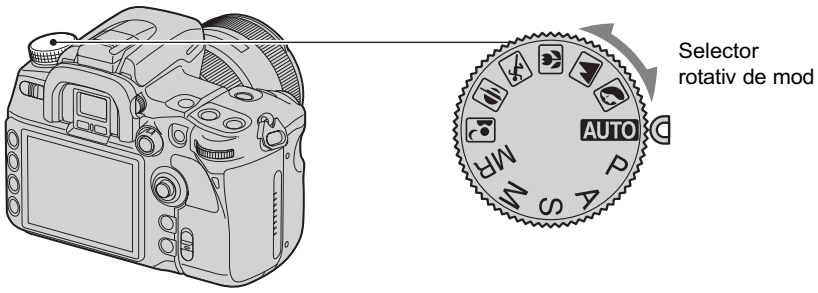
5 **Apăsați butonul MENU pentru a opri afişarea meniului.**

Meniul dispare şi dacă apăsați pe jumătate butonul declanşator.

- Când configurați meniul, puteți înlocui butonul frontal şi pe cel din partea din spate a aparatului cu multiselectorul. Rotirea butonului rotativ frontal deplasează cursorul spre ▲/▼, iar cea a butonului rotativ din spatele aparatului deplasează cursorul spre ◀/▶.
- Dacă apăsați butonul MENU, în cursul funcționării, reglajul este anulat.
- Când pe ecran apare un meniu, puteți afişa meniul selectat anterior mai întâi cu [Menu start] din meniul Setup (pag. 125)

Utilizarea selectorului rotativ de mod

Puneți selectorul rotativ de mod în poziția corespunzătoare funcției dorite.



Moduri de înregistrare a imaginilor statice

AUTO : Modul de reglaj automat

Permite înregistrarea cu uşurință atunci când reglajele sunt stabilite automat, depinzând în totalitate de cameră (→ *pasul 5, Informații introductive*)

: Moduri de selecție a scenei

Vă permit să înregistrați cu reglajele prestabilite în funcție de scenă (pag. 35)

P : Modul de înregistrare automată folosind un program

Vă permite să înregistrați având expunerea reglată automat (atât viteza obturatorului, cât şi valoarea aperturii). Pot fi efectuate şi alte reglaje, iar valorile stabilite pot fi reținute în memoria aparatului (pag. 36)

A : Modul de înregistrare cu prioritatea aperturii

Vă permite să înregistrați după ce ați stabilit manual valoarea aperturii (pag. 37).

S : Modul de înregistrare cu prioritatea vitezei obturatorului

Vă permite să înregistrați după ce ați stabilit manual viteza obturatorului (pag. 39).

M : Modul de înregistrare cu reglarea manuală a expunerii

Vă permite să înregistrați după reglarea manuală a expunerii (atât viteza obturatorului, cât şi valoarea aperturii) (pag. 41).

MR : Modul de reapelare din memorie

Vă permite să reapelați la o configurație reținută în [Memory] din meniul Înregistrare (pag. 79)

Selecția scenei

Puteți alege unul dintre următoarele moduri predefinite care să corespundă anumitor condiții de înregistrare.

• Puteți modifica oricare opțiune de reglaj, cu excepția Stilului creativ (pag. 67), configurarea va fi inițializată prin alegerea unui alt mod sau prin oprirea alimentării.

Portret (Portrait)

Se înregistrează cu fundalul estompat, subiectul ieşind în evidență.

• Pentru a estompa şi mai mult fundalul, este indicată folosirea poziției telefoto a obiectivului.

• Se recomandă să folosiți blițul când subiectul este luminat din spate. De asemenea, dacă nu folosiți blițul, este indicat să folosiți un parasolar pentru a evita pătrunderea luminii excedentare prin obiectiv.

Peisaj (Landscape)

Se înregistrează în culori vii şi clare.

• Se recomandă să împingeți blițul în jos pentru a nu se declanşa.

• Viteza obturatorului scade când subiectul este întunecat. Dacă în vizor apare simbolul (✋), aveți grijă să nu mişcați camera sau folosiți un trepied. Este eficientă şi funcția Super SteadyShot.

Prim plan (Macro)

Se înregistrează subiecte aflate în apropiere, cum ar fi flori sau insecte. Puteți obține o focalizare clară şi exactă.

• Când înregistrați cu blițul încorporat, de la o distanță de cel mult 1 m, în partea de jos a imaginii pot apărea umbre. Nu folosiți blițul încorporat.

• Distanța minimă de înregistrare nu este modificată chiar dacă selectați opțiunea Macro. Pentru a înregistra o imagine mai mare, se recomandă utilizarea obiectivului macro.

Sport (Sports Actions)

Sunt înregistrate subiecte aflate în mişcare în aer liber sau în spații puternic luminate.

• Camera continuă să focalizeze în timp ce butonul declanşator este apăsat pe jumătate şi menținut în această poziție (Focalizarea automată continuă, pag. 52).

• Camera înregistrează imaginea în mod continuu în timp ce este apăsat butonul declanşator (Focalizarea automată continuă, pag. 56).

• Nu folosiți blițul dacă subiectul este în afara razei de acțiune a acestuia (Apăsați în jos blițul încorporat). Raza de acțiune a blițului (pag. 65)

Apus de soare (Sunset)

Tonurile de roşu ale apusului de soare sunt minunat înregistrate.

Vedere de noapte/ portret în întuneric (Night view/portrait)

• Viteza obturatorului este mai mică, aşa că se recomandă folosirea unui trepied. Funcția Super SteadyShot este, de asemenea, eficientă.

Portret în întuneric (Night portrait)

Sunt înregistrate portrete în spații întunecate.
Ridicați blițul pentru a-l folosi.

• Aveți grijă ca subiectul să nu se mişte pentru ca imaginea să nu apară neclară.

Vedere de noapte (Night view)

Sunt înregistrate scene de noapte aflate la distanță fără a se pierde atmosfera de noapte a cadrului.
Nu folosiți blițul (împingeți blițul înapoi în jos).

• Este posibil ca imaginea să nu fie înregistrată în mod adecvat când scena vizată este complet întunecată.

Modul de înregistrare automată folosind un program – P

În modul de înregistrare cu un program automat, camera reglează automat viteza obturatorului şi apertura în funcție de luminozitatea subiectului, exact ca în modul de reglare automată (când selectorul rotativ de mod este în poziția AUTO).

Diferența dintre modul automat de reglaj şi modul de înregistrare automată folosind un program

Atât în modul automat de reglaj, cât şi în cel de înregistrare automată folosind un program, viteza obturatorului şi apertura sunt stabilite în mod automat.
Puteți modifica alte reglaje. În modul automat de reglaj, noua configurație va fi inițializată când este selectat un alt mod sau când este oprită alimentarea.
În modul de înregistrare automată folosind un program, noua configurare este menținută în memorie chiar dacă este selectat un alt mod sau dacă este oprită alimentarea.
Când camera este în modul automat de reglaj şi blițul este ridicat, acesta luminează intermitent ori de câte ori este necesar. Când camera este în modul de înregistrare automată folosind un program şi blițul este ridicat, acesta luminează ori de câte ori se înregistrează.

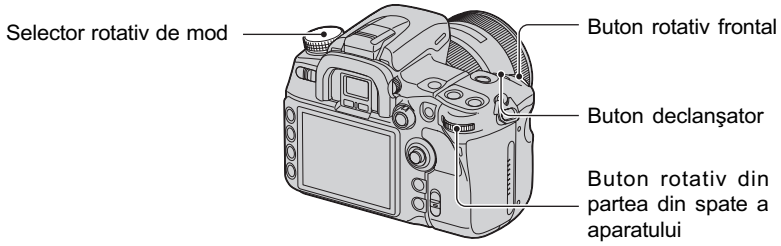
Modificarea programului

Puteți modifica temporar combinația dintre valoarea aperturii şi viteza obturatorului stabilită de camera foto.

Există două metode de utilizare a funcției Program Shift.

Varianta P_S : Puteți alege viteza dorită pentru obturator. Valoarea aperturii este reglată automat.

Varianta P_A : Puteți alege valoarea dorită pentru apertură. Viteza obturatorului este reglată automat.

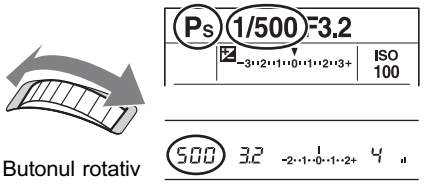


① Puneți selectorul rotativ de mod în poziția P.

② Țineți camera de cureaua de prindere şi priviți prin vizor sau apăsați pe jumătate butonul declanşator până ce viteza obturatorului şi valoarea aperturii sunt afişate în vizor.

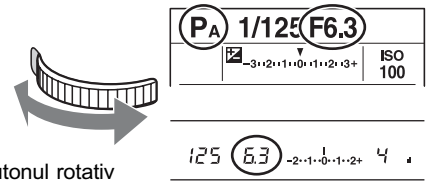
③ Când valoarea aperturii şi viteza obturatorului sunt afişate, selectați viteza obturatorului cu ajutorul butonului rotativ frontal, respectiv valoarea aperturii cu butonul rotativ din partea din spate a camerei.

Varianta P_S



Butonul rotativ frontal

Varianta P_A



Butonul rotativ din partea din spate a camerei

- Puteți comuta între P_S şi P_A, cu ajutorul opțiunii [Ctrl dial setup] din meniul ☼ Custom (pag. 107).
- Când viteza obturatorului şi valoarea aperturii sunt afişate, nu mai trebuie să mențineți apăsat butonul declanşator.

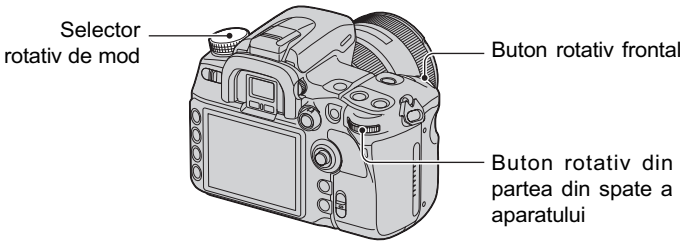
- Când viteza obturatorului şi valoarea aperturii dispar după câteva secunde, vor dispărea şi valorile stabilite pentru aceste opțiuni.
- Când blițul este ridicat, nu puteți selecta varianta pentru funcția Program Shift. Dacă funcția Program Shift este pornită, ridicarea blițului o va anula.

Modul de înregistrare cu prioritatea aperturii – A

Puteți regla manual apertura. Dacă deschideți apertura (alegeți un număr F mai mic), cantitatea de lumină care va trece prin obiectiv va creşte şi domeniul de focalizare se va îngusta. Se focalizează numai asupra subiectului principal. Dacă apertura este mai închisă (numărul F este mai mare), domeniul de focalizare se lărgeşte. Întreaga imagine va fi mai clară. Viteza obturatorului este reglată automat.

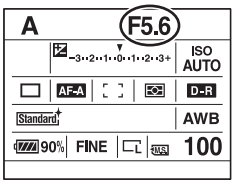
Deschideți apertura

Închideți apertura



① Puneți selectorul rotativ de mod în poziția **A**.

② Selectați o valoare a aperturii cu ajutorul butonului rotativ din partea frontală sau din spate a camerei.



- Domeniul de valori pentru apertură depinde de obiectiv.
- Valoarea aperturii este reglată în trepte de 1/3 EV. Puteți stabili această treaptă pentru expunere la 1/2 EV cu ajutorul opțiunii [Exposure step] din Meniul 📷 Înregistrare (pag. 98).

- Dacă nu se obține o expunere adecvată după realizarea reglajelor, valoarea vitezei obturatorului afişată pe ecranul LCD şi în vizor, clipeşte când apăsați pe jumătate butonul declanşator. Puteți înregistra în respectivele condiții, însă noi vă recomandăm să ajustați mai întâi valoarea afişată intermitent.
- Dacă este ridicat, blițul va lumina indiferent de luminozitatea spațiului în care se înregistrează (pag. 73).
- Când folosiți blițul, dacă închideți apertura (numărul F este mai mare), lumina de la bliț nu va ajunge la subiectele aflate la distanță. Se recomandă deschiderea aperturii (alegerea unui număr F mai mic).
- Dacă închideți apertura (numărul F este mai mare), cantitatea de lumină care trece prin obiectiv descreşte, iar obturatorul devine mai lent. Se recomandă folosirea unui trepied.

Tehnici de înregistrare

Adâncimea câmpului vizual este domeniul de focalizare. Deschiderea aperturii va face câmpul mai puțin adânc (domeniul de focalizare se îngustează), iar închiderea aperturii va face câmpul mai larg (domeniul de focalizare se lărgeşte).

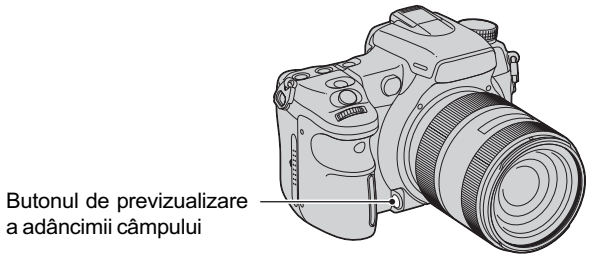
Deschiderea aperturii
Subiectul apare mai clar cu fundalul estompat.

Închiderea aperturii
Într-un domeniu mai larg, se focalizează atât pe subiectele apropiate, cât şi pe cele aflate la distanță.

Reglați apertura astfel încât să fie adecvată scopului urmărit de dumneavoastră : de a apărea mai clară o anumită zonă a imaginii sau de a se focaliza pe întreaga imagine.

Previzualizarea adâncimii câmpului

Vizorul prezintă o imagine capturată cu apertura cea mai largă. Modificarea aperturii afectează claritatea imaginii subiectului, creând discrepanțe între claritatea văzută în vizor şi cea a imaginii reale. Funcția de previzualizare vă permite să vedeți imaginea cu apertura utilizată la fotografierea efectivă, putând astfel să verificați claritatea aproximată a subiectului înainte de a fotografia propriu-zis.



Apăsați butonul de previzualizare a adâncimii câmpului după ce subiectul este focalizat. Cât timp butonul este menținut apăsat, apertura este îngustată pentru a se potrivi cu valoarea aperturii afişată în vizor.

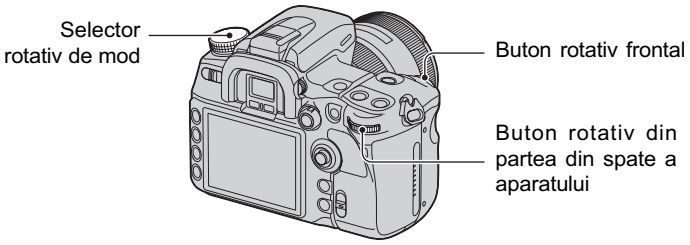
- Imaginea din vizor va fi mai întunecată.
- Când nu este fixată focalizarea şi este apăsat butonul de previzualizare a adâncimii câmpului, nu puteți înregistra. Pentru a fotografia, apăsați butonul de previzualizare când indicatorul ● este luminos în vizor.
- Dacă obiectivul este echipat cu un buton menținere a focalizării, puteți regla camera să efectueze previzualizarea folosind respectivul buton [FocusHoldButton] din meniul ☼ Custom (*personalizat*) (pag. 106).

Modul de înregistrare cu prioritatea vitezei obturatorului – S

Puteți regla manual viteza obturatorului. Dacă fotografiați cu o viteză mare a obturatorului un subiect aflat în mişcare, acesta apare în imagine ca şi cum ar fi înghețat. La o viteză mai mică a obturatorului, subiectul prezintă cursivitate. Valoarea aperturii este reglată automat.

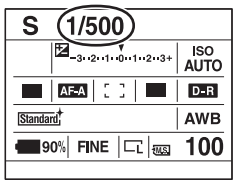
La viteză mare a obturatorului

La viteză mică a obturatorului



① Puneți selectorul rotativ de mod în poziția **S**.

② Alegeți viteza obturatorului folosind butonul rotativ frontal sau pe cel din partea din spate a camerei.



- Puteți regla viteza obturatorului între 30 şi 1/8000 secunde. Puteți alege valori cuprinse înre 30 şi 1/200 secunde (cu funcția Super SteadyShot activă) sau între 30 şi 1/250 (dacă funcția Super SteadyShot este dezactivată) când se foloseşte blițul.
- Viteza obturatorului este reglată în trepte de 1/3 EV. Puteți stabili această treaptă pentru expunere la 1/2 EV cu ajutorul opțiunii [Exposure step] din Meniul Înregistrare (pag. 98).

- Dacă nu se obține o expunere adecvată după realizarea reglajelor, valoarea aperturii afişată pe ecranul LCD şi în vizor, clipeşte când apăsați pe jumătate butonul declanşator. Puteți înregistra în respectivele condiții, însă noi vă recomandăm să ajustați mai întâi valoarea afişată intermitent.
- Dacă este ridicat, blițul va lumina indiferent de luminozitatea spațiului în care se înregistrează (pag. 73).
- Când folosiți blițul, dacă închideți apertura (numărul F este mai mare) micşorând viteza obturatorului, lumina de la bliț nu va ajunge la subiectele aflate la distanță.
- Dacă viteza obturatorului este de o secundă sau mai mult, reducerea zgomotului (Long exp. NR) va fi efectuată după înregistrare (pag. 103).
- Indicatorul (Avertizare privind mişcarea nedorită a camerei) nu apare în modul de înregistrare cu prioritatea vitezei obturatorului.

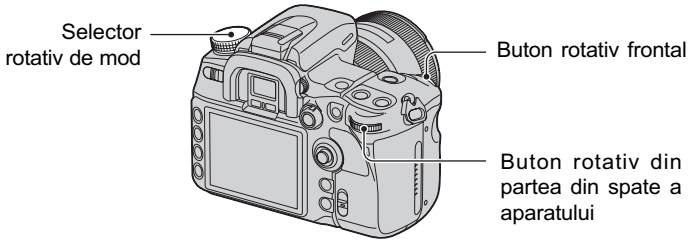
Tehnici de înregistrare

La înregistrarea unei persoane sau a unei maşini care se deplasează, ori a mişcării valurilor mării etc., folosind o viteză mare a obturatorului, pot fi surprinse momente care scapă ochiului uman.

La înregistrarea unui subiect de genul unei ape curgătoare, folosind o viteză redusă a obturatorului, puteți crea o imagine care să redea mişcarea de curgere a apei. În astfel de cazuri, se recomandă să folosiți un trepied pentru a evita agitarea nedorită a camerei.

Reglarea manuală a expunerii

Puteți regla manual viteza obturatorului şi apertura.
Acest mod este util când mențineți reglajele pentru viteza obturatorului şi apertură sau dacă folosiți un exponometru.

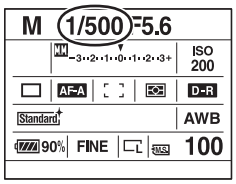


① Puneți selectorul rotativ de mod în poziția **M**.

② Alegeți viteza obturatorului folosind butonul rotativ frontal şi valoarea aperturii cu ajutorul butonului rotativ din partea din spate a aparatului.

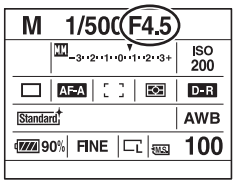
Varianta P_S

Butonul rotativ frontal



Varianta P_A

Butonul rotativ din partea din spate a camerei



• Alături de "30" apare indicația "BULB" (înregistrarea BULB), pag. 43.

• În modul de reglare manuală a expunerii, chiar dacă pentru [ISO sensitivity] (pag. 64) este aleasă varianta [AUTO], ea este stabilită la valoarea ISO 200.
• Puteți modifica funcțiile butoanelor rotative de reglaj cu ajutorul opțiunii [Ctrl dial setup] din meniul ⚙ Custom (personalizare), pag. 107.
• Blițul va lumina indiferent de luminozitatea spațiului în care se înregistrează, dacă este ridicat (pag. 73).
• Indicatorul (Avertizare privind mişcarea nedorită a camerei) nu apare în modul de înregistrare cu prioritatea vitezei obturatorului.

Scala EV

Scala EV care apare pe ecranul LCD şi în vizor indică diferența dintre expunerea standard (0.0EV) determinată de exponometrul integrat al camerei şi expunerea reglată, determinată de viteza obturatorului şi de apertura stabilite de fotograf (Măsurată manual).

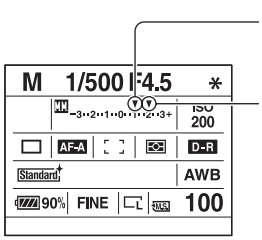
	Expunerea stabilită de fotograf este aceeaşi cu cea determinată de exponometrul camerei foto.	Expunerea stabilită de fotograf este cu 1.0Ev mai mare (+) decât expunerea standard determinată de exponometrul camerei foto.	Apar săgeţile ◄► dacă valoarea stabilită pentru expunere nu se încadrează în domeniul scalei EV. Săgeţile încep să clipească dacă diferența începe să crească.
Ecran LCD	MM ▼ −3··2··1··0··1··2··3+	MM ▼ −3··2··1··0··1··2··3+	MM ▶ −3··2··1··0··1··2··3+
Vizor	▼ −2··1··0··1··2+	▼ −2··1··0··1··2+	▶ −2··1··0··1··2+

MM : Valoarea măsurată manual.

• Dacă expunerea este reglată manual, valoarea standard a acesteia (0,0EV) este modificată cu diferența corespunzătoare reglajului.

Cum se utilizează butonul AEL în modul manual

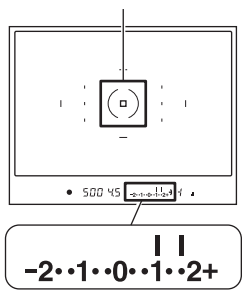
În timp ce apăsați şi mențineți apăsat butonul AEL (Autoexpunerea fixată), expunerea determinată de exponometru este blocată la valoarea standard (0.0 EV). Când este recompusă imaginea pe care vreți să o înregistrați ținând apăsat butonul AEL (AE blocat), valoarea expunerii din cercul de măsurare punctuală va apărea ca un al doilea index standard.
Ilustrațiile de mai jos prezintă un chenar în care expunerea stabilită de fotograf este 1,0EV sau mai mult față de expunerea standard fixată, determinată de exponometru. Când compoziția este modificată în vizor, expunerea din cercul de măsurare punctuală este de 0,7EV ori mai mare față de cea stabilită, ceea ce o face de 1,7 EV ori mai mare decât expunerea standard determinată de exponometrul camerei foto.



Expunerea stabilită de fotograf

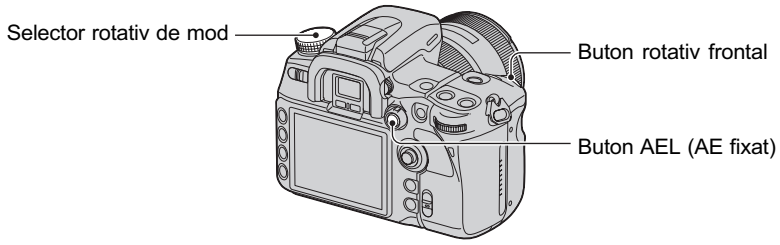
Expunerea din cercul de măsurare punctuală,când recompuneți imaginea vizată.

Cercul de măsurare punctuală



Modificarea manuală a valorilor

Puteți schimba combinația dintre viteza obturatorului şi valoarea aperturii fără a modifica expunerea în mod manual.



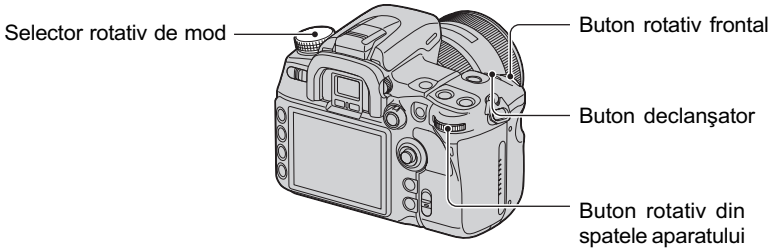
① Puneți selectorul rotativ de mod în poziția **M**.

② Alegeți o viteză a obturatorului şi o valoare a aperturii (pag. 41).

③ Apăsați şi mențineți apăsat butonul AEL (AE fixat) şi rotiți butonul rotativ frontal pentru a selecta combinația dorită dintre viteza obturatorului şi valoarea aperturii.

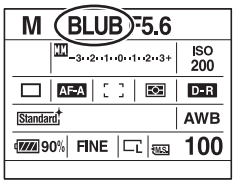
Înregistrare BULB (expunere prelungită)

Câtă vreme este apăsat butonul declanşator, obturatorul rămâne deschis. Puteți înregistra dâre de lumină, spre exemplu în cazul focurilor de artificii. Ataşați un trepied la camera foto atunci când folosiți funcția de înregistrare Bulb.



① Puneți selectorul rotativ de mod în poziția **M**.

② Rotiți butonul rotativ frontal spre stânga până ce apare indicația [BULB].



③ Rotiți butonul rotativ din spatele aparatului pentru a selecta apertura.

④ Ataşați capacul pentru ocular (citiți în continuare).

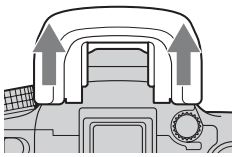
⑤ Apăsați şi mențineți apăsat butonul declanşator pe durata înregistrării.

- Puteți fotografia în modul Bulb până la aproximativ patru ore şi jumătate, folosind un acumulator complet încărcat.
- După înregistrare, va fi efectuată reducerea zgomotului care va dura aceeaşi perioadă de timp cât a fost deschis obturatorul. Când apare mesajul "Processing..." (*procesare*), nu mai puteți fotografia. Puteți renunța la această funcție cu ajutorul [Long exp. NR] din meniul 📷 Înregistrare (pag. 103).
- Funcția Super SteadyShot este oprită automat.
- Cu cât sensibilitatea ISO este mai ridicată, sau cu cât este mai îndelungată perioada de expunere, cu atât zgomotul pe ecranul LCD este mai mare.
- Pentru a reduce mişcările nedorite ale camerei, se recomandă să conectați telecomanda, pag. 60, 166.

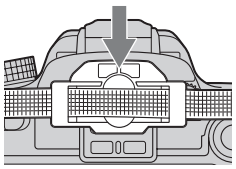
Pentru a monta capacul ocularului

Când este eliberat butonul declanşator fără a fi folosit vizorul, cum este cazul la expunerea bulb sau la înregistrarea cu ajutorul cronometrului propriu, montați capacul ocularului pentru a evita pătrunderea luminii prin vizor şi afectarea în acest fel a expunerii.

① Glisați cu grijă manşonul ocularului spre exterior, apăsând fiecare parte laterală a sa.



② Montați capacul pentru ocular, peste vizor. Acest dispozitiv este, în mod obişnuit, ataşat de cureaua de umăr.

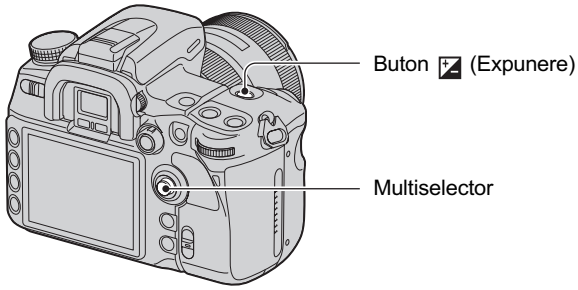


Expunere

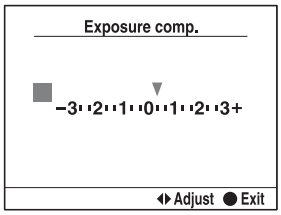
Expunerea reprezintă cantitatea de lumină care va fi primită de camera foto când este eliberat butonul declanşator. Expunerea este stabilită automat la valoarea adecvată în cazul înregistrării folosind modul automat de reglaj. Utilizând procedura prezentată în continuare, veți putea stabili dumneavoastră valoarea dorită a expunerii.

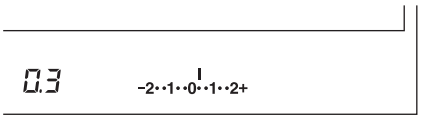
Reglarea expunerii

Puteți modifica manual valoarea expunerii stabilită de camera digitală. Apelați la acest mod când doriți să creşteți sau să scădeți luminozitatea generală a ecranului.



① Apăsați butonul de expunere (Expunere) pentru a fi afişată interfața Exposure comp.





Nivelul de compensare este afişat pe scala EV care apare în vizor.

② Reglați expunerea cu ajutorul secțiunilor ◀/▶ ale multiselectorului.

Spre –

Spre +

Spre + : Luminează o imagine

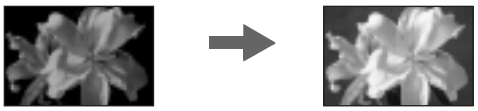
0 : Expunerea este determinată automat de camera foto.

Spre – : Imaginea devine mai întunecată

- Puteți înlocui butonul Fn (*funcții*) cu butonul de expunere (Expunere), pag. 30.
- Expunerea este compensată cu 1/3 dintr-o treaptă, între ± 3.0 EV. Puteți stabili această treaptă pentru expunere la 1/2 EV cu ajutorul opțiunii [Exposure step] din Meniul Înregistrare (pag. 98).

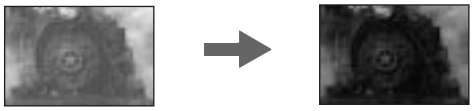
Tehnici de înregistrare

La înregistrarea imaginii, camera determină în mod automat expunerea când cadrul general conține mult alb, spre exemplu la înregistrarea unui subiect iluminat din spate sau a unei scene de iarnă cu multă zăpadă, camera sesizează că subiectul este luminos şi poate regla expunerea astfel încât imaginea să fie mai întunecată. În acest caz, este eficientă reglarea imaginii spre direcția pozitivă (+).



Reglați expunerea spre +

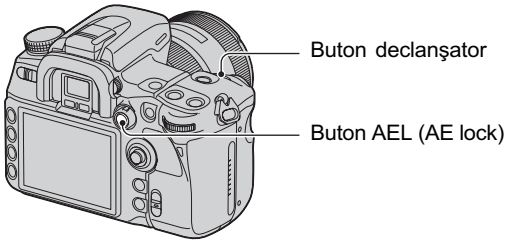
Când cadrul general este întunecat, aparatul consideră că subiectul este întunecos şi stabileşte o valoare a expunerii astfel încât imaginea să fie mai luminoasă. În acest caz, este eficientă reglarea imaginii spre direcția negativă (–).



Reglați expunerea spre –

Fixarea expunerii (AE lock)

Puteți fixa expunerea înainte de a alege compoziția pe care vreți să o înregistrați. Această acțiune este eficientă când obiectul asupra căruia se efectuează măsurătoarea şi cel asupra căruia se focalizează sunt diferite sau când doriți să înregistrați în mod continuu menținând aceeaşi valoare a expunerii.



① Vizați subiectul pentru care doriți să măsurați expunerea.
- Ajustați focalizarea (nu este necesar să fixați focalizarea.)

② Apăsați butonul AEL (Autoexpunere fixată).
- Simbolul ✱ devine luminos în vizor şi pe ecranul LCD pentru a indica faptul că expunerea este fixată.

③ În timp ce apăsați butonul AEL (AE fixată), recompuneți imaginea, dacă este necesar, şi apăsați butonul declanşator pentru a înregistra.

- Dacă butonul AEL (AE fixată) este menținut apăsat după înregistrare, puteți continua să fotografiați folosind aceeaşi valoare a expunerii. Reglajul este anulat când este eliberat butonul.
- Când blițul este declanşat în alt mod decât cel cu prioritatea aperturii sau în cel manual, comanda încetinirii sincrone este activată (pag. 77).

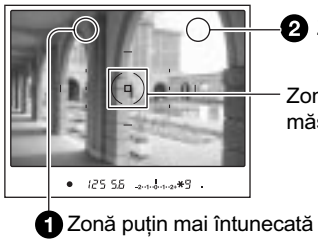
• Puteți regla camera pentru a menține valoarea expunerii după ce eliberați butonul AEL (AE fixată) sau pentru a efectua temporar măsurătoarea punctuală a expunerii folosind [AEL button] din meniul ☼ Custom, pag. 107.

Despre scala EV când este apăsat butonul AEL (AE fixată)

Când țineți apăsat butonul AEL (AE fixată), valoarea expunerii stabilită de camera foto este considerată ca fiind standard (0). Totodată, este afişată valoarea expunerii din cadrul cercului de măsurare punctuală, ca fiind un al doilea index standard.

• Dacă expunerea depăşeşte domeniul scalei EV, la capătul acestei scale apare simbolul ◀▶, care începe să clipească dacă diferența creşte în continuare.

Exemplu : Când, în scena de mai jos, este determinată compoziția şi este apăsat butonul AEL (AE blocată)

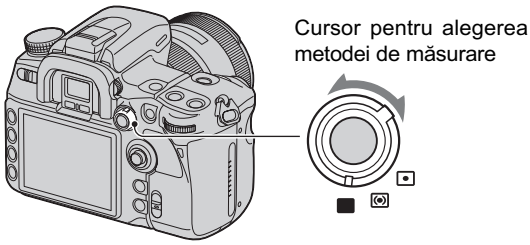


Când este apăsat butonul AEL (AE fixată), indicatorii afişați sunt următorii :

	Butonul AEL (AE fixată) este apăsat.	Recompuneți vizând ❶ ținând apăsat butonul AEL (AE fixată).	Recompuneți vizând ❷ ținând apăsat butonul AEL (AE fixată).
Măsurătoare multisegment / măsurătoare în centru	Expunerea fixată −2••1••0••1••2+ Nivelul de lumină în cercul de măsurare punctuală este cu 0,3 Ev mai scăzut decât expunerea fixată (variază în funcție de recompunerea imaginii de înregistrat)	Expunerea fixată −2••1••0••1••2+ Nivelul de lumină ❶ este cu 1,3 Ev mai scăzut decât expunerea fixată (variază în funcție de recompunerea imaginii de înregistrat)	Porniți camera ❷ şi va fi afişat nivelul de lumină în zona ❷. Săgeata care indică ❷ va deveni de culoare albă. −2••1••0••1••2+
Măsurătoare punctuală	−2••1••0••1••2+ Fixarea expunerii este egală cu nivelul de lumină în cercul de măsurare punctuală	Expunerea fixată −2••1••0••1••2+ Nivelul de lumină ❶ este cu 1,0 Ev mai scăzut decât expunerea fixată (variază în funcție de recompunerea imaginii de înregistrat)	

Alegerea metodei de măsurare

Puteți selecta o metodă de măsurare (o metodă prin care camera să măsoare luminozitatea subiectului).



Puneți cursorul pentru modul de măsurare în poziția corespunzătoare modului dorit.

(MultiSegment)

Modul MultiSegment divide întregul ecran în 40 de segmente şi măsoară lumina corespunzătoare acestora (măsurare în 40 de segmente dispuse în formă de fagure). Acest mod este adecvat pentru înregistrări obişnuite, inclusiv pentru fotografierea în lumină solară directă.

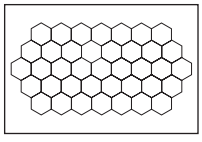
(Măsurare bazată pe centru)

În timp ce accentuează zona centrală a ecranului, acest mod măsoară luminozitatea medie a întregului ecran. Dacă fotografiați îndreptând aparatul direct spre soare sau dacă subiectul nu este plasat în centrul imaginii, este necesar să folosiți compensarea expunerii (pag. 45).

(Măsurare punctuală)

Acest mod măsoară lumina numai în cercul de măsuare punctuală din mijlocul cadrului. Această metodă este adecvată pentru înregistrarea unui subiect cu un contrast puternic sau pentru măsurarea iluminării unei anumite zone a ecranului. Dacă zona de măsurat nu este poziționată central pe ecran, utilizați AE fixată pentru a fotografia (pag. 46).

Măsurarea multisegment



Ecranul acestei camere este dotat cu 39 de elemente de măsură dispuse în formă de fagure şi cu un element de măsură care acoperă zona înconjurătoare. Aceste elemente acționează sincron cu focalizarea automată, permițând camerei să măsoare cu acuratețe poziția şi luminozitatea subiectului pentru a determina expunerea.

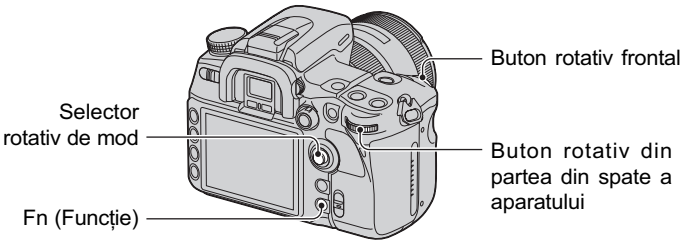
- La măsurarea multisegment, fixarea focalizării conduce la fixarea simultană a expunerii (viteza obturatorului şi apertura) numai dacă sunt folosite modurile (AF-S Autofocalizare singulară sau AF-A Autofocalizare automată).

Focalizare

Când țineți camera de cureaua de prindere şi priviți prin vizor, sau când butonul declanşator este apăsat pe jumătate, camera reglează în mod automat focalizarea (modul automat de focalizare). Obişnuiți-vă să apăsați numai pe jumătate butonul declanşator pentru a confirma focalizarea asupra subiectului.

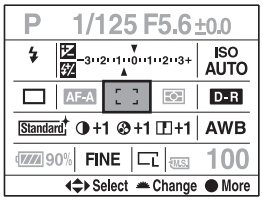
Aria de autofocalizare

Puteți schima metoda de focalizare. Modificați metoda când este dificil să obțineți o focalizare adecvată.



① Apăsați butonul Fn (funcții) pentru a fi afişată interfața Quick Navi (pag. 30).

② Selectați, cu ajutorul multiselectorului, elementul Zonă de focalizare automată.

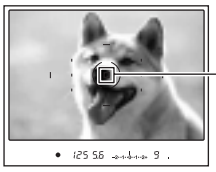
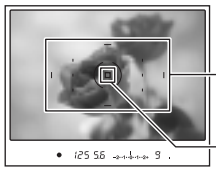


③ Selectați modul dorit cu ajutorul butonului rotativ frontal sau din partea din spate a aparatului.

- După selectarea zonei de autofocalizare la pasul ②, dacă apăsați zona centrală a multiselectorului, pe ecran apare interfața Exclusive disp. În această interfață, selectați modul dorit folosind secțiunile ▲/▼ ale multiselectorului, apoi apăsați centrul acestui buton.
- Puteți selecta zona de autofocalizare şi din Meniul 📷 Înregistrare (pag. 101).

(✓ : varianta de reglaj implicită)

✓	(Wide - *Zonă de focalizare panoramică*)	Camera determină care dintre cele 11 zone AF să fie utilizată pentru focalizarea în cadrul Zonei de focalizare panoramică. Zona de focalizare panoramică

	(Spot - *Zona de focalizare punctuală*)	Camera utilizează exclusiv zona de focalizare punctuală. 
	(Local - *Zona de focalizare locală*)	Alegeţi o zonă de focalizare locală, dintre cele 11 disponibile. Selectaţi zona de focalizare locală pentru care vreţi să activaţi focalizarea cu ajutorul multiselectorului. Apăsaţi zona centrală a multiselectorului pentru a utiliza zona de focalizare puctuală (Spot AF) pentru focalizare.  • După înregistrare, este în continuare disponibilă selecţia cadrului. Aveţi grijă să nu deplasaţi multiselectorul decât dacă este necesar.

• Zona de autofocalizare care a fost utilizată la focalizare va fi iluminată pentru scurtă timp.
• Este posibil să nu fie iluminată zona de autofocalizare locală, când este realizată înregistrarea continuă sau când butonul declanşator este apăsat complet, fără pauză.

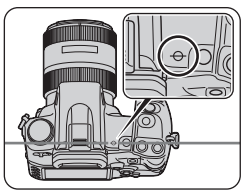
Subiecte care pot necesita o focalizare specială :

Folosind funcţia de focalizare automată, este dificil de focalizat pe categoriile de subiecte prezentate mai jos :

– subiecte cu contrast slab, cum ar fi cerul albastru sau un perete alb ;
– două subiecte la distanţe diferite care se suprapun în zona de autofocalizare ;
– un subiect care este compus din secţiuni repetitive, cum ar fi faţada unei clădiri ;
– un subiect care este foarte luminos sau care străluceşte, spre exemplu soarele, corpul unui automobil aflat la soare sau suprafaţa apei.

În aceste cazuri, utilizaţi facilitatea de blocare a focalizării (pag. 51) sau focalizarea manuală (pag. 53).

Pentru a măsura distanţa exactă până la subiect



Marcajul ⊖ aflat în partea de sus a camerei indică locul unde se află senzorul de imagine*. Când măsuraţi distanţa exactă dintre cameră şi subiect, luaţi ca reper poziţia liniei orizontale.

* *Senzorul de imagine este partea camerei care a preluat rolul peliculei de la camerele foto clasice.*

Tehnici de înregistrare

Când subiectul se află în afara zonei de focalizare automată (Focalizare blocată)

Dacă subiectul este descentrat şi iese din zona de autofocalizare, se va focaliza pe fundalul cuprins în zona de autofocalizare, iar subiectul va apărea neclar. Pentru a împiedica acest fapt, folosiți funcția de focalizare blocată urmând paşii de mai jos.

① Plasați subiectul în careul de autofocalizare şi apăsați pe jumătate butonul declanşator.

② Mențineți butonul declanşator pe jumătate apăsat şi puneți subiectul în poziția originală pentru a recompune imaginea.

①

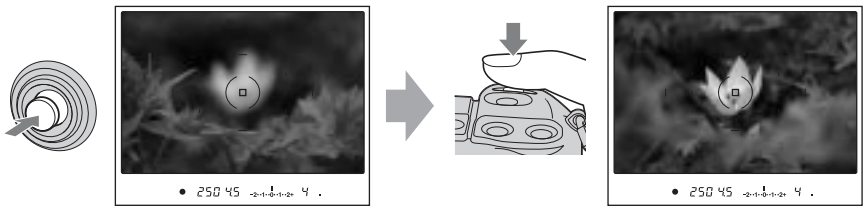
②

③ Apăsați complet butonul declanşator pentru a înregistra imaginea.

Dacă în zona de autofocalizare se află un alt obiect decât subiectul vizat

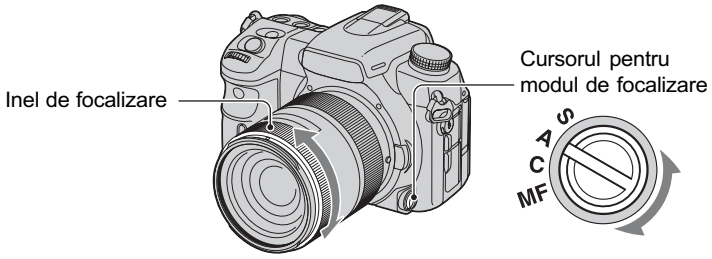
Când este selectată opțiunea [ ] (panoramic) -varianta implicită, este posibil ca aparatul să focalizeze asupra unui element nedorit, aflat în altă zonă. În astfel de cazuri, dacă apăsați zona centrală a multiselectorului, aparatul va focaliza asupra zonei centrale chiar dacă nu este selectată opțiunea (Spot).

Apăsați şi mențineți apăsată zona centrală a multiselectorului, apoi înregistrați subiectul.



Selectarea modului de focalizare

Puteți selecta modul de funcționare a focalizării.



Puneți cursorul pentru modul de focalizare în poziția corespunzătoare modului dorit.

Autofocalizare

S (AF-S Autofocalizare singulară)

Camera focalizează asupra subiectului, după care focalizarea este blocată când apăsați pe jumătate butonul declanşator. Acest mod este utilizat când înregistrați un subiect imobil.

A (AF-A Autofocalizare automată)

Acest mod de focalizare comută automat între Autofocalizarea singulară şi cea continuă. Când este apăsat şi menținut apăsat butonul declanşator, dacă subiectul este nemişcat, focalizarea este blocată, iar dacă subiectul se deplasează, camera continuă să focalizeze cât timp mişcarea acestuia continuă. Acest mod de autofocalizare este utilizat în diverse situații.

- Puteți înlocui varianta DMF de focalizare (Focalizarea manuală directă) cu AF-A folosind opțiunea [AF-A setup] din meniul Înregistrare (pag. 101).

C (AF-C Autofocalizare continuă)

În acest mod, camera continuă să focalizeze cât timp butonul declanşator este apăsat şi menținut pe jumătate apăsat. Acest mod este utilizat când subiectul este în mişcare.

- Dacă este selectată o arie largă, zona de autofocalizare este comutată pentru a se potrivi cu poziția subiectului.
- Semnalul sonor nu este emis dacă se focalizează asupra subiectului.

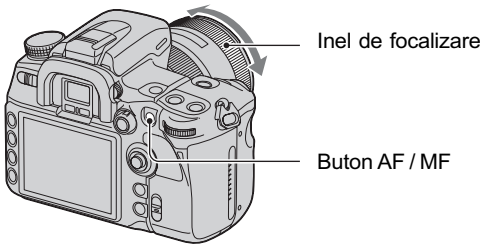
MF (MF Focalizarea manuală)

Puteți stabili distanța până la subiect.
Rotiți inelul de focalizare al obiectivului pentru a obține o focalizare clară.

- În cazul unui subiect care ar putea fi focalizat şi în modul automat, indicatorul ● se aprinde în vizor când este confirmată focalizarea. Când este utilizată zona de focalizare panoramică (Wide), este folosită aria centrală, iar dacă este folosită zona de focalizare locală, se utilizează zona selectată cu multiselectorul.
- Pentru a obține o expunere stabilă în modul focalizare manuală, camera utilizează informațiile legate de distanță pentru a determina expunerea. Pentru a ameliora precizia informațiilor privind distanța, camera readuce distanța focală la infinit (∞), când comutatorul POWER este în poziția ON.
- Când folosiți un teleconvertor etc., este posibil ca rotirea inelului de focalizare să nu fie lină.

Comutarea facilă între focalizarea automată (AF) şi cea manuală (MF)

Modul de focalizare poate fi comutat atât cu ajutorul cursorului de alegere a modului de focalizare aflat în partea frontală a camerei, cât şi cu butonul AF/MF localizat în partea din spate a acesteia. Puteți comuta între modurile automat şi manual fără a vă pierde poziția stabilită (cu butonul AF / MF).



În modul auto focalizare

La apăsarea butonului AF / MF, focalizarea trece temporar în modul manual.
Apăsați şi mențineți apăsat butonul AF / MF, după care reglați focalizarea rotind inelul de focalizare.

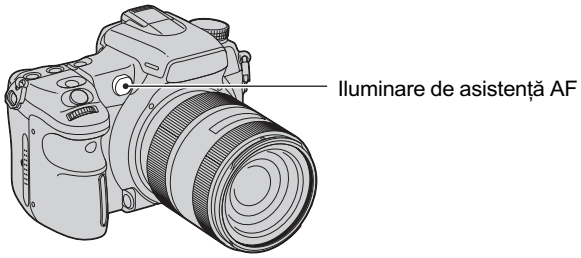
În modul focalizare manuală

La apăsarea butonului AF / MF, focalizarea trece temporar în modul automat, fiind apoi blocată. În cazul în care este utilizată preponderent focalizarea manuală, acest buton este util pentru a activa focalizarea automată numai când doriți să o utilizați.

- Puteți pune butonul AF/MF să lucreze ca buton de blocare AF folosind opțiunea [AF/FM button] din meniul ☼ Custom (personalizat), pag. 105.
- Puteți menține modul selectat fără a apăsa şi a menține apăsat butonul AF / MF, dacă folosiți opțiunea [AF/FM control] din meniul ☼ Custom (personalizat), pag. 106.

Utilizarea iluminării de asistență AF

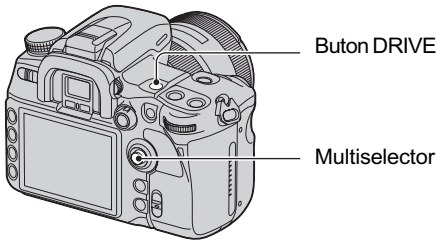
În modul automat de focalizare, chiar dacă înregistrați un subiect cu contrast redus sau aflat într-un spațiu întunecat, iluminarea de asistență permite camerei să focalizeze cu mai multă ușurință asupra unui subiect.
Când apăsați pe jumătate butonul declanşator, este emisă automat o lumină de culoare roşie, până când focalizarea este blocată, ceea ce permite camerei să focalizeze mai uşor pe un subiect.



- Raza de acțiune a asistenței AF este de aproximativ 1 ÷ 7 m.
- Asistența AF nu acționează când pentru modul de focalizare este aleasă varianta Continuous AF sau dacă subiectul se mişcă. (În vizor apare luminos unul dintre indicatoarele (◉) sau ((·)).)
- Este posibil ca iluminarea de asistență AF să nu acționeze pentru distanțe focale de 300 mm sau mai mari.
- Dacă este montat un bliț extern, este folosită asistența AF a respectivului bliț extern.
- Puteți dezactiva iluminarea de asistență AF cu [AF Illuminator] din meniul 📷 Înregistrare, pag. 102.
- Iluminarea de asistență nu funcționează dacă nu este selectată zona centrală prin alegerea pentru opțiunea AF area a variantei Local AF area.

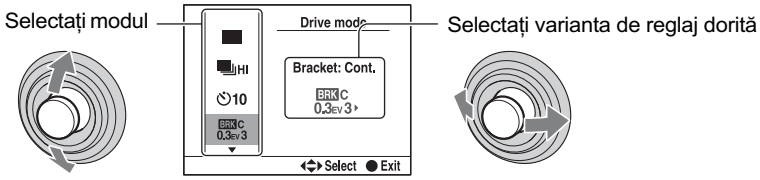
Modul Drive

Cu butonul DRIVE puteți să utilizați înregistrarea continuă, cronometrul propriu, valorile adiacente şi să înregistrați folosind telecomanda.



1 Apăsați butonul DRIVE pentru a afişa interfața pentru modul drive.

2 Selectați modul de lucru dorit folosind secțiunile ▲/▼ ale multiselectorului, apoi selectați varianta de reglaj dorită folosind secțiunile ◄/► ale aceluiaşi buton.



3 Apăsați zona centrală a multiselectorului pentru a opri afişarea interfeței.

(✓ : varianta de reglaj implicită)

✓	□	Avans cu un singur cadru. • Utilizat şi ca buton de anulare pentru alte moduri drive.
	Hi Lo	Avans continuu (pag. 56).
	10 2	Cronometru propriu (pag. 57).
	BRK C 0.3EV 3 BRK C 0.3EV 5 BRK C 0.5EV 3 BRK C 0.5EV 5 BRK C 0.7EV 3 BRK C 0.7EV 5	Înregistrare continuă în condiții adiacente (pag. 57).
	BRK S 0.3EV 3 BRK S 0.3EV 5 BRK S 0.5EV 3 BRK S 0.5EV 5 BRK S 0.7EV 3 BRK S 0.7EV 5	Înregistrare singulară în condiții adiacente (pag. 58).
	BRK WB Lo3 BRK WB Hi3	Condiții adiacente pentru echilibrul de alb (pag. 59).
	BRK D-R+ Lo3 BRK D-R+ Hi3	Condiții adiacente pentru DRO (pag. 59).
		Telecomandă (pag. 60).

• Puteți înlocui butonul Fn (funcții) cu butonul DRIVE (pag. 30).

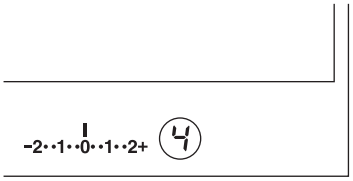
Înregistrarea în modul continuu

Când apăsați şi mențineți apăsat butonul declanşator, camera înregistrează imagini în mod continuu.

Hi Sunt înregistrate cel mult 5 imagini pe secundă*
Lo Sunt înregistrate 3 imagini pe secundă*

** Condițiile de măsurare : pentru [Image size] este stabilită varianta [L:12M], pentru [Quality] este aleasă opțiunea [Fine], focalizarea este manuală şi viteza obturatorului este de 1/250 secunde sau mai mare.*

- Numărul de cadre ce pot fi înregistrate în mod continuu este indicat în vizor, iar la înregistrarea continuă acest număr descreşte.
  După ce au fost înregistrate imaginile pe suportul de înregistrare, numărul revine la cel inițial, în funcție de buferul de memorie al camerei.



- Când este declanşat blițul încorporat, imaginile sunt înregistrate după ce acesta s-a încarcat.
- Dacă pentru pentru modul de focalizare este aleasă varianta Continuous AF (Autofocalizare continuă) sau cea de Automatic AF (Autofocalizare automată), focalizarea este stabilită separat pentru fiecare imagine. Dacă este aleasă varianta Autofocalizare singulară, focalizarea este stabilită pentru prima fotografie.
- Ultima imagine este afişată pentru reluare automată.
- Numărul de imagini care pot fi înregistrate în mod continuu este limitat superior.

Numărul maxim de înregistrări continue

RAW	18 imagini
cRAW	25 imagini
RAW & JPEG	12 imagini
cRAW & JPEG	12 imagini
Extra fin	8 imagini
Fin / Standard	Nelimitat (până la atingerea capacității maxime a cardului de memorie)

- Aceste numere depind de viteza de scriere a cardului de memorie, de condițiile în care se află subiectul etc., aşa că trebuie să considerați tabelul de mai sus doar orientativ.

Utilizarea cronometrului propriu

După ce apăsați butonul declanşator, acesta va fi eliberat fie după 10 secunde, fie două secunde mai târziu. Intervalul de 10 secunde al cronometrului propriu este convenabil când fotograful vrea să apară în fotografie, iar cel de 2 secunde este util pentru a reduce mişcările nedorite ale camerei datorită deplasării premature în sus a oglinzii.

Verificați dacă este confirmată focalizarea pe subiect, apoi apăsați butonul declanşator.

- ⏲10 Cronometru propriu 10 sec
- ⏲2 Cronometru propriu 2 sec

- Când folosiți cronometrul propriu în varianta 10 secunde, indicatorul luminos al acestuia aflat în partea frontală a camerei, va lumina intermitent înainte ca blițul să emită lumină. Începe totodată şi numărătoarea inversă cu semnal sonor.
- Pentru a renunța la activarea cronometrului propriu pentru 10 secunde, apăsați butonul DRIVE. Nu puteți renunța la cronometrul propriu pentru 2 secunde în mijlocul respectivului interval de timp.
- Când în spatele camerei există o lumină strălucitoare, un reflector sau o altă sursă similară şi apăsați butonul obturator fără a privi prin vizor, folosiți capacul pentru ocular ataşat de cureaua de umăr pentru a preveni pătrunderea prin vizor a unei cantități de lumină mai mare decât cea necesară, care să afecteze expunerea (pag. 44).

Înregistrarea de imagini cu valori ale expunerii uşor variate – Expuneri adiacente pentru înregistrare continuă / singulară

În cazul anumitor înregistrări, se impune un reglaj al expunerii efectuat cu acuratețe. În astfel de cazuri, un fotograf poate înregistra în mod continuu imagini cu valori diferite ale expunerii, adiacente valorii corecte.

Expunere corectă Direcția – Direcția +

Înregistrarea continuă cu expuneri adiacente

Apăsați şi țineți apăsat butonul declanşator până ce se încheie înregistrarea.

- BRK C 0.3EV3 Sunt înregistrate în mod continuu 3 imagini folosind o valoare a expunerii modificată cu 0,3 trepte.
- BRK C 0.3EV5 Sunt înregistrate în mod continuu 5 imagini folosind o valoare a expunerii modificată cu 0,3 trepte.
- BRK C 0.5EV3 Sunt înregistrate în mod continuu 3 imagini folosind o valoare a expunerii modificată cu 0,5 trepte.
- BRK C 0.5EV5 Sunt înregistrate în mod continuu 5 imagini folosind o valoare a expunerii modificată cu 0,5 trepte.
- BRK C 0.7EV3 Sunt înregistrate în mod continuu 3 imagini folosind o valoare a expunerii modificată cu 0,7 trepte.
- BRK C 0.7EV5 Sunt înregistrate în mod continuu 5 imagini folosind o valoare a expunerii modificată cu 0,7 trepte.

Expuneri adiacente la înregistrarea singulară

Apăsați butonul declanşator pentru fiecare cadru în parte.

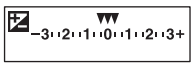
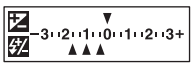
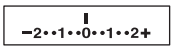
BRK S 0.3EV 3 Sunt înregistrate 3 imagini, cadru cu cadru, expunerea fiind modificată cu 0,3 trepte.
BRK S 0.3EV 5 Sunt înregistrate 5 imagini, cadru cu cadru, expunerea fiind modificată cu 0,3 trepte.
BRK S 0.5EV 3 Sunt înregistrate 3 imagini, cadru cu cadru, expunerea fiind modificată cu 0,5 trepte.
BRK S 0.5EV 5 Sunt înregistrate 5 imagini, cadru cu cadru, expunerea fiind modificată cu 0,5 trepte.
BRK S 0.7EV 3 Sunt înregistrate 3 imagini, cadru cu cadru, expunerea fiind modificată cu 0,7 trepte.
BRK S 0.7EV 5 Sunt înregistrate 5 imagini, cadru cu cadru, expunerea fiind modificată cu 0,7 trepte.

- Când folosiți blițul, apăsați butonul declanşator cadru cu cadru indiferent de reglaj.
- Iată în continuare un exemplu pentru a ilustra ordinea de înregistrare. Ordinea poate fi modificată cu ajutorul opțiunii [Bracket order] din meniul ☼ Custom (pag. 111).
  Trei cadre : 0 ⟶ – 0,3 ⟶ + 0,3
  Cinci cadre : 0 ⟶ – 0,5 ⟶ + 0,5 ⟶ – 1,0 ⟶ + 1,0
- Expunerea de bază este stabilită pentru primul cadru în cazul expunerilor adiacente. Expunerea de bază se modifică dacă este utilizată compensarea expunerii.
- În mod normal, punctul de focalizare se modifică la fiecare fotografiere. Punctul de focalizare este fixat numai în cazul înregistrării continue cu expuneri adiacente, când pentru modul focalizare este aleasă una dintre variantele Single-shot AF sau Automatic AF, subiectul fiind static.
- Dacă nu este utilizat blițul, are loc înregistrarea cu expuneri adiacente pentru mediul ambiant*, iar viteza obturatorului şi apertura sunt modificate pentru a corespunde înregistrării cu expuneri adiacente. Când este utilizat blițul, are loc fotografierea cu expuneri adiacente folosind blițul, iar lumina blițului este modificată.
- În cazul înregistrării cu expuneri adiacente pentru mediul ambiant, viteza obturatorului şi apertura se modifică în modul înregistrare după un program, în modul prioritatea aperturii se modifică viteza obturatorului, iar în modul de prioritate a vitezei obturatorului se modifică apertura. În mod obişnuit, viteza obturatorului se modifică manual. Puteți schimba apertura apăsând şi ținând apăsat butonul AEL (AE blocat) în timp ce fotografiați.

* *Lumina mediului ambiant : Orice altă sursă de lumină care străluceşte în cadrul scenei înregistrate, o perioadă lungă de timp, cum ar fi lumina naturală, lumina de la un bec sau de la o sursă cu fluorescență.*

Scala EV în cazul înregistrării cu expuneri adiacente

Dacă este selectată înregistrarea cu expuneri adiacente, este modificată scala EV.

	Expuneri adiacente ptr. mediul ambiant, cu diferență de 0,3 trepte, 3 imagini înregistrate. Compensare 0 a expunerii	Expuneri adiacente ptr. mediul ambiant, cu diferență de 0,3 trepte 5 imagini înregistrate. Compensare 1,0 a expunerii	Valori pentru lumina blițului, cu diferență de 0,7 trepte, 3 imagini înregistrate Compensare –1.0 a expunerii
Ecran LCD	 Apare pe rândul de sus.	Apare pe rândul de sus.	 Apare pe rândul de jos.
Vizor			

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 55

- La înregistrarea cu expuneri adiacente a mediului ambiant, scala EV apare de asemenea în vizor, însă nu apare în înregistrarea cu expuneri adiacente folosind bliţul.
- Când începe înregistrarea cu expuneri adiacente, indecşii care indică imaginile deja înregistrate, încep să dispară unul câte unul.
- Când este selectată înregistrarea singulară cu expuneri adiacente, dacă este apăsat pe jumătate butonul declanşator şi apoi eliberat, pentru expunerile adiacente ale mediului ambiant este afişată în vizor indicația "br 1", iar pentru valori adiacente ale luminii bliţului în vizor apare "Fbr 1" . Când începe înregistrarea cu valori adiacente ale expunerii, aceasta va indica faptul că următorul cadru este spre exemplu "br 2", "br 3".

Înregistrarea cu valori adiacente ale echilibrului de alb

În funcție de varianta selectată pentru echilibrul de alb, sunt înregistrate trei imagini, modificându-se în mod automat temperatura de culoare. La o acționare a aparatului sunt înregistrate trei cadre pentru o imagine în următoarea ordine : "o imagine cu echilibrul de alb normal", "– side (o imagine cu culori mai pale)" şi "+ side (o imagine cu culori cu tentă roşiatică)".

BRK WB Lo3 Echilibrul de alb este modificat cu 10* mired la fotografiere.

BRK WB Lo3 Echilibrul de alb este modificat cu 20* mired la fotografiere.

* *Mired : unitate de măsură pentru calitatea conversiei de culoare în cazul filtrelor pentru temperatura de culoare.*

- La reluarea automată este afişată numai ultima imagine înregistrată (pag. 111).

Înregistrarea cu valori adiacente pentru DRO avansat

La fotografiere cu valori adiacente pentru DRO avansat, sunt înregistrate trei imagini pentru care are loc separat optimizarea gradării şi a culorilor pentru fiecare imagine în parte. O înregistrare imortalizează 3 imagini în următoarea ordine "low" (scăzută) → "mid" (medie) → "high" (ridicată).
(DRO : Optimizatorul domeniului D)

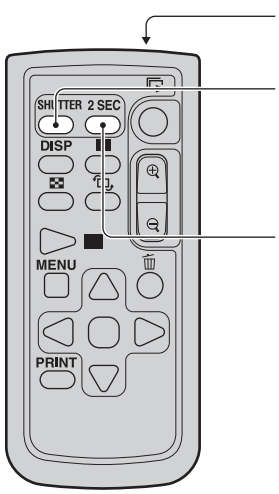
BRK D-R+ Lo3 Valoarea adiacentă pentru DRO este mai scăzută la fotografiere.

BRK D-R+ Hi3 Valoarea adiacentă pentru DRO este mai ridicată la fotografiere.

- Dacă se fotografiază fiind selectată o valoare adiacentă pentru DRO avansat, reglajul pentru D-Range Optimizer (pag. 66) este dezactivată temporar.

Înregistrarea folosind telecomanda

Pentru a înregistra folosind telecomanda, alegeți ca mod drive varianta (Telecomandă).



Emițător

Buton SHUTTER (*buton declanşator*)
Obturatorul este eliberat imediat ce este apăsat acest buton.

Buton 2 SEC
Obturatorul este eliberat la circa 2 secunde după ce apăsați acest buton.

Verificați vizual dacă s-a focalizat asupra subiectului şi îndreptați emițătorul spre senzorul pentru telecomandă aflat în partea frontală a camerei, apoi apăsați unul dintre butoanele SHUTTER sau 2 SEC.

- Nu puteți utiliza celelalte moduri drive (cum ar fi Continuu avansat etc.)
- Pentru a bloca focalizarea (înregistrarea cu focalizarea blocată, pag. 51), apăsați pe jumătate butonul declanşator al camerei, apoi eliberați-l, după care fotografiați folosind telecomanda. După înregistrarea fotografiei, focalizarea rămâne blocată. Oricare operație efectuată cu camera va elibera focalizarea blocată.
- În cazul înregistrării BLUB (pag. 43), camera va începe expunerea imediat după apăsarea butonului SHUTTER, respectiv după 2 secunde dacă este apăsat butonul 2 SEC. Apăsând din nou butonul SHUTTER sau 2 SEC, expunerea va fi realizată pe loc.
- Celelalte butoane sunt utilizate când camera este conectată la televizor (pag. 91, 148).

Procesarea de imagine şi de culoare

Această secțiune explică modul cum pot fi reglate sensibilitatea ISO a senzorului de imagine, procesarea de culoare, care este o facilitate specială a camerelor digitale, stilul creativ pentru diferite scene etc.

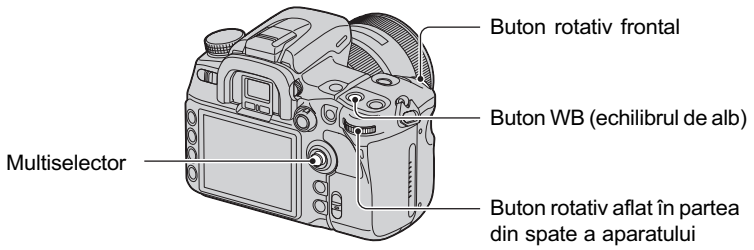
Ajustarea echilibrului de alb

Culoarea aparentă a subiectului este influențată de condițiile de iluminare.

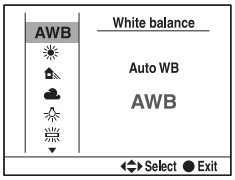
Exemplu : Culoarea unei imagini este influențată de sursele de iluminare

Starea vremii / iluminare	**Daylight (*lumina zilei*)**	**Cloudy (*înnorat*)**	**Fluorescent**	**Incandescent**
Caracteristicile luminii	Alb *(standard)*	Albăstrui	Tentă verde	Roşiatic

Tonurile de culoare sunt reglate automat în modul de reglaj automat al echilibrului de alb. Puteți regla însă şi manual tonurile de culoare cu ajutorul modului echilibru de alb.

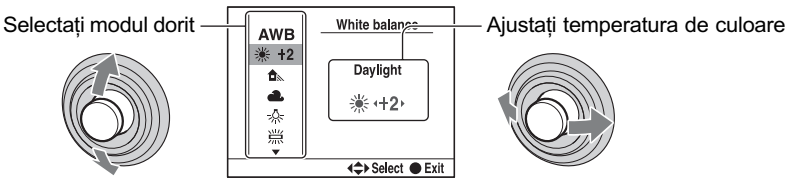


① Afişați interfața pentru modul Echilibrul de alb apăsând butonul WB (Echilibrul de alb).



② Selectați modul dorit pentru echilibrul de alb, cu ajutorul butoanelor ▲/▼ de la multiselector, apoi efectuați reglajul fin folosind butoanele ◄/►, dacă este necesar.

• Dacă efectuați reglajul spre +, temperatura de culoare crește, iar imaginea devine roșiatică. Dacă efectuați reglajul spre –, temperatura de culoare scade, iar imaginea devine mai pală.



(✓ : varianta de reglaj implicită)

✓	AWB (reglarea automată a echilibrului de alb)	Reglează automat echilibrul de alb.
	(Lumina zilei)	Reglează echilibrul de alb pentru subiecte aflate în exterior, în spații luminate de razele soarelui (+3 ÷ –3).
	(Umbră)	Reglează echilibrul de alb pentru spații umbrite într-o zi cu cer senin (+3 ÷ –3).
	(Noros)	Reglează echilibrul de alb pentru cazul când cerul este înnorat (+3 ÷ –3).
	(Tungsten)	Reglează echilibrul de alb când iluminarea este incandescentă sau realizată cu surse video, cum ar fi într-un studio foto (+3 ÷ –3).
	(Fluorescent)	Reglează echilibrul de alb pentru iluminare cu surse cu fluorescență (+4 ÷ –2).
	WB (Bliț)	Reglează echilibrul de alb pentru iluminarea cu blițul (+3 ÷ –3).
	Temperatura de culoare / Filtru de culoare	Consultați pagina următoare.
	(Particularizare 1 - 3 / Reglaj personalizat)	Utilizează echilibrul de alb particularizat (pag. 63).

• Puteți înlocui butonul Fn (funcție) cu butonul WB (echilibrul de alb), pag. 30

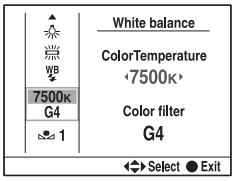
Temperatura de culoare / Filtru de culoare

Puteți stabili echilibrul de alb folosind temperatura de culoare.

Considerând că temperatura de culoare este standard, culoarea poate fi compensată de la **G** (green - *verde*) la **M** (magenta) exact ca şi cum ați folosi un filtru CC (Compensare de culoare) pentru a fotografia.

• Când stabiliți temperatura de culoare măsurată de colorimetru, se recomandă efectuarea unui test de înregistrare înainte de fotografierea propriu-zisă.

① Selectați un element de reglaj pentru “Color Temperature” (Temperatura de culoare) sau pentru “Color filter” (Filtrul de culoare) cu ajutorul secțiunilor ▼/▲ ale multiselectorului.



② Efectuați reglajul folosind ◀/▶ de la multiselector.
- Temperatura de culoare poate fi stabilită între 2500 K şi 9900 K.
- Pentru filtrul de culoare pot fi alese valori cuprinse între G9 şi M9. Diferența de valoare este echivalentă cu filtrul CC numărul 5.

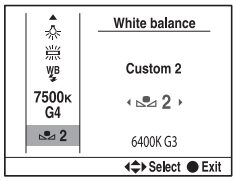
③ Apăsați zona centrală a multiselectorului după ce reglajul se încheie.

Echilibrul de alb prestabilit

Într-o scenă în care iluminarea este realizată cu mai multe tipuri de surse de lumină, se recomandă folosirea echilibrului de alb prestabilit pentru ca gradul de alb să fie reprodus cu acuratețe. Sunt reținute până la 3 reglaje.

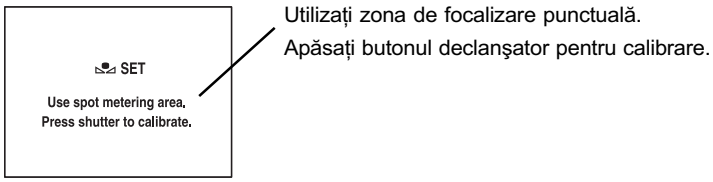
① Alegeți unul dintre elementele disponibile pentru Echilibrul de alb prestabilit, folosind secțiunile ▲/▼ de la multiselector.

② Modificați elementul cu ajutorul ◀ / ▶.

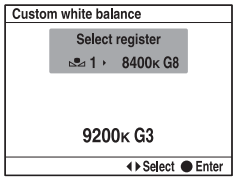


Pentru a înregistra o configurație

① Selectați [SET], apoi apăsați zona centrală a multiselectorului pentru a fi afişată interfața înregistrată.

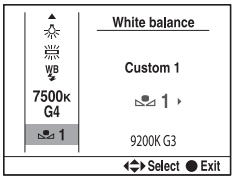


② Țineți camera astfel încât zona albă să acopere complet cercul de măsurare punctuală şi apăsați butonul declanşator.
Este afişată interfața de înregistrare a selecției.



③ Selectați un număr care să fie alocat reglajului în memorie cu ◀/▶, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

Pentru a apela la varianta de reglaj personalizat pentru echilibrul de alb

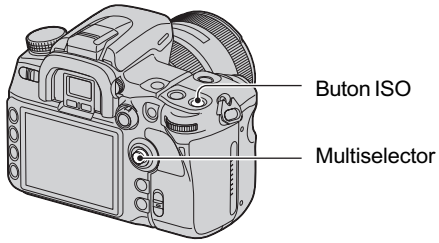


Selectați numărul dorit

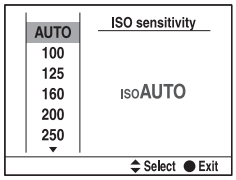
- Echilibrul de alb particularizat înregistrat la această operație va fi valabil până la înregistrarea unui nou reglaj. (Valoarea este reținută chiar dacă este oprită alimentarea.)
- Dacă este folosit blițul când este apăsat butonul declanşator, este înregistrat un echilibru de alb particularizat care ține cont de lumina blițului. Înregistrați în continuare folosind blițul.
- Mesajul "Custom WB error." (*Eroare echilibru de alb particularizat*) indică faptul că valoarea este în afara domeniului estimat. (Dacă este folosit blițul pentru un subiect aflat în apropiere sau pe un subiect de culoare deschisă aflat în cadru.) Dacă înregistrați această valoare, indicatorul devine de culoare galbenă în interfața cu informații legate de înregistrare afişată pe ecran. Puteți înregistra astfel, însă se recomandă să reglați din nou echilibrul de alb pentru a obține o valoare corectă a acestuia.

Reglajul ISO

Sensibilitatea la lumină este expimată prin numărul ISO (indexul de expunere recomandat). Cu cât numărul este mai mare decât valoarea standard (ISO 200), cu atât sensibilitatea este mai mare.



① Apăsați butonul ISO pentru a fi afişată interfața ISO.



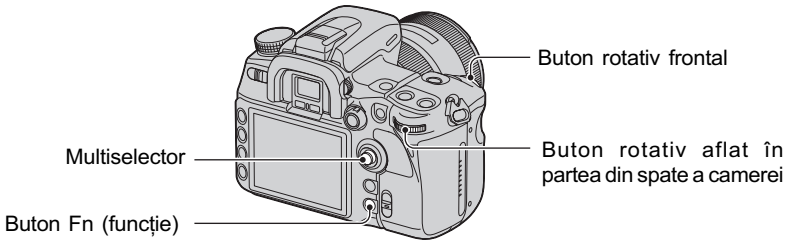
② Selectați valoarea dorită cu ajutorul secțiunilor ▲/▼ ale multiselectorului.
- Pentru ISO poate fi aleasă varianta [AUTO] şi una dintre valorile de la 100 la 6400.
- Valorile ISO mai mari de ISO 3200 măresc zgomotul perceptibil.
- Puteți utiliza în loc de multiselector butoanele rotative frontal sau din spatele aparatului. Valoarea creşte în trepte de o unitate la folosirea butonului rotativ frontal, respectiv în trepte de 1/3 unități dacă este utilizat butonul rotativ din spatele camerei foto.

- Puteți înlocui butonul Fn (funcție) cu butonul ISO (pag. 30). Ca şi în cazul de mai sus, valoarea creşte în trepte de o unitate la folosirea butonului rotativ frontal, respectiv în trepte de 1/3 unități dacă este utilizat butonul rotativ din spatele aparatului.
- Când pentru [ISO] este aleasă varianta [AUTO] şi selectorul rotativ de mod este în poziția P, A sau S, sensibilitatea este reglată automat între ISO 200 şi ISO 800. Puteți modifica însă valorile maximă şi minimă ale sensibilității cu ajutorul opțiunilor [ISO Auto max.] şi [ISO Auto min.] din meniul 📷 Înregistrare (pag. 100). Dacă selectorul rotativ de mod este pus în poziția M, sensibilitatea este fixată la valoarea ISO 200.
- Raza de acțiune a blițului încorporat (domeniul în care este asigurată o expunere corectă) depinde de valoarea aperturii şi de sensibilitatea ISO. Consultați tabelul de mai jos pentru a determina distanța de înregistrare.

Apertură		F2.8	F4.0	F5.6
Reglaj ISO	AUTO	2 – 12 m	1.4 – 8.6 m	1 – 6 m
	100	1 – 4.3 m	1 – 3 m	1 – 2.1 m
	200	1 – 6 m	1 – 4.3 m	1 – 3 m
	400	1.4 – 8.6 m	1 – 6 m	1 – 4.3 m
	800	2 – 12 m	1.4 – 8.6 m	1 – 6 m
	1600	2.8 – 17 m	2 – 12 m	1.4 – 8.6 m
	3200	4 – 24 m	2.8 – 17 m	2 – 12 m
	6400	5.6 – 34 m	4 – 24 m	2.8 – 17 m

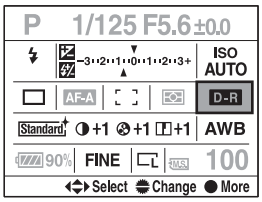
Utilizarea optimizatorului domeniului D

Camera analizează condițiile de înregistrare şi corectează automat imaginea pentru a ameliora calitatea acesteia.



① Apăsați butonul Fn (funcție) pentru a fi afişată interfața Quick Navi (pag. 30).

② Selectați elementul dorit pentru Optimizatorul domeniului D folosind multiselectorul.



③ Selectați modul dorit cu ajutorul butonului rotativ frontal.

- Dacă selectați varianta Advanced : opțiunea Level va regla nivelul cu butonul rotativ din spatele aparatului.

- După selectarea elementului Optimizatorul domeniului D la pasul ②, dacă apăsați zona centrală a multiselectorului, interfața curentă va fi înlocuită de cea Exclusive disp. În această interfață, selectați modul dorit cu ▲/▼ de la multiselector, apoi apăsați zona centrală. Dacă sunteți la opțiunea Advanced, opțiunea Level va ajusta nivelul cu ◄/►.
- Puteți trece la interfața Exclusive disp. şi din meniul 📷 Înregistrare (pag. 97).

D-R OFF (OFF - Oprit)	Nu corectează luminozitatea sau contrastul.
D-R (Standard)	Reglează luminozitatea şi contrastul întregului ecran.
D-R+ (Advanced Auto - Avansat automat)	Optimizează în mod automat contrastul şi reproducerea culorilor în imaginea înregistrată în funcție de zonă.
D-R+ (Advanced : Level - Avansat : Nivel) Lv1 - Lv 5	Optimizează contrastul şi reproducerea culorilor în imaginea înregistrată în funcție de zonă. Nivelul de optimizare poate fi selectat între Lv1 (slab) şi Lv5 (puternic) în cinci trepte.

- Varianta Standard este eficientă când interfața este complet întunecată cum ar fi în cazul unui subiect poziționat contra luminii, iar varianta Avasat este eficientă când există o diferență foarte mare între zonele întunecate şi cele luminoase ale ecranului.

• Variantele implicite sunt :
  – în modul automat de reglaj : Advanced Auto (Avansat automat),
  – în modul de înregistrare după un program, în cel cu prioritatea aperturii, cu prioritatea vitezei obturatorului sau în modul de reglare manuală a expunerii : Standard
  – în modul de Selecție a scenei : nu este stabilită o variantă implicită, depinzând de modul ales.
• Dacă folosiți AE lock, camera corectează automat imaginea fixată.
• Când este ales modul Avans Continuu, corecția este stabilită pentru prima imagine, aceleaşi condiții fiind aplicate şi următoarelor.
• Când este selectată înregistrarea cu valori adiacente pentru DRO avansat, reglajul stabilit aici este dezactivat temporar.

Utilizarea stilului creativ

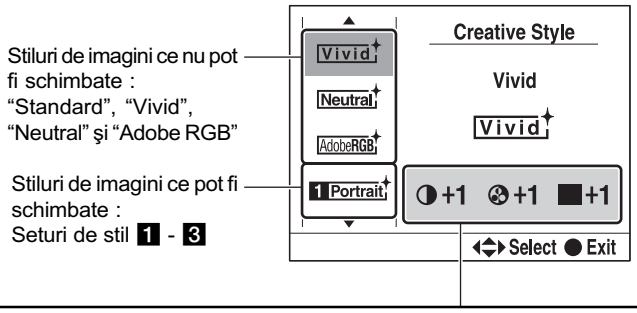
Această cameră are predefinite stiluri de imagini optime pentru diverse scene şi scopuri. Puteți înregistra o imagine beneficiind de echilibrul şi tonurie de culoare adecvate.

Camera este echipată cu patru stiluri care nu pot fi schimbate (“Standard”, “Vivid”, “Neutral” şi “Adobe RGB”) şi cu trei seturi de stil ce pot fi personalizate, cărora le puteți atribui stilurile de imagine preferate de dvs. Pentru “Portrait”, “Landscape” şi “B/W” sunt atribuite seturi de stil ca variantă implicită. Pentru a fotografia folosind seturile de stil aşa cum au au fost definite, consultați secțiunea “Operații de bază” (pag. 69).

Pentru a înregistra imagini folosind un anumit stil (consultați “Stiluri de imagine”, la pagina 68) utilizați setul de stil definit. Consultați “Operații avansate” (pag. 70).

• Dacă apelați la Selecția scenei, nu puteți modifica reglajele pentru Stilul creativ.

Puteți ajusta contrastul în cazul fiecărui stil în parte. Dacă un stil de imagine poate fi modificat, există anumite elemente ce pot fi reglate, iar dacă nu poate fi modificat, elementele ajustabile sunt altele.



Elemente de reglaj ce pot fi ajustate

Element	Contrast	Saturație	Claritate	Luminozitate	Potrivirea zonei
Stiluri de imagini ce nu pot fi schimbate	de la -3 la +3	de la -3 la +3	de la -3 la +3	nu pot fi schimbate	nu pot fi schimbate
Stiluri de imagini ce pot fi schimbate	de la -3 la +3	de la -3 la +3*	de la -3 la +3	de la -3 la +3	de la -1 la +2

** Când selectați "B/W" sau "Sepia", nu puteți regla saturația.*

- Aceste reglaje nu sunt întotdeauna necesare. Puteți realiza un reglaj pentru fiecare stil de imagine. (Dacă un stil este conținut în mai multe seturi de stil, pot fi efectuate reglaje separate pentru pentru fiecare dintre acestea în parte.)
- Când doriți să reglați contrastul, saturația şi claritatea înaintea altor elemente, selectați stilul de imagine "Standard" şi efectuați aceste reglaje.

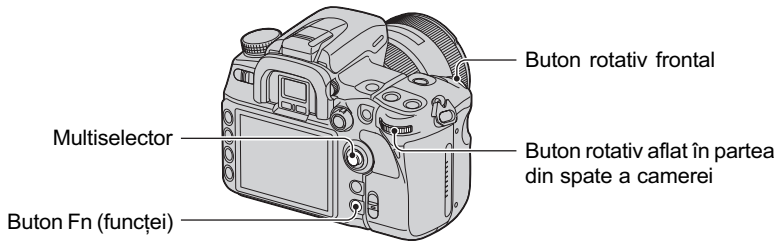
Stiluri de imagine

(✓ : varianta de reglaj implicită)

✓	Standard (Standard)	Pentru înregistrarea diverselor scene cu degradeuri bogate şi o minunată realizare a culorilor.
	Vivid (Vivid - *viu*)	Saturația şi contrastul sunt accentuate pentru surprinderea unor scene memorabile şi pline de culoare, cum ar fi flori, verdele primăverii, albastrul cerului sau apele oceanului.
	Neutral (Neutral-*neutru*)	Saturația şi claritatea sunt diminuate pentru ca imaginile să fie înregistrate în tonuri blânde. Este totodată modul adecvat pentru înregistrarea materialului brut care va fi ulterior modificat cu ajutorul unui calculator.
	AdobeRGB (AdobeRGB)	Pentru înregistrarea în spațiul de culoare RGB.
	Clear (Clear-*clar*)	Pentru înregistrarea imaginilor în tonuri clare, cu culori limpezi în zona accentuată, adecvat pentru surprinderea de imagini care radiază lumină.
	Deep (Deep - *adânc*)	La înregistrarea de imagini în culori adânci şi dense, potrivite pentru redarea pregnantă a unui subiect.
	Light (Light - *lumină*)	Pentru înregistrarea de imagini cu culori luminoase şi necomplicate, cum ar fi ambianța odihnitoare a luminii.

	Portrait (Portrait - *portret*)	Pentru înregistrarea culorii pielii în tonuri delicate, ideal pentru imortalizarea portretelor.
	Landscape (Landscape - *peisaj*)	Sunt accentuate saturația, contrastul şi claritatea pentru ca scenele înregistrate să fie mai pline de viață şi mai clare. Peisajele îndepărtate sunt mai bine relevate.
	Sunset (Sunset - apus)	Pentru reproducerea minunatului roşu al apusurilor de soare.
	Night (Night view - *vedere nocturnă*)	Contrastul este atenuat pentru înregistrarea mai fidelă a scenelor nocturne.
	Autumn (Autumn leaves - *frunze de toamnă*)	Pentru înregistrarea scenelor de toamnă, în care culorile frunzelor roşii şi galbene sunt viu accentuate.
	B/W (B&W - *alb - negru*)	Pentru înregistrarea de imagini monocrome alb-negru.
	Sepia (Sepia)	Pentru înregistrarea de imagini monocrome sepia.

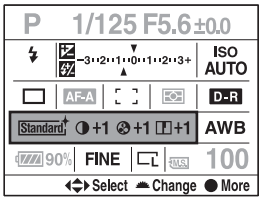
Operații de bază



① Apăsați butonul Fn (funcție) pentru a fi afişată interfața Quick Navi (pag. 30).

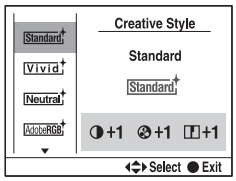
• Când este utilizată interfața mărită (pag. 23), nu puteți afişa interfața Quick Navi. În acest caz, efectuați reglajul din meniu.

② Selectați, folosind multiselectorul, un element corespunzător Stilului creativ.



• Dacă nu reglați contrastul etc. puteți realiza alte reglaje din acest meniu, folosind butonul rotativ frontal sau pe cel din partea din spate a aparatului.

③ Apăsați zona centrală pentru afișarea interfeței Creative Style.

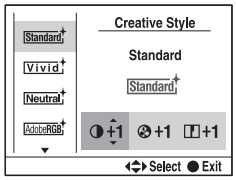


• Puteți selecta această interfață din meniul Înregistrare (pag. 97).

④ Selectați stilul de imagine dorit folosind secțiunile ▲/▼ ale multiselectorului.

• Puteți selecta “Standard”, “Vivid”, “Neutral”, “Adobe RGB”, “Portrait”, “Landscape” şi “B/W” cu configurația implicită. Pentru a selecta alte stiluri de imagini, consultați secțiunea “Operații avansate” (de mai jos).

⑤ Pentru a regla (Contrastul), (Saturația) şi (Claritatea), selectați elementul dorit cu ◄/► şi efectuați reglajul cu ▲/▼.



⑥ Apăsați zona centrală a multiselectorului după încheierea reglajului.

Operații avansate

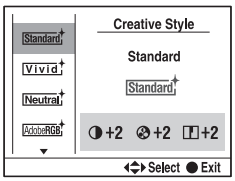
Dintre cele şapte stiluri de imagini prezentate la secțiunea “Basic operation”, ultimele trei sunt Styleboxes 1 – 3, care pot fi modificate.

Exemplu : când ați atribuit configurația “Standard” unuia dintre seturile de stil şi cea “Landscape” celorlalte două seturi de stil.

Nu pot fi modificate	Standard	Pot fi reglate saturația, contrastul şi claritatea.
	Vivid	
	Neutral	
	Adobe RGB	
Pot fi modificate	Standard	Pe lângă saturație, contrast şi claritate, pot fi reglate luminozitatea şi potrivirea zonei. Pentru fiecare dintre stilurile “Landscape” pot fi stabilite reglaje diferite.
	Landscape	
	Landscape	

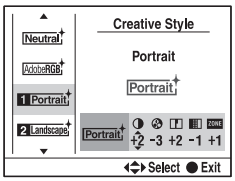
Pentru schimba stilul de imagine corespunzător setului de stil

① Afişaţi interfeţa Creative Style (paşii de la ① la ③ de la pagina 69).



② Selectaţi setul de stil ce poate fi modificat, folosind secţiunile ▲/▼ ale multiselectorului.

③ Deplasaţi cursorul spre dreapta cu ▶ şi selectaţi un stil de imagine cu ▲/▼.



④ Pentru a regla ◑ (Contrastul), (Saturaţia) şi ◧ (Claritatea), ▩ (Luminozitatea) şi ZONE (Potrivirea zonei), selectaţi un element cu ◀/▶ şi efectuaţi reglajul cu ▲/▼.

⑤ Apăsaţi zona centrală a multiselectorului după ce se încheie reglajul.

Potrivirea zonei

Opţiunea Zone Matching (Potrivirea zonei) poate fi ajustată cu ajutorul stilurile de imagine corespunzătoare seturilor de stil modificabile.
Puteţi împiedica imaginea să fie supraexpusă sau subexpusă.
Această funcţie este disponibilă şi pentru fişierele RAW.

– 1	Evită ca imaginea să fie subexpusă în cazul înregistrării unor subiecte luminoase. Se recomandă utilizarea în cazul scenelor puţin luminoase (predominant întunecate), deoarece imaginile tind să devină albe.
0	Nu este efectuată operaţia Zone Matching.
de la +1 la +2	Evită ca imaginea să fie supraexpusă în cazul înregistrării unor subiecte slab luminate. Se recomandă utilizarea în cazul scenelor luminoase (în care predomină lumina), deoarece imaginile tind să aibă un nivel de zgomot ridicat.

• Dacă pentru funcţia Zone Matching nu este aleasă varianta 0, contrastul nu poate fi ajustat.
• Consultaţi tabelul următor pentru a determina raza de acţiune a blitzului.

(pentru ISO 100)

Apertură		F2.8	F4.0	F5.6
Zone Matching (*Potrivirea zonei*)	–1	1.7 – 10 m	1.2 – 7 m	1 – 5 m
	+1	2.4 – 14 m	1.7 – 10 m	1.2 – 7 m
	+2	2.8 – 17 m	2 – 12 m	1.4 – 8.6 m

Despre spațiul de culoare Adobe RGB

Spațiul de culoare Adobe RGB are un domeniu larg de reproducere a culorilor, comparativ cu sRGB care este spațiul de culoare standard pentru camera digitală. În cazul în care principalul scop este de a imprima imaginile, mai ales dacă mare parte a subiectului este în culori vii, verde sau roşu, Adobe RGB este mai eficient decât alte moduri de culoare sRGB.

• Denumirea fişierului de imagine, începe cu "_DSC".

Despre culorile potrivite pentru Adobe RGB

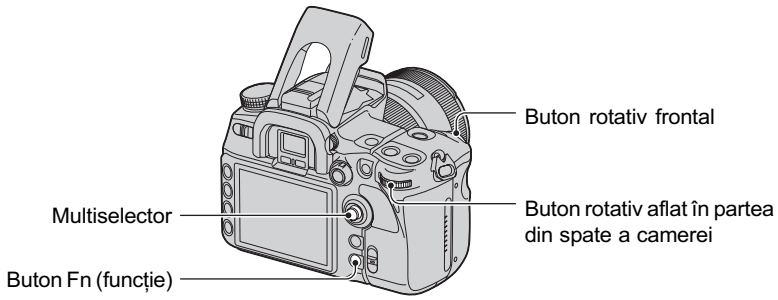
La afişarea imaginilor înregistrate cu dispozitive compatibile cu modul Adobe RGB sau cu unul care nu este Adobe RGB sau la vizualizarea pe ecranul LCD din partea din spate a camerei, imaginile sunt afişate la saturație scăzută. Pentru a realiza montaje sau a imprima imagini înregistrate cu Adobe RGB, folosiți aplicații sau imprimante care acceptă gestionarea culorilor şi opțiunea DCF2.0 pentru spațiul de culoare. Dacă utilizați anumite aplicații software şi anumite imprimante care nu beneficiază de funcția de gestionare a culorilor, este posibil ca reproducerea culorilor la afişare sau la imprimare să nu fie fidelă.

Bliț

Această secțiune prezintă diverse funcții de înregistrare la care este folosit blițul.

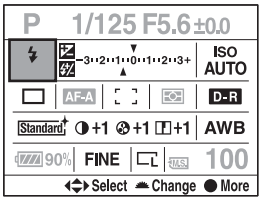
Selectarea modului bliț

Dacă blițul încorporat este ridicat, acesta va emite automat lumină dacă spațiul în care se înregistrează este întunecat, în modul automat de reglaj sau la Selecția scenei. Puteți modifica în mod intenționat modul de funcționare a blițului.



① Apăsați butonul Fn (funcție) pentru a fi afișată interfața Quick Navi (pag. 30).
- Când este utilizată interfața mărită (pag. 23), nu puteți afișa interfața Quick Navi. În acest caz, efectuați reglajul din meniu.

② Selectați un element al funcției Flash (*Bliț*), folosind multiselectorul.



③ Selectați modul dorit cu butonul rotativ frontal sau cu cel rotativ din partea din spate a aparatului.
- Indicatorul blițului este afișat doar dacă blițul este ridicat.
- După selectarea unui element al funcției Bliț la pasul ②, dacă apăsați zona centrală a multiselectorului, interfața este înlocuită cu cea Exclusive disp. În această interfață, selectați modul dorit cu secțiunile ▲/▼ ale multiselectorului, apoi apăsați zona centrală.
- Puteți selecta modul bliț din meniul 📷 Înregistrare (pag. 99).

(✓ : varianta de reglaj implicită)

✓	**Auto** (Declanşarea automată a blițului)	Blițul se declanşează automat dacă spațiul este întunecat sau subiectul este poziționat contra luminii. • Aceasta nu este o variantă disponibilă dacă selectorul rotativ de mod este într-una dintre pozițiile P, A, S sau M.
	ϟ (Bliț cu lumină de umplere)	Blițul luminează ori de câte ori este scos în afară.

	REAR (sincronizare inversă)	În mod obişnuit, blițul este declanşat imediat după ce a fost eliberat butonul declanşator, apoi sunt înregistrate obiectele iluminate de alte surse de lumină. Acesta face ca anumite surse, cum ar fi fasciculele de lumină, să pară nenaturale, dacă este utilizată o viteză redusă a obturatorului. În modul sincronizare inversă, sunt captate mai întâi subiectele luminate de alte surse, apoi este declanşat blițul. Puteți înregistra într-un mod mai realist o lumină în mişcare sau urma unui subiect care se deplasează dacă fotografiați subiectul mobil la o viteză redusă a obturatorului, folosind blițul.
	WL (Bliț wireless)	Folosind un bliț extern (care nu este furnizat) montat pe camera dvs., este posibil ca anumite imagini să apară lipsite de spațialitate. În aceste cazuri, un bliț extern, separat de corpul camerei şi aşezat într-o poziție corespunzătoare, va putea să creeze un contrast superior şi să conducă la obținerea de fotografii care să inducă mai pregnant senzația de imagine tridimensională. Acest model de cameră digitală poate realiza astfel de înregistrări şi fără cablu, folosind lumina blițului pentru a transmite semnalul între cameră şi bliț (Wireless flash shooting). • Înregistrarea de acest fel necesită folosirea unui bliț HVL-F56AM sau HVL-F36AM (care nu este furnizat).

Pentru a înregistra cu blițul fără fir

① Ataşați blițul extern la cameră (pag. 166) şi porniți camera şi blițul extern.

② Selectați **WL** (wireless - *fără fir*)

③ Demontați blițul extern de cameră şi ridicați în afară blițul încorporat.
În vizor şi pe ecranul LCD apare indicația "WL" .

④ Determinați poziția camerei şi a blițului extern.

⑤ Verificați dacă blițul încorporat şi cel extern sunt complet încărcate.
- Blițul încorporat este încărcat complet când în vizor apare simbolul ϟ.
- Blițul extern este complet încărcat când simbolul ϟ apare în partea din spate a sa şi când indicatorul luminos de culoare roşie apare intermitent pe partea frontală a blițului.

⑥ Apăsați butonul AEL (expunerea automată fixată) al camerei pentru a testa declanşarea blițului.
- Dacă blițul nu este declanşat, schimbați camera, blițul extern sau poziția subiectului.

⑦ Verificați din nou ambele blițuri pentru a verifica dacă sunt complet încărcate. Apăsați butonul declanşator pentru a înregistra o imagine.

• Opriți modul bliț wireless (fără fir) după ce înregistrați în acest mod. (Puteți fie să dezactivați camera şi blițul extern separat, fie să ataşați blițul extern la cameră şi să selectați un alt mod pentru bliț, aşa cum este prezentat la pag. 73). Dacă blițul încorporat este utilizat când modul bliț wireless este încă activ, va rezulta o expunere inadecvată.

• Puteți selecta reglajul wireless al camerei şi separat blițul extern. Vedeți pagina 73 pentru a regla camera. Pentru a regla blițul extern, consultați instrucțiunile de operare care îl însoțesc.

Dacă acționarea şi funcționarea butonului AEL (AE fixat) au fost modificate

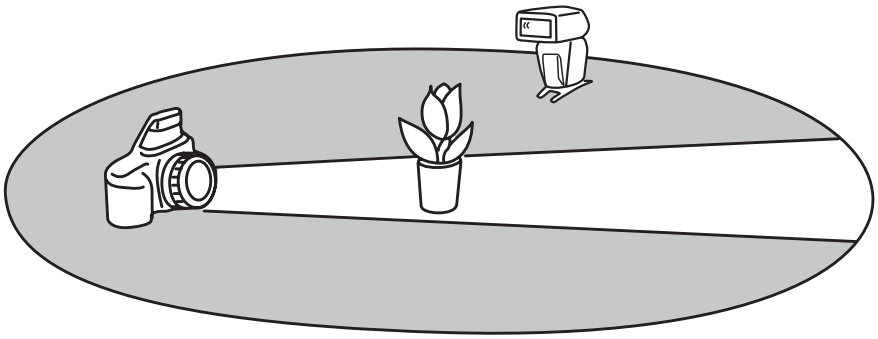
Când folosiți blițul wireless, se recomandă să puneți [butonul AEL] (pag. 107) în poziția [AEL hold] sau [⊡ AEL hold] în meniul ✿ Custom.

Dacă selectați un reglaj care să fie reținut după ce butonul a fost eliberat ([AEL toggle] / [⊡ AEL toggle]) camera trece în modul de înregistrare sincronă cu încetinitorul, în timp ce în vizor şi pe ecranul LCD apare "AEL". Fiecare test de declanşare a blițului, va face ca modul înregistrare sincronă cu încetinitorul să fie pornit şi oprit.

Despre poziția camerei şi a blițului

Această cameră utilizează lumina blițului încorporat pentru a transmite un semnal care să declanşeze blițul extern. Țineți seama de următoarele puncte pentru a asigura o transmisie corespunzătoare a semnalului :

• înregistrarea cu blițul fără fir trebuie să se desfăşoare în spații întunecate cum ar fi în interiorul unei clădiri etc. ;
• vă recomandăm să aşezați camera şi blițul extern în zona gri cu raza de 5 m, aşa cum este sugerat în imaginea de mai jos (pentru mai multe informații legate de raza de acțiune a blițului, consultați şi instrucțiunile de folosire care însoțesc blițul) ;
• nu plasați blițul extern chiar în spatele subiectului.

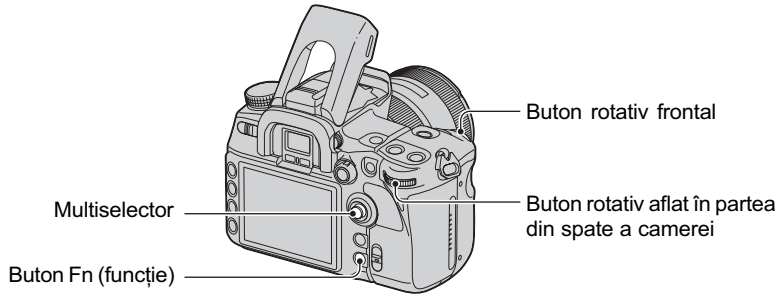


Despre canalele de bliț wireless

Schimbați canalul blițului extern când un alt fotograf foloseşte un bliț wireless în apropiere şi blițul său declanşează blițul dumneavoastră extern.
Pentru a schimba canalul blițului extern, consultați instrucțiunile de folosire care însoțesc respectivul dispozitiv.

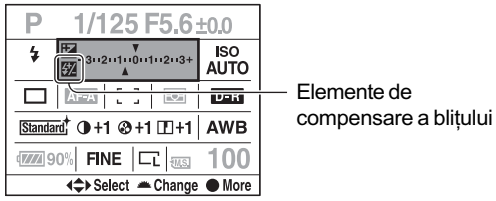
Compensarea blițului

Când înregistrați folosind blițul, puteți regla separat cantitatea de lumină, fără să a modifica gradul de compensare a expunerii. Puteți modifica expunerea unui subiect care se află în raza de acțiune a blițului, în timp ce lăsați nemodificată expunerea fundalului, care este în afara acestei raze de acțiune.



① Apăsați butonul Fn (funcție) pentru a fi afișată interfața Quick Navi (pag. 30).

② Selectați elementul dorit de compensare a blițului, cu multiselectorul.



③ Selectați valoarea dorită cu butonul rotativ frontal sau cu cel din partea din spate a camerei.

- Când este afișată interfața Exclusive disp la pasul ②, selectați valoarea dorită cu secțiunile ▲/▼ ale multiselectorului.
- Puteți selecta interfața Exclusive disp din meniul 📷 Înregistrare (pag. 100).
- Pentru a stabili gradul de compensare în trepte de 1/3 între valorile ±3,0. Puteți stabili dimensiunea treptei de reglare a expunerii la valoarea 1/2 EV folosind interfața [Exposure step] din meniul 📷 Înregistrare (pag. 98).
- Când este ridicat blițul în exterior, valoarea de compensare stabilită a blițului este afișată pe ecranul LCD.
- Când apăsați butonul declanșator pe jumătate, în vizor apare simbolul ⚡.
- Când compensarea blițului este realizată cu blițul încorporat, efectul pozitiv este posibil să nu fie vizibil datorită cantității limitate de lumină a blițului, în cazul în care subiectul este situat aproximativ la distanța maximă pentru bliț. Dacă subiectul este foarte apropiat, este posibil ca efectul negativ să nu fie vizibil.

Compensarea expunerii şi compensarea blițului

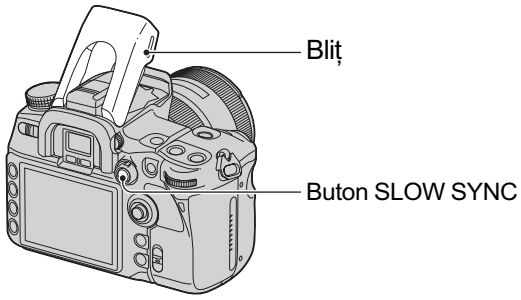
Compensarea expunerii modifică viteza obturatorului, apertura şi sensibilitatea ISO (când este selectată varianta [AUTO]) pentru a realiza compensarea. Dacă este utilizat blițul, este modificată* şi cantitatea de lumină emisă de acesta.

Pe de altă parte, compensarea blițului modifică numai cantitatea de lumină a blițului, controlând astfel efectul relativ al luminii acestuia asupra întregii imagini. Spre exemplu, dacă doriți să reduceți cantitatea de lumină a blițului, puteți stabili pentru compensarea blițului o valoare uşor negativă şi simultan să alegeți pentru compensarea expunerii o valoare uşor pozitivă pentru a ajusta luminozitatea întregii imagini.

* Puteți menține cantitatea de lumină a blițului neschimbată prin compensarea expunerii folosind opțiunea [Exp.comp.set] din meniul ⚙ Custom (personalizat) (pag. 110).

Înregistrarea folosind funcția Slow Sync - *încetinire sincronă* (Înregistrarea folosind blițul în spații întunecate)

Când fotografiați chipul unei persoane aflată în aer liber, noaptea, fundalul fiind întunecat, utilizarea normală a blițului conduce la înregistrarea unei imagini clare a subiectului, însă fundalul aflat în afara razei de acțiune a blițului va fi prea întunecat. În aceste condiții, funcția încetinire sincronă (fotografierea folosind blițul la o viteză redusă a obturatorului) vă va permite să capturați o imagine clară atât a subiectului, cât şi a fundalului.



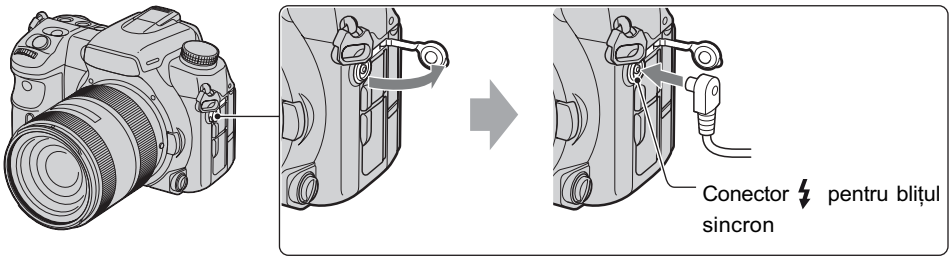
① Trageți în sus blițul încorporat.

② Înregistrați având apăsat butonul SLOW SYNC (Încetinire sincronă).
Indicatorul ✱ devine luminos în vizor şi pe ecranul LCD pentru a indica faptul că expunerea este fixată.

- Este recomandată folosirea unui trepied deoarece viteza obturatorului este redusă.
- La înregistrarea în modul cu prioritatea vitezei obturatorului, nu este disponibilă înregistrarea în modul încetinire sincronă folosind butonul AEL (AE fixată).
- Puteți regla camera pentru a menține modul slow sync după ce este eliberat butonul SLOW SYNC (Încetinire sincronă) cu ajutorul [AEL button] din meniul ☼ Custom (pag. 107).

Utilizarea conectorului flash sync (pentru bliț sincron)

Puteți utiliza un bliț care este dotat cu un cablul pentru bliț sincron.



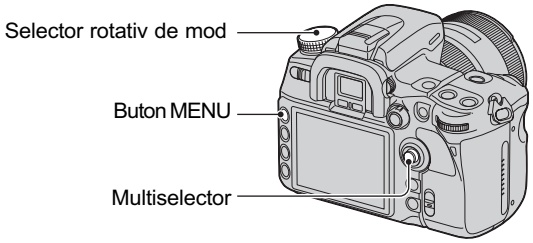
Deschideți capacul conectorului pentru blițul sincron şi cuplați cablul.

- Selectați modul de reglare manuală a expunerii şi alegeți o viteză a obturatorului de 1/200 secunde dacă este activă funcția Super SteadyShot, respectic de 1/250 secunde dacă această funcție este dezactivată. Dacă viteza obturatorului recomandată de bliț este mai redusă decât aceste valori, utilizați viteza recomadată sau chiar una mai mică.
- Folosiți un bliț cu tensiunea pentru bliț sincron de 400 V sau mai redusă.
- Înainte de a conecta cablul pentru blițul sincron la conectorul ϟ pentru blițul sincron, opriți alimentarea blițului conectat. Dacă alimentarea este pornită, este posibil ca blițul să se declanşeze când cuplați cablul.
- Blițul va furniza întotdeauna o emisie completă. Nu poate fi utilizată funcția de compensare a blițului (pag. 75). Puteți înregistra la valori adiacente ținând apăsat butonul AEL (AE blocat) (valoarea aperturii este reglată, pag. 46).
- Nu este recomandată reglarea automată a echilibrului de alb. Folosiți echilibrul de alb particularizat pentru ca acest reglaj să fie mai precis.
- Puteți utiliza un bliț dotat cu conector pentru bliț sincron de polaritate opusă.

Alte operații

Înregistrarea propriilor reglaje

Puteți înregistra în memorie o combinație a celor mai frecvent utilizate moduri şi reglaje. Puteți apela configurația înregistrată selectând “MR” cu selectorul rotativ de mod.

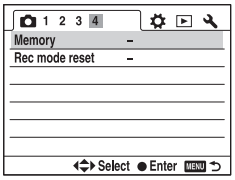


Pentru a înregistra o configurație

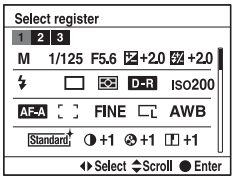
① Activați la cameră configurația pe care vreți să o înregistrați. Consultați pagina următoare pentru a afla ce reglaje pot fi înregistrate.
- Elementele care pot fi înregistrate includ toate funcțiile şi meniurile de înregistrare cu butoanele şi cursoarele exclusive. Nu puteți înregistra numai anumite reglaje.

② Apăsați butonul MENU pentru a fi afişată interfața meniului.

③ Selectați cu multiselectorul : meniul Înregistrare → [4] → [Memory] (pag. 32).



④ Apăsați zona centrală a multiselectorului pentru a fi afişată interfața de Selecție pentru înregistrare.
Sunt afişate informațiile din memorie stabilite la pasul ① (configurația curentă a camerei).



⑤ Selectați cu ◀/▶ numărul care vreți să fie memorat, apoi apăsați centrul multiselectorului.
- Puteți înregistra până la trei configurații.

• Puteți rescrie reglajele ori de câte ori doriți.

Elemente ce pot fi înregistrate

Între paranteze este indicat numărul paginii

Modul de înregistrare[1] (34)	Modul Drive (55)	Sensibilitatea ISO (64)
Echilibrul de alb[2] (61)	Exposure comp. (45)	Metoda de măsurare (48)
Modul focalizare (52)	Dimensiunea imaginii (94)	Raportul laturilor imaginilor (95)
Calitatea imaginii (96)	Optimizatorul domeniului D (66)	Stilul creativ[3] (67)
Buton Custom (personalizare) (81)	Treapta de reglare a expunerii (98)	Modul bliț (73)
Comanda blițului (99)	Raportul de putere (100)	Compensarea blițului (75)
ISO Auto max. (100)	ISO Auto min. (100)	Reglaj AF-A (101)
Zona de autofocalizare (49)	Poziționarea zonei de autofocalizare (49)	Stabilirea priorității (102)
Iluminare de asistență (54)	AF w/ shutter (102)	Reducerea zgomotului la expunerea îndelungată (103)
High ISO NR (Reducerea zgomotului pentru sensibilitatea ridicată) (103)		

[1] Când selectorul rotativ de mod este :
– în poziția A, este reținută şi valoarea aperturii,
– în poziția S este reținută şi viteza obturatorului,
– în poziția M, sunt reținute atât valoarea aperturii, cât şi viteza obturatorului.
Nu pot fi reținute reglajele corespunzătoare pentru Program shift sau Manual shift.

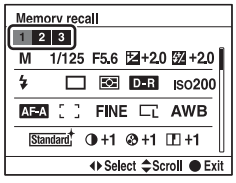
[2] Numărul alocat configurației şi reglajele vor fi înregistrate cu echilibrul de alb particularizat.

[3] Simultan vor fi reținute şi informațiile legate de contrast, saturație, claritate, luminozitate şi potrivirea zonei.

Pentru a apela configurațiile reținute în memoria camerei

① Puneți selectorul rotativ de mod în poziția MR pentru a fi afişată interfața de apelare a memoriei (Memory recall).

② Selectați numărul alocat configurației pe care vreți să o apelați din memorie folosind secțiunile ◀/▶ ale multiselectorului, apoi apăsați centrul acestui buton.

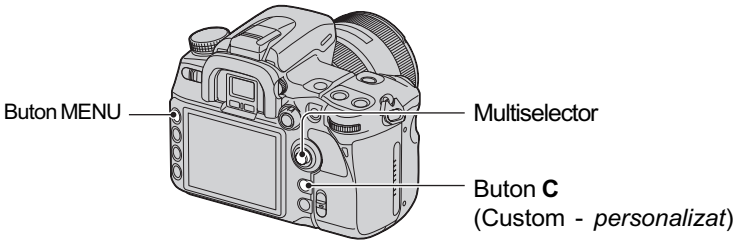


- După apelarea unei configurații reținute în memoria aparatului, reglajele reale nu vor corespunde pozițiilor în care se află butoanele rotative şi cursoarele camerei. Consultați informațiile afişate pe ecranul LCD când înregistrați.
- Puteți modifica reglajele după ce ați apelat o configurație din memorie. Noua configurație astfel stabilită poate fi reținută urmând procedura de la "Pentru a înregistra o configurație" de la pagina precedentă.

Utilizarea butonului C (Custom - *personalizat*)

Puteți atribui ce funcție doriți butonului **C**. Apăsați butonul pentru a fi afişată interfața de reglaj pentru funcția selectată.

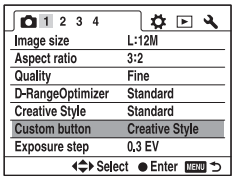
În varianta implicită, butonului **C** îi este atribuit Stilul creativ (pag. 67).



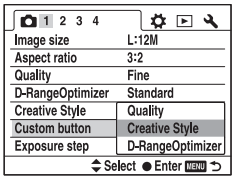
Pentru atribuirea unei funcții butonului C

① Apăsați butonul MENU pentru a fi afişată interfața meniului.

② Selectați cu multiselectorul : meniul Înregistrare → [1] → [Custom button] (pag. 32).



③ Apăsați zona centrală a multiselectorului.



④ Selectați cu ▲/▼ elementul de reglaj care să fie atribuit butonului **C**, apoi apăsați centrul multiselectorului.

(✓ : varianta de reglaj implicită)

	AF blocat	Funcționează ca butonul AF blocat (pag. 105).
	Buton AF / MF	Funcționează ca butonul AF / MF (pag. 53).
	Previzualizare DOF	Funcționează ca butonul de previzualizare a adâncimii câmpului (pag. 39).
	ISO	Funcționează ca butonul ISO (pag. 64).
	Echilibrul de alb	Funcționează ca butonul pentru echilibrul de alb (pag. 61).
	Exposure comp.	Funcționează ca butonul de expunere (pag. 45).

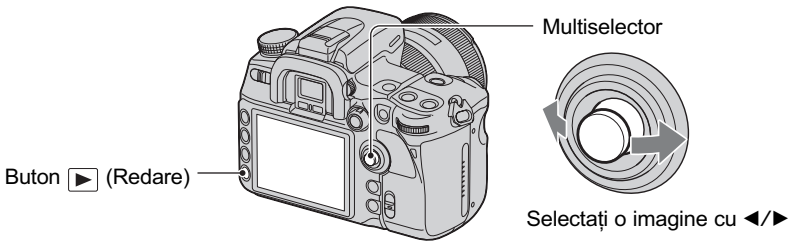
	Compensare bliț	Afişează interfața de reglaj pentru compensarea blițului (pag. 75).
	Modul Drive	Funcționează ca butonul DRIVE (pag. 55).
	Zona de autofocalizare	Afişează interfața de reglaj pentru zona de autofocalizare (pag. 49).
	Dimensiunea imaginii	Afişează interfața de reglaj pentru dimensiunea imaginii (pag. 94).
	Calitate	Afişează interfața de stabilire a calității (pag. 96).
✓	Stilul creativ	Afişează interfața de reglaj pentru Stilul creativ (pag. 67).
	Optimizatorul domeniului D	Afişează interfața de reglaj pentru Optimizatorul domeniului D (pag. 66).
	Modul bliț	Afişează interfața de reglaj pentru bliț (pag. 73).
	Memorie	Afişează interfața de înregistrare a configurațiilor (pag. 79).

Pentru utilizarea funcțiilor atribuite butonului C

Apăsați butonul **C** (*personalizat*).
Funcția atribuită butonului este activată sau este afişată interfața meniului respectiv.

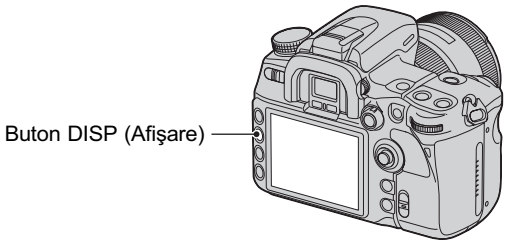
Vizualizarea imaginilor

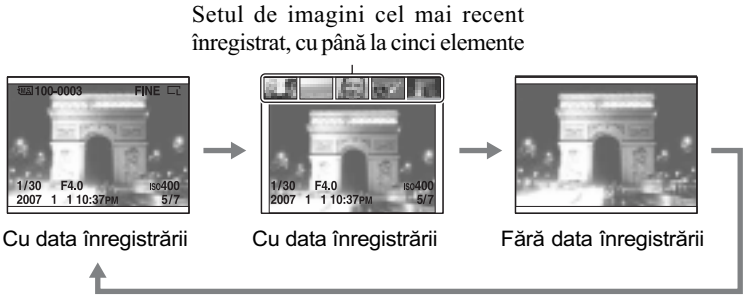
La apăsarea butonului [▶] (Redare), camera trece în modul de vizualizare, iar pe ecranul LCD este afişată o imagine.



Trecerea la interfața de redare

În cursul redării, de fiecare dată când apăsați butonul DISP (Afişare), interfețele afişate pe ecran se succed astfel.

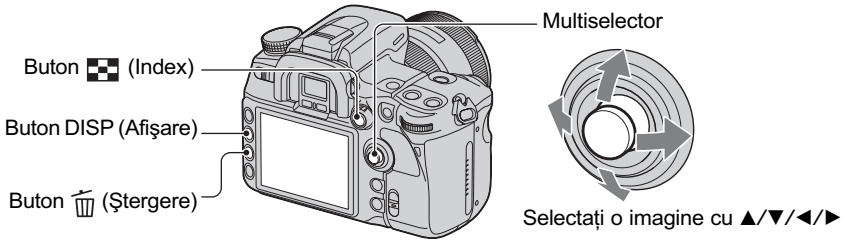


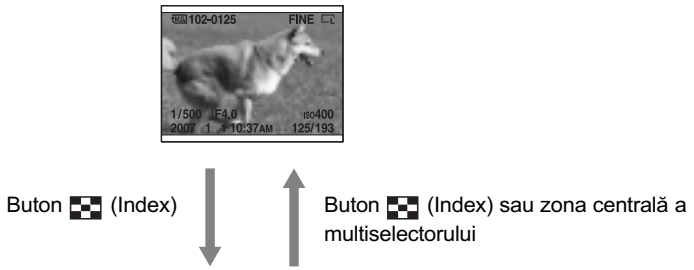


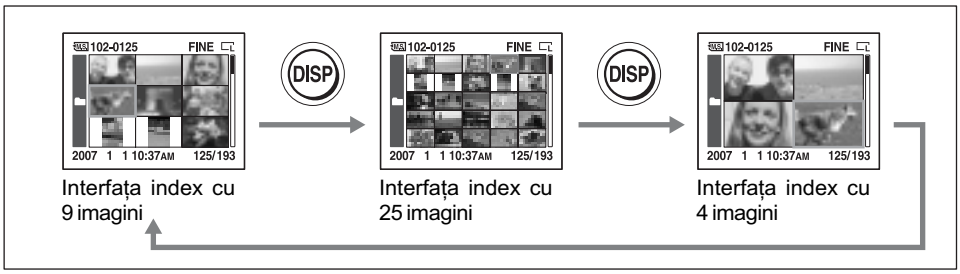
• Butonul DISP (Afişare) activează sau dezactivează afişarea datei la care a fost înregistrată imaginea, în alte moduri de redare, cum ar fi prezentarea pe un ecran mărit.

Trecerea la interfața index

Când apăsați butonului (Index), camera trece la interfața index. La fiecare apăsare a butonului DISP (Afişare), interfața se modifică după cum urmează.



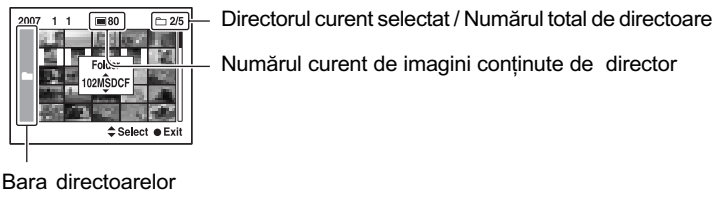




Cu ajutorul butonului rotativ aflat în partea din spate a camerei puteți viziona imaginile trecând de la o interfață index la alta. Această facilitate este utilă când vreți să treceți rapid la interfața următoare.

Pentru a selecta un director

① Selectați bara directoarelor folosind secțiunile ◄/► ale multiselectorului, apoi apăsați centrul acestuia.

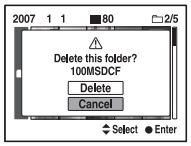


② Selectați directorul dorit folosind secțiunile ▲/▼, apoi apăsați centrul multiselectorului.

Pentru a şterge toate imaginile din director

① Selectați directorul pe care vreți să îl ştergeți, folosind secțiunile ▲/▼ ale multiselectorului.

② Apăsați butonul 🗑 (Ştergere).

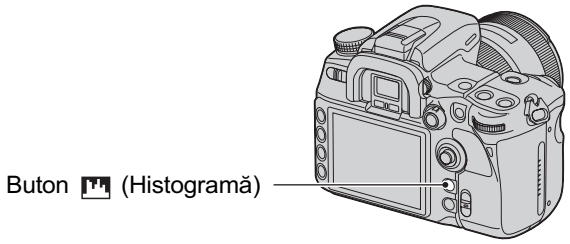


③ Selectați "Delete" cu ▲, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.
- Puteți alege pentru interfața de confirmare varianta [Delete], aşa cum ați selectat anterior cu [Delete confirm.] în meniul Setup (pag. 125).
- Când doriți să ştergeți imaginile selectate, consultați pagina 114.

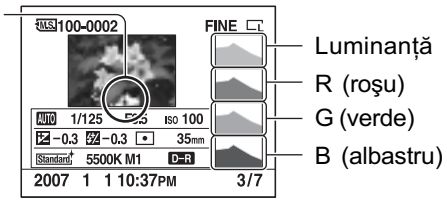
- Odată ştearsă o imagine, nu mai poate fi recuperată.
- Imaginile protejate nu pot fi şterse.

Afişarea histogramei

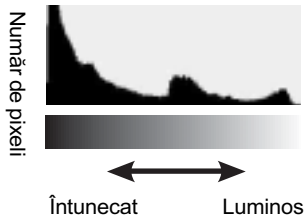
Apăsați butonul (Histogramă) pentru a fi afişată histograma şi datele privind înregistrarea imaginii ce apare pe ecran. Dacă apăsați din nou acest buton, se revine la o interfață precedentă.



Când imaginea are o porțiune foarte luminoasă şi alta foarte întunecată, acea porțiune este iluminată în histograma afişată (Avertizare privind limita luminanței).



Despre histogramă



O histogramă indică distribuția luminanței și reprezintă câți pixeli de o anumită luminozitate există într-o imagine. Această cameră beneficiază de patru interfețe cu histograme, separate pentru luminanță și pentru RGB, fiecare prezentând pe axa orizontală luminozitatea (în stânga este negru, în dreapta alb), iar pe axa verticală numărul de pixeli. Compensarea expunerii va modifica în mod corespunzător histograma. Iată în continuare un exemplu.

Aplicați compensarea expunerii în partea pozitivă a graficului.

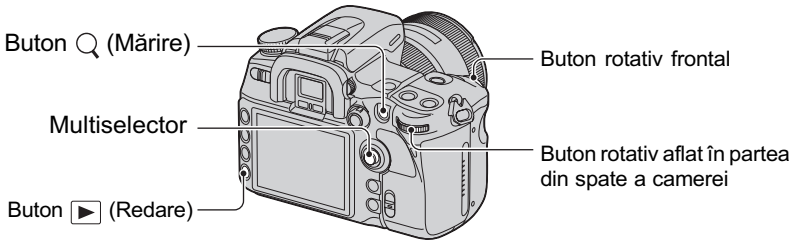
Această compensare luminează întreaga imagine, iar histograma se deplasează spre partea luminoasă (dreaptă). Dacă expunerea este compensată spre partea negativă, histograma va fi deplasată în cealaltă parte.

Ambele capete ale histogramei conțin numai date de 100% negru sau alb*. Consultarea histogramei vă va permite să aflați în prealabil starea imaginii.

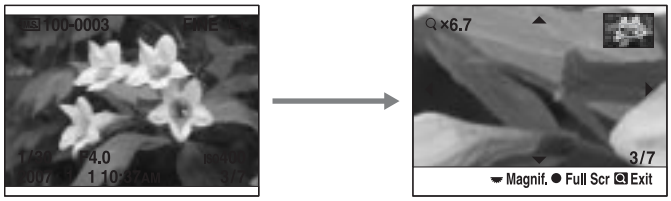
** Mai exact, o imagine color este exprimată RGB. De aceea, alb este egal cu R255, G255, B255 şi negru este R0, G0, B0.*

Mărirea imaginilor

Imaginile pot fi mărite pentru a putea fi examinate mai îndeaproape.



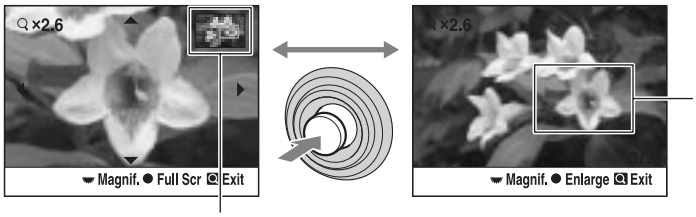
① Afişaţi imaginea pe care vreţi să o măriţi, apoi apăsaţi butonul Q (Mărire).
Este mărit centrul imaginii.



② Măriţi sau micşoraţi imaginea cu ajutorul butonului rotativ aflat în partea din spate a aparatului.

③ Selectaţi porţiunea care vreţi să fie mărită cu ajutorul ▼/▲/◀/▶ de la multiselector.

• De fiecare dată când apăsaţi centrul multiselectorului, interfaţa comută între imaginea mărită şi cea afişată pe integral.



Zona care să fie mărită dacă este apăsată zona centrală a butonului

Identificarea zonei mărite în întreaga imagine

• Puteţi selecta o imagine cu ajutorul butonului rotativ frontal.

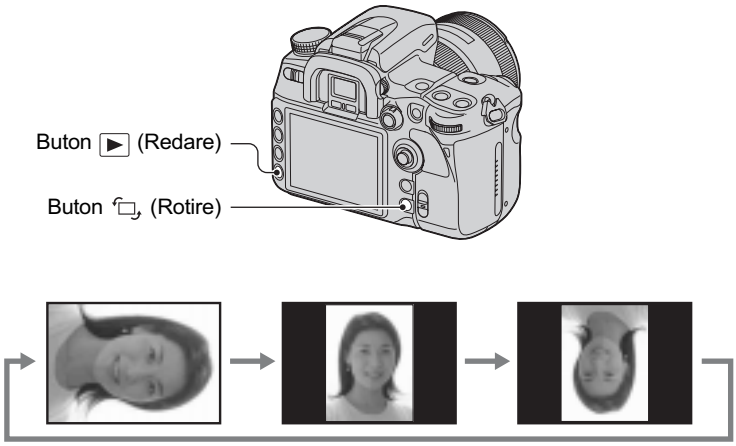
④ Apăsaţi butonul Q (Mărire) sau ▶ (Redare) pentru ca să fie părăsită redarea imaginii mărite şi pentru a se reveni la redarea interfeţei afişate înainte de operaţia de mărire.

Scalele de mărire sunt următoarele.

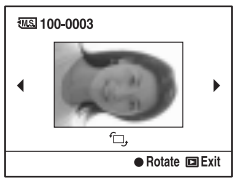
Dimensiunea imaginii	Domeniul scalei
L	Aprox. × 1,1 – × 13
M	Aprox. × 1,1 – × 10
S	Aprox. × 1,1 – × 6,7

Rotirea unei imagini

Ca variantă implicită, imaginile înregistrate cu orientarea portret sunt redate păstrând orientarea. Puteți roti imaginile în modul următor, dacă este necesar.



① Afişaţi imaginea care vreți să fie rotită, apoi apăsați butonul ↻ (Rotire).
Este afişată interfața utilizată pentru rotirea imaginilor.



② Apăsați centrul multiselectorului pentru a roti imaginea până ajunge la orientarea dorită.

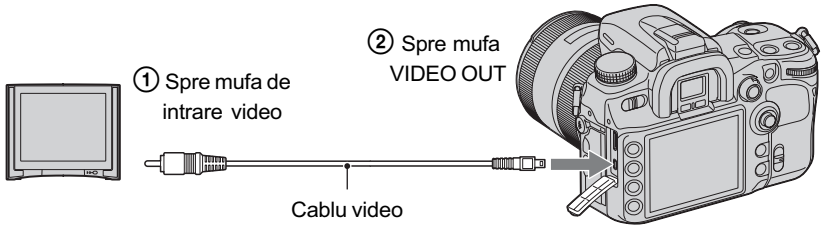
③ Apăsați butonul ▶ (Redare) sau pe cel ↻ (Rotire) pentru a reveni la interfața obişnuită.

- Odată ce ați rotit imaginea, aceasta va fi redată în noua poziție, chiar dacă întrerupeți alimentarea.
- Când copiați imagini rotite cu ajutorul calculatorului, aplicația "Picture Motion Browser" de pe discul CD-ROM (furnizat) poate afişa corect imagini rotite. În funcție de software, este totuşi posibil ca imaginea să nu poată fi rotită.

Vizualizarea imaginilor la televizor

Puteți viziona imaginile pe un ecran TV conectând camera la televizor.
Înainte de a conecta camera la televizor opriți ambele aparate.

1 Conectați camera la televizor.

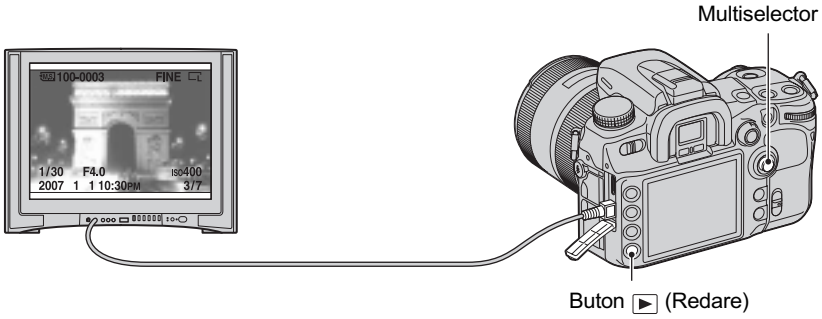


2 Porniți televizorul şi comutați intrarea.

• Pentru amănunte consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

3 Porniți camera şi apăsați ▶ (Redare).

Fotografiile înregistrate cu camera dvs. vor apărea pe ecranul televizorului.
Apăsați pe ◀/▶ ale multiselectorului, pentru a alege imaginea dorită.

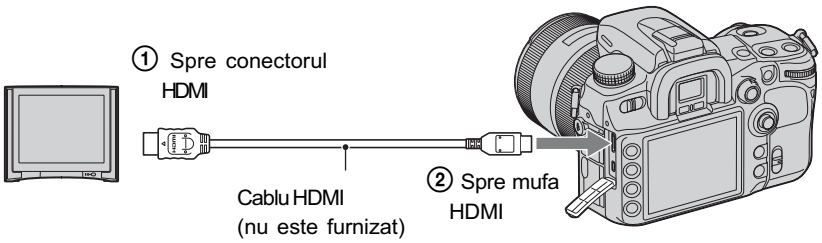


• La folosirea camerei în străinătate poate fi necesar să modificați semnalul video de ieşire pentru a se potrivi cu sistemul de culoare al televizorului utilizat. (pag. 121).

• Monitorul LCD aflat în partea din spate a camerei nu este pornit.
• Calitatea imaginii afişate la televizorul conectat prin cablul video este mai redusă în cazul anumitor sisteme de culoare, comparativ cu cea a imaginilor afişate pe un HDTV cuplat printr-un cablu HDMI sau pe monitorul calculatorului.

Dacă utilizați un HDTV dotat cu un conector HDMI

Dacă utilizați un HDTV dotat cu un conector HDMI, puteți urmări imaginile la o calitate superioară utilizând un cablu HDMI (nu este furnizat).



① Conectați camera la televizor prin cablul HDMI.

② Porniți televizorul şi alegeți intrarea potrivită.

③ Porniți camera digitală.
Aceasta trece automat în modul redare.

- Utilizați un cablu HDMI care are marcată sigla HDMI pe el.
- Utilizați un cablu care are un miniconector HDMI la unul dintre capete (spre camera foto) şi unul adecvat pentru conectarea la televizor la celălalt capăt.
- Conectând camera la un televizor marca Sony compatibil cu VIDEO-A, prin intermediul unui cablu HDMI, aparatul TV va stabili automat calitatea adecvată a imaginilor pentru vizualizarea fotografiilor. Vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni care însoțeşte televizorul pentru a afla mai multe detalii.
- Este posibil ca anumite echipamente să nu funcționeze în mod corespunzător.
- Nu cuplați conectorul de ieşire al echipamentului la mufa HDMI a camerei deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Puteți schimba tipul de semnal de ieşire cu ajutorul opțiunii [HDMI output] din meniul Setup (pag. 121).

Relativ la standardul “Photo TV HD”

Această cameră este compatibilă cu standardul “Photo TV HD”.
Conectând echipamente compatibile cu standardul “Photo TV HD” al fimei Sony folosind un cablu HDMI, veți intra într-o lume complet nouă şi uimitoare, în care veți putea admira fotografiile cu adevărat la înaltă definiție (Full HD).
Photo TV HD pune în evidență expresiile cu textură şi culori subtile şi cu detalii fine, ca de fotografie.

Relativ la sistemele de culoare TV

Pentru a putea urmări imagini pe un ecran TV aveți nevoie de un televizor cu o mufă de intrare video şi un cablu video. Sistemul de culoare TV trebuie să fie acelaşi cu al camerei dvs. digitale. Verificați lista următoare pentru a afla sistemul color folosit în țara unde este utilizat aparatul.

Sistem NTSC

Insulele Bahamas, Bolivia, Canada, America Centrală, Chile, Columbia, Ecuador, Filipine, Jamaica, Japonia, Korea, Mexic, Peru, S.U.A., Surinam, Taiwan, Venezuela etc.

Sistem PAL
Australia, Austria, Belgia, China, Republica Cehia, Danemarca, Elveţia, Finlanda, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malaysia, Marea Britanie, Norvegia, Noua Zeelandă, Olanda, Polonia, Portugalia, Singapore, Republica Slovacia, Spania, Suedia, Tailanda, Ungaria etc.

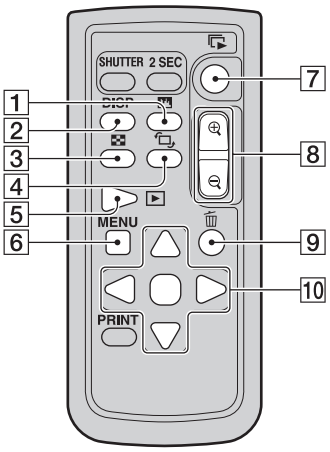
Sistem PAL-M
Brazilia

Sistem PAL-N
Argentina, Paraguay, Uruguay

Sistem SECAM
Bulgaria, Franţa, Guiana, Iran, Irak, Monaco, Rusia, Ukraina etc.

Acţionarea camerei cu ajutorul telecomenzii

Conectaţi camera la un televizor şi porniţi-o în modul redare pentru a putea urmări imaginile folosind telecomanda. Majoritatea butoanelor telecomenzii au aceleaşi funcţii ca şi butoanele camerei.



Butoanele telecomenzii		Pagina
1	(Histogramă)	85
2	**DISP** (Afişaj)	83
3	(Index)	84
4	(Rotire)	88
5	(Redare)	83
6	**MENU** (Meniu)	32
7	(Succesiune de imagini)	119
8	/ (Scală mărire / micşorare)	86
9	(Ştergere)	→ *pasul 6, Informaţii introductive*
10	▲/▼/◄/►/● (Redare)	29

• Celelalte butoane sunt utilizate când camera este în modul înregistrare sau când este conectată la o imprimantă compatibilă PictBridge (pag. 60, 118).

Succesiunea de imagini

Butonul (Succesiune de imagini) al telecomenzii porneşte şi opreşte cu uşurinţă prezentarea unei succesiuni de imagini (pag. 119). În cursul acestei operaţii, puteţi efectua, cu ajutorul telecomenzii, următoarele :
• afişarea imaginii precedente / următoare, cu ◄/► ;
• pauză / redare a succesiunii de imagini, cu ●.

Lista elementelor meniului

Pentru detalii legate de acționarea meniului, consultați pagina 32.

Meniul Recording (Înregistrare) – paginile de la 94 la 104

1	2
Dimensiunea imaginii Raportul laturilor imaginilor Calitate Optimizatorul domeniului D Stilul creativ Butonul C (personalizat) Treptele de compensare a expunerii	Modul bliț Comanda blițului • Raportul de putere Compensarea blițului ISO Auto max. ISO Auto min.
3	**4**
Reglaj AF-A Zona de autofocalizare Stabilirea priorității Iluminarea de asistență AF Focalizare la apăsarea pe jumătate a butonului declanşator Reducerea zgomotului la expunerea îndelungată Reducerea zgomotului la sensibilitate ridicată	Memorie Inițializarea modului de înregistrare

Meniul Custom (Personalizare) – paginile de la 105 la 113

1	2
Focalizarea automată declanşată de privire Buton AF / MF Comanda AF / MF Viteza de autofocalizare Afişarea zonei de autofocalizare Buton de fixare a focalizării	Buton AEL Modificarea funcțiilor butoanelor rotative Reglarea expunerii cu butoanele rotative Blocarea butoanelor rotative Buton de alegere a interfeței de afişat Împiedicarea declanşării fără card Împiedicarea declanşării fără obiectiv
3	**4**
Reducerea efectului de ochi roşii Ajustarea compensării expunerii Ordinea înregistrărilor cu expuneri adiacente Reluare automată Oprire automată a ecranului LCD la privirea prin vizor Schimarea orientării interfeței cu informații legate de înregistrare Orientarea imaginilor	Inițializarea modului personalizare

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Meniul ▶ Playback (Redare) – paginile de la 114 la 119

▶ 1	▶ 2
Ştergere Formatare Protejarea imaginilor Reglaje DPOF • Imprimarea datei • Imprimarea imaginilor în mod index Reținerea orientării imaginii înregistrate	Succesiune de imagini • Interval

Meniul 🔧 Setup (Reglaj) – paginile de la 120 la 126

🔧 1	🔧 2	🔧 2
Luminozitatea ecranului LCD Durata afişării pe ecran a interfeței cu informații Modul economic de funcționare Ieşire video Ieşire HDMI A Limba folosită Stabilirea datei / orei	Card de memorie Numărul fişierului Denumirea directorului Selectarea directorului • Director nou Conexiune USB • Carduri de memorie afişate în cazul folosirii Mass storage	Meniul de pornire Confirmare la ştergere Semnale audio Modul de curățare Revenirea la configurația implicită

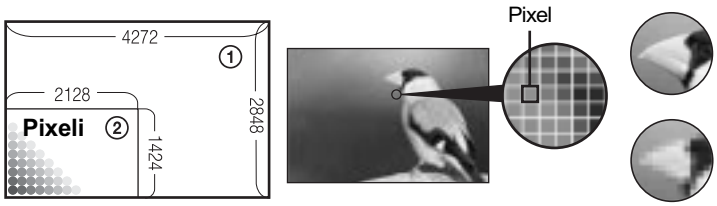
Meniul 📷 Înregistrare 1

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Variantele de reglaj implicite sunt marcate cu ✓.

Image size - *Dimensiunea imaginii*

O imagine digitală este alcătuită dintr-o colecție de puncte minuscule denumite pixeli. "Dimensiunea imaginii" este exprimată prin numărul de pixeli. Cu toate că diferențele nu sunt vizibile pe ecranul camerei foto, detaliile fine şi duratele de procesare a datelor pot diferi atunci când imaginea este imprimată sau prezentată pe monitorul unui calculator personal.



Multe puncte
(Calitate superioară a imaginii şi fişier de dimensiune mai mare)

Puține puncte
(Calitate slabă a imaginii, dar fişier de dimensiune redusă)

① Dimensiunea imaginii : **L**

② Dimensiunea imaginii : **S**

[Aspect ratio] (*Raportul laturilor*) : [3:2]

✓	L:12M	4272 × 2848 pixeli
	M:6.4M	3104 × 2064 pixeli
	S:3.0M	2128 × 1424 pixeli

[Aspect ratio] (*Raportul laturilor*) : [16:9]

✓	L:10M	4272 × 2400 pixeli
	M:5.4M	3104 × 1744 pixeli
	S:2.6M	2128 × 1200 pixeli

- Când selectați un fişier RAW cu [Quality] dimensiunea imaginii pentru fişierul RAW corespunde variantei L. Această dimensiune nu este afişată pe ecranul LCD.
- Puteți utiliza şi butonul Fn (funcție) pentru efectuarea operațiilor (pag. 30).

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Selectarea dimensiunii imaginilor pentru diverse scopuri

Consultați tabelul de mai jos când selectați dimensiunea imaginilor.

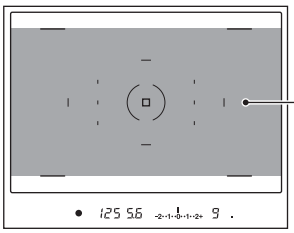
Dimensiunea imaginii		Sugestii pentru utilizare	Nr. de imag.	Impri-mare
L	Mai mare	Pentru stocarea unor imagini importante sau pentru imprimarea de imagini în format A3 / A3+*, ori a unor imagini A4 cu rezoluție foarte bună.	Mai puține	Mai fină
M		Pentru imprimarea de imagini în format A4 sau a unor imagini de înaltă densitate cu dimensiuea A5		
S	Mai mică	Pentru înregistrarea unui mare număr de imagini sau pentru crearea de pagini web.	Mai multe	Mai grosieră

** Aceasta este o dimensiune mai mare decât dimensiunea A3 propriu-zisă. Puteți imprima astfel imagini care au o margine suplimentară față de A3.*

Aspect ratio - *Raportul laturilor imaginilor*

Puteți selecta raportul laturilor imaginilor astfel încât să fie adecvat scopului dvs.

✓	3:2	Raportul obişnuit al laturilor imaginilor.
	16:9	Un raport HDTV [16:9] este recomandat când vizualizați imaginile cu un HDTV.



Când este ales raportul laturilor imaginilor [16:9], realizați compoziția în această zonă.

• Fişierele RAW cu raportul laturilor 16:9 sunt afişate în acest format dacă este utilizat un software compatibil, cum ar fi “Image Data Converter SR”, însă sunt afişate în format 3:2 dacă software-ul nu este compatibil cu acest raport al laturilor.

Quality – *Calitate*

Rata de compresie a imaginii determină calitatea acesteia. Deoarece dimensiunea fişierului unei imagini necomprimate este mare, este o procedură obişnuită ca aparatul să comprime imaginea înregistrată.

<table>
<tr><td></td><td>RAW (RAW)</td><td rowspan="2">Formatul fişierului : RAW (date brute).
Un fişier RAW conține materialul brut care urmează a fi procesat pe calculator cu scop profesional. Fişierul poate fi accesat cu aplicația software “Image Data Converter SR” furnizată pe CD-ROM (pag. 139). Litera “c” din “cRAW” este abrevierea pentru “comprimat”.
• Dimensiunea imaginii este stabilită la valoarea maximă. Dimensiunea imaginii nu este afişată pe ecranul LCD.</td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td></td><td>cRAW* (cRAW)</td></tr>
<tr><td></td><td>RAW&JPEG (RAW+J)</td><td rowspan="2">Formatul fişierului : RAW (date brute) + JPEG.
Sunt create simultan atât o imagine în format RAW, cât şi una în format JPEG. Acest mod este adecvat când vă sunt necesare două fişiere de imagine, unul JPEG pentru vizualizare şi unul RAW pentru realizarea de montaje. Pentru calitatea imaginii este aleasă varianta [Fine].</td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td></td><td>cRAW&JPEG* (cRAW+J)</td></tr>
<tr><td></td><td>Extra fine (X.FINE)</td><td rowspan="3">Formatul fişierului : JPEG.
Imaginea este comprimată în format JPEG când este înregistrată. Cu cât raportul de compresie este mai ridicat, cu atât dimensiunea fişierului este mai redusă. Aceasta va permite înregistrarea mai multor fişiere pe un suport de înregistrare, însă calitatea imaginii va fi mai slabă.
Odată redusă calitatea imaginii, ea nu mai poate fi restaurată ulterior pe calculator. Dacă doriți să efectuați montaje sau să procesați fişierul de imagine ulterior, aveți grijă ce calitate de imagine alegeți când efectuați această operație.</td><td rowspan="3">Raport de compresie
Scăzut
↕
Ridicat</td></tr>
<tr><td>✓</td><td>Fine (FINE)</td></tr>
<tr><td></td><td>Standard (STD)</td></tr>
</table>

* *Datele sunt comprimate până la 60 ÷ 70 % față de o imagine care nu este comprimată. Alegeți această variantă când doriți ca numărul de imagini înregistrate să fie mai mare.*

- Puteți utiliza şi butonul Fn (funcție) pentru efectuarea operațiilor (pag. 30).
- Pentru detalii privind numărul de imagini care pot fi înregistrate când este modificată calitatea acestora, consultați pagina 24.

Despre fişierele RAW

Fişierul în format RAW conține datele brute, care nu au trecut prin vreun fel de procesare digitală. Un fişier RAW diferă de alte formate mult mai răspândite de fişiere, cum ar fi JPEG, prin aceea că include materialul brut care poate fi procesat în scopuri profesionale. Aveți nevoie de aplicația software “Image Data Converter SR” furnizată pe CD-ROM pentru a deschide fişierele înregistrate în format RAW cu această cameră foto. Cu acest software, un fişier RAW poate fi deschis şi convertit la un format obişnuit, cum ar fi JPEG sau TIFF şi îi pot fi reajustate echilibrul de alb, saturația de culoare, contrastul etc.

• Înregistrarea unei imagini în format RAW implică următoarele limitări :
  – fişierul RAW nu poate fi tipărit folosind o imprimantă pentru DPOF sau una compatibilă PictBridge.
  – spre deosebire de o imagine JPEG, una RAW nu suferă o operație de procesare de bază, aşa că nu sunt reproduse cu acuratețe culorile sale în modul redare sau la redarea imediată pe ecran. Dacă datele sunt corect înregistrate, culorile vor fi reproduse cu acuratețe pe calculator.
• Nu puteți verifica efectul Optimizatorului domeniului D avansat, chiar dacă măriți imaginea înregistrată în format RAW sau cRAW. (Efectul este înregistrat pe imagine.)

D-RangeOptimizer – *Optimizatorul domeniului D*

Puteți analiza scena înregistrată şi puteți realiza reglaje automate pentru a optimiza calitatea imaginii.

OFF (*Oprit*) (D-OFF)	Pentru detalii, consultați pagina 66.
Standard (D-R)	
Advanced Auto (D-R+) (*Avansat automat*)	
Advanced : Level (D-R+) (*Avansat : Nivel*) Lv 1 Lv 5	

Creative Syle – *Stilul creativ*

Puteți selecta stilul de imagine cel mai potrivit pentru scenele înregistrate şi pentru scopul acestora.

✓	Standard (Standard)	Pentru detalii, consultați pagina 67.
	(Vivid - *vivace*) (Vivid)	
	(Neutral - *neutru*) (Neutral)	
	(Adobe RGB) (AdobeRGB)	
	1	
	2	
	3	

Custom button – *Buton C (personalizat)*

Puteți atribui funcția dorită butonului **C** (*personalizat*).

	AF lock (*AF blocată*)	Pentru detalii, consultați pagina 81.
	AF/MF control (*focalizare automată/manuală*)	
	D.O.F. preview (*previzualizare DOF*)	
	ISO (*sensibilitate*)	
	White balance (*echilibrul de alb*)	
	Exposure comp. (*compensarea expunerii*)	
	Flash compens. (*compensarea blițului*)	
	Drive mode (*modul Drive*)	
	AF area (*zona de focalizare automată*)	
	Image size (*dimensiunea imaginii*)	
	Quality (*calitate*)	
✓	Creative Style (*stilul Creativ*)	
	D-Range Optimizer (optimizatorul domeniului D)	
	Flash mode (*modul bliț*)	
	Memory (*memorie*)	

Exposure step – *Treptele de compensare a expunerii*

Puteți alege trepte de compensare de 0,5 sau de 0,3 pentru viteza obturatorului, apertură și expunere

	0,5 EV	Variația elementului de reglaj este efectuată în trepte de 1/2 EV
✓	0,3 EV	Variația elementului de reglaj este efectuată în trepte de 1/3 EV

Meniul 📷 Înregistrare 2

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Variantele de reglaj implicite sunt marcate cu ✓.

Flash mode (*Modul bliț*)

Puteți selecta modul de bliț care să fie utilizat.

✓	Autoflash (**AUTO**)	Pentru detalii, consultați pagina 73.
	Fill-flash(⚡)	
	Rear sync. (**REAR**)	
	Wireless (**WL**)	

Flash control (*Comanda blițului*)

Puteți selecta modul de comandă a blițului pentru a stabili cantitatea de lumină care să fie emisă de acesta.

✓	ADI flash	Exact înainte de înregistrare, este emisă lumină de preînregistrare şi camera stabileşte cantitatea de lumină necesară măsurând cantitatea de lumină reflectată din cea de preînregistrare, asociind-o cu informațiile legate de distanță.
	Pre-flash TTL	Exact înainte de fotografiere, este emisă lumină de preînregistrare şi camera stabileşte cantitatea de lumină necesară prin simpla măsurare a cantității de lumină reflectată din cea de preînregistrare. Informațiile legate de distanță nu sunt luate în calcul.
	Manual flash	Blițul încorporat emite o anumită cantitate de lumină indiferent de luminozitatea subiectului. Această opțiune este dezactivată când este selectată varianta [Autoflash].

ADI : "Advanced Distance Information" (*Informații avansate privind distanța*)
TTL : "Through the lens" (*Preiluminare, prin obiectiv*).

- Când distanța dintre subiect şi blițul extern (nu este furnizat) nu poate fi determinată, (înregistrarea cu un bliț extern wireless - nu este furnizat, înregistrarea cu un bliț separat de camera foto folosind un cablu, înregistrarea folosind blițuri gemene pentru prim planuri ori etc.) camera va alege automat Pre-flash TTL.
- Selectați varianta [Pre-flash TTL] în următoarele cazuri, deoarece camera nu poate calcula cu acuratețe distanța în modul ADI flash, dacă :
  – la blițul model HVL-F36AM este montat un panou extins,
  – este ataşat un dispozitiv care face lumina difuză,
  – este folosit un filtru cu un factor de expunere, cum ar fi un filtru ND,
  – este folosit un obiectiv pentru înregistrarea prim planurilor.
- Blițul ADI este disponibil numai în combinație cu alte obiective care sunt furnizate cu codor pentru distanțe. Pentru a determina dacă obiectivul folosit beneficiază de codor pentru distanțe, consultați instrucțiunile de folosire furnizate împreună cu obiectivele.

Power ratio – *Raportul de putere*

Puteți alege cantitatea de lumină care să fie emisă de bliț când pentru opțiunea [Flash control] este aleasă varianta [Manual flash].

✓	1/1	Număr orientativ aproximativ 12.
	1/2	Număr orientativ aproximativ 8,4.
	1/4	Număr orientativ aproximativ 6.
	1/8	Număr orientativ aproximativ 4,2.
	1/16	Număr orientativ aproximativ 3.

• În condițiile de măsurare ISO 100.

Flash compens. – *Compensarea blițului*

Pentru detalii, consultați pagina 75.

ISO Auto max. – *Valoarea maximă pentru sensibilitatea stabilită automat*

Puteți selecta limita superioară a valorii ISO AUTO, când selectorul rotativ de mod este în poziția P, A sau S, iar pentru ISO este aleasă varianta [AUTO].

	1600	Reglează automat sensibilitatea ISO, stabilind pentru aceasta valoarea aleasă ca limită superioară.
✓	800	
	400	

ISO Auto min. – *Valoarea minimă pentru sensibilitatea stabilită automat*

Puteți selecta limita inferioară a valorii ISO AUTO, când selectorul rotativ de mod este în poziția P, A sau S, iar pentru ISO este aleasă varianta [AUTO].

	400	Reglează automat sensibilitatea ISO, stabilind pentru aceasta valoarea aleasă ca limită inferioară.
✓	200	

Meniul 📷 Înregistrare 3

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Variantele de reglaj implicite sunt marcate cu ✓.

AF-A setup – *Reglaj AF-A*

Corespunzător poziției "A" a cursorului, pentru modul de focalizare, este aleasă varianta AF-A (Autofocalizare automată), pag. 52, la valoarea implicită. Puteți alege pentru funcție varianta DMF (Direct man. focus - *Focalizare manuală directă*).

✓	AF-A (AF-A) (Autofocalizare automată)	Atribuie funcția Automatic AF
	DMF (DMF) (Focalizare manuală directă)	Atribuie funcția Direct man. focus. Puteți realiza un reglaj fin după ajustarea focalizării în modul de focalizare automată.

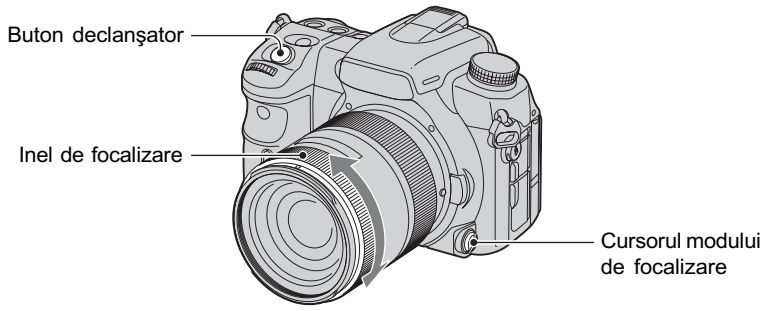
Pentru a realiza un reglaj fin în cazul Focalizării manuale directe

① Alegeți varianta [DMF].

② Puneți cursorul pentru modul de focalizare în poziția "A".

③ Apăsați pe jumătate butonul declanşator pentru a bloca focalizarea.

④ Rotiți inelul de focalizare pentru a realiza reglajul fin al focalizării în timp ce țineți pe jumătate apăsat butonul declanşator.



⑤ Apăsați complet butonul declanşator.

• După ce luați degetul de pe butonul declanşator, operația de blocare a focalizării este reluată de la început când butonul declanşator este apăsat pe jumătate.

AF area – *Zona de autofocalizare*

Puteți selecta zona de autofocalizare.

✓	Wide ([ ])	Pentru detalii, consultați pagina 49.
	Spot (·)	
	Local (▪)	

Priority setup – *Stabilirea priorității*

Selectați un reglaj pentru eliberea obturatorului.

✓	AF (Autofocalizare)	Obturatorul nu poate fi eliberat când focalizarea nu este confirmată.
	Release (Declanşare)	Obturatorul poate fi eliberat chiar dacă nu este confirmată focalizarea. Selectați această variantă de reglaj dacă are prioritate oportunitatea de înregistrare.

AF illuminator – *Iluminarea de asistență*

Puteți activa sau dezactiva iluminarea de asistență. Pentru detalii legate iluminarea de asistență, consultați pagina 54.

✓	Auto	Iluminarea de asistență este activată dacă este necesar.
	Off (*dezactivat*)	Iluminarea de asistență nu este activată.

• Când pentru opțiunea [AF illuminator] este aleasă varianta [Off], iluminarea de asistență a blițului extern (nu este furnizat) nu este declanşată.

AF w/ shutter– *Focalizare la apăsarea pe jumătate a butonului declanşator*

În varianta implicită, focalizarea are loc la apăsarea pe jumătate a butonului declanşator. Puteți dezactiva această acțiune.

✓	On (*activat*)	Focalizarea este reglată la apăsarea pe jumătate a butonului declanşator.
	Off (*dezactivat*)	Focalizarea nu este reglată la apăsarea pe jumătate a butonului declanşator.

• Când este aleasă varianta [Off], reglați focalizarea prin apăsarea zonei centrale a multiselectorului. Obturatorul poate fi eliberat chiar dacă nu este confirmată focalizarea. Această facilitate este utilă dacă înregistrați în mod continuu din aceeaşi poziție de focalizare. Puteți regla focalizarea şi alegând pentru [AF/MF button] varianta [AF lock] sau atribuind funcția de blocare a focalizării (AF lock) butonului C (personalizat).

Long exp. NR – *Reducerea zgomotului la expunerea îndelungată*

Expunerea îndelungată face ca zgomotul să fie mai pregnant. Când viteza obturatorului este de o secundă sau mai lentă, reducerea zgomotului este activată pentru a reduce zgomotul caracteristic expunerilor îndelungate.

✓	On (*activat*)	Dacă expunerea este de o secundă sau mai lungă, procesul de reducere a zgomotului are loc cât timp este deschis obturatorul. Câtă vreme are loc reducerea zgomotului, pe ecranul LCD apare mesajul "Processing..." (*procesare*). Nu puteți înregistra următoarea imagine până ce nu se încheie operația în curs.
	Off (*dezactivat*)	În acest mod nu are loc reducerea zgomotului. Modul este destinat situațiilor în care surprinderea momentului are prioritate. In acest mod însă zgomotul este mai evident. Dacă folosiți o expunere lungă, se recomandă să activați funcția de reducere a zgomotului.

• Reducerea zgomotului nu este realizată la înregistrarea continuă sau la înregistrarea continuă cu expuneri adiacente, chiar dacă este aleasă varianta [On].

High ISO NR – *Reducerea zgomotului la sensibilitate ridicată*

Când sensibilitatea camerei este ridicată, zgomotul care apare în imagini devine mai pregnant. Dacă sensibilitatea este de 1600 sau mai mare, este activată automat funcția High ISO NR pentru a diminua nivelul de zgomot.

	High (*valoare ridicată*)	Nivelul de reducere a zgomotului la sensibilitate ridicată este înalt.
✓	Normal (*valoare normală*)	Nivelul de reducere a zgomotului la sensibilitate ridicată este normal.
	Low (*valoare scăzută*)	Nivelul de reducere a zgomotului la sensibilitate ridicată este scăzut.

• Când este aleasă varianta [High], viteza de înregistrare continuă devine de circa 3,5 imagini pe secundă.

Meniul 📷 Înregistrare 4

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Memory - *Memorie*

Pentru detalii, consultați pagina 79.

Rec mode reset - *Inițializarea modului de înregistrare*

Puteți readuce principalele funcții de înregistrare la variantele de reglaj implicite, când selectorul rotativ de mod este într-una dintre pozițiile P, A, S sau M.

① Selectați [Rec mode reset], apoi apăsați centrul multiselectorului.
Pe ecranul LCD apare mesajul "Reset recording mode?" (*Inițializarea modului inregistrare?*).

② Selectați [OK] cu ▲ de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a acestui buton.
Funcțiile de bază ale meniului de înregistrare vor fi readuse la valorile implicite.

• Elementele care vor fi inițializate sunt funcțiile acționate cu butoanele dedicate şi toate elementele din meniul 📷 Înregistrare. Pentru detalii legate de elementele care să fie inițializate, consultați "Revenire la valorile implicite – inițializare" (pag. 172).

Meniul ✿ Custom 1

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

Eye-Start AF - *Focalizarea automată declanşată de privire*

Focalizarea este confirmată când priviți prin vizor, iar viteza obturatorului şi apertura sunt reglate automat.

✓	On (*activat*)	Focalizarea este reglată automat. • Acest mod consumă mai rapid energia acumulatorului comparativ cu modul [Off].
	Off (*dezactivat*)	Focalizarea nu este reglată.

Buton AF / MF - *Buton de comutare între focalizarea automată şi cea manuală*

Butonul AF/MF comută între modurile AF (*focalizare automată*) şi MF (*focalizare manuală*) în varianta implicită de reglaj (pag. 53). Acest buton poate fi utilizat pentru fixarea focalizării stabilite automat.

✓	Buton AF / MF	Consultați pagina 53.
	AF blocat	Este utilizat acest buton pentru fixarea focalizării stabilite automat. Apăsați butonul şi focalizarea va rămâne fixată la valoarea respectivă când este activată funcția de autofocalizare. Dacă nu este activă funcția de focalizare automată, acest buton o va activa, iar focalizarea va fi confirmată şi blocată. Apăsați butonul declanşator pentru a fotografia, în timp ce mențineți apăsat butonul AF/MF.

AF / MF control - *Comanda AF / MF*

Dacă pentru [AF/MF button] este aleasă varianta [AF/MF control] (pag. 105), puteți schimba modul de acționare a butonului AF/MF.

✓	Hold (*menținere*)	Se comută între focalizarea automată şi cea manuală numai dacă este menținut apăsat acest buton.
	Toggle (*comutare*)	Apăsați şi eliberați butonul pentru a comuta între AF şi MF. Apăsați şi eliberați din nou butonul pentru a reveni la varianta precedentă de reglaj.

AF drive speed - *Viteza de autofocalizare*

Puteți alege viteza de focalizare în cazul în care această funcție este activată.

✓	Fast (*rapid*)	Focalizarea este rapid confirmată.
	Slow (*lent*)	Focalizarea este confirmată lent. • Utilizați această variantă când este ceva mai dificil de focalizat asupra subiectului, spre exemplu în modul de înregistrare a prim-planurilor.

AF area disp. – *Afişarea zonei de autofocalizare*

Când este apăsat pe jumătate butonul declanşator, zona de autofocalizare locală activa este luminată pentru scurtă vreme în culoarea roşie. Puteți modifica durata cât acesta este iluminat sau să împiedicați iluminarea sa.

	0.6 sec	Zona de autofocalizare locală este iluminată timp de 0,6 secunde.
✓	0.3 sec	Zona de autofocalizare locală este iluminată timp de 0,3 secunde.
	Off (*dezactivat*)	Zona de autofocalizare este iluminată numai când este apăsat multiselectorul.

FocusHoldButt. – *Buton de fixare a focalizării*

Dacă folosiți un obiectiv care beneficiază de facilitatea de fixare a focalizării, puteți modifica funcția butonului pentru a previzualiza imaginea de înregistrat.

✓	Focus hold (*fixarea focalizării*)	Utilizați acest buton pentru a fixa focalizarea.
	D.O.F. preview (*previzualizare D.O.F.*)	Folosiți butonul de fixare a focalizării pentru a previzualiza adâncimea câmpului de înregistrat.

Meniul ✿ Custom 2

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

AEL Button – *Buton de fixare a expunerii stabilite automat*

Funcția şi modul de operare a butonului AEL (AE Lock) pot fi modificate.
Butonul AEL (AE Lock) are două funcții ; o funcție "AEL" care fixează valoarea expunerii (viteza obturatorului şi apertura) pentru oricare metodă de măsurare şi o funcție "⊡ (Spot) AEL" care realizează temporar măsurarea punctuală şi fixează valoarea găsită pentru expunere.
Butonul AEL are două moduri de acționare : "hold" (*fixare*) care face ca butonul să fie activ numai câtă vreme este menținut apăsat şi "toggle" (*comutare*) butonul activând şi dezactivând funcția la fiecare apăsare. Sunt disponibile următoarele combinații :

✓	AEL hold (*fixarea expunerii*)	Câtă vreme este ținut apăsat butonul, valoarea expunerii corespunzătoare metodei de măsurare este fixată.
	AEL toggle (*comutarea expunerii*)	Apăsați butonul o dată şi eliberați-l, iar valoarea expunerii corespunzătoare metodei de măsurare va rămâne fixată. Apăsați din nou butonul şi blocajul va fi eliminat.
	⊡ AEL hold (*fixarea expunerii măsurată punctual*)	Câtă vreme este ținut apăsat butonul, camera efectuează măsurarea punctuală a expunerii, indiferent de metoda de măsurare stabilită anterior şi fixează valoarea găsită.
	⊡ AEL toggle (*comutarea expunerii măsurată punctual*)	Apăsați butonul o dată şi eliberați-l, iar camera va efectua temporar măsurarea punctuală a expunerii, indiferent de metoda de măsurare stabilită anterior şi va fixa valoarea găsită. Apăsați din nou butonul pentru a renunța la valoarea fixată.

- Opțiunea "AEL" este utilă când doriți să mențineți aceeaşi expunere pentru mai multe imagini, iar varianta "hold" este utilă dacă doriți să utilizați temporar metoda de măsurare punctuală.
- Câtă vreme valoarea expunerii este fixată, pe ecranul LCD şi în vizor aparesimbolul ✱. Aveți grijă să eliminați fixarea expunerii dacă este folosită varianta "AEL toggle".
- Cu excepția cazului în care este selectat modul cu prioritatea vitezei obturatorului sau a celui manual, încetinirea sincronă este selectată automat ori de câte ori este folosit blițul. În acest caz, este dezactivată metoda de măsurare punctuală, iar variantele "hold" şi "toggle" pot fi comutate numai alternativ (pag. 77).
- Reglajele "hold" şi "toggle" afectează comutarea manuală (pag. 43) în modul manual de funcționare.

Ctrl dial setup – *Modificarea funcțiilor butoanelor rotative*

Când selectorul rotativ de mod este în poziția P sau M, viteza obturatorului este reglată cu ajutorul butonului rotativ frontal, iar apertura cu cel rotativ din partea din spate a camerei, în varianta implicită. Puteți inversa însă rolurile butoanelor.

✓	SS F/no.	Viteza obturatorului este reglată cu ajutorul butonului rotativ frontal, iar apertura cu cel rotativ din partea din spate a camerei.
	F/no. SS	Apertura este reglată cu ajutorul butonului rotativ frontal, iar viteza obturatorului cu cel rotativ din partea din spate a camerei.

- Când selectorul rotativ de mod este în poziția A sau S, această atribuire de funcții nu este valabilă.

Dial exp. comp – *Reglarea expunerii cu butoanele rotative*

Puteți regla expunerea (pag. 45) cu ajutorul butonului rotativ frontal sau a celui din spatele camerei.

✓	Off (*oprit*)	Expunerea nu este reglată cu butoanele rotative.
	Buton rotativ frontal	Expunerea este reglată cu butonul rotativ frontal.
	Buton rotativ din spatele camerei	Expunerea este reglată cu butonul rotativ din partea din spate a camerei.

Dacă pentru opțiunea [Ctrl dial setup] este aleasă varianta [SS F/no.], funcțiile butoanelor rotative, frontal şi a celui din spatele camerei, sunt cele prezentate în tabelul de mai jos :

Mod		Oprit	Buton rotativ frontal	Buton rotativ din spate
P	Buton rotativ frontal	Varianta P_s	Expunere	Varianta P_s
	Buton rotativ din spatele camerei	Varianta P_A	Varianta P_A	Expunere
A	Buton rotativ frontal	Apertură	Expunere	Apertură
	Buton rotativ din spatele camerei	Apertură	Apertură	Expunere
S	Buton rotativ frontal	Viteză obturator	Expunere	Viteză obturator
	Buton rotativ din spatele camerei	Viteză obturator	Viteză obturator	Expunere
M	Buton rotativ frontal	Viteză obturator	Viteză obturator	Viteză obturator
	Buton rotativ din spatele camerei	Apertură	Apertură	Apertură

Mod		Oprit	Buton rotativ frontal	Buton rotativ din spate
P	Buton rotativ frontal	Varianta P_A	Expunere	Varianta P_A
	Buton rotativ din spatele camerei	Varianta P_S	Varianta P_S	Expunere
A	Buton rotativ frontal	Apertură	Expunere	Apertură
	Buton rotativ din spatele camerei	Apertură	Apertură	Expunere
S	Buton rotativ frontal	Viteză obturator	Expunere	Viteză obturator
	Buton rotativ din spatele camerei	Viteză obturator	Viteză obturator	Expunere
M	Buton rotativ frontal	Apertură	Apertură	Apertură
	Buton rotativ din spatele camerei	Viteză obturator	Viteză obturator	Viteză obturator

Ctrl dial lock – *Blocarea butoanelor rotative*

Puteți bloca butonele rotative frontal şi pe cel din spatele camerei foto pentru a împiedica deplasarea acestora şi modificarea reglajelor în timp ce transportați camera foto.

	On (*pornit*)	Butonele rotative, frontal şi din spatele camerei, funcționează numai când sunt afişate viteza obturatorului şi apertura.
✓	Off (*oprit*)	Butonele rotative, frontal şi din spatele camerei, funcționează mereu.

Button ops. – *Buton de alegere a interfeței de afişat*

În varianta implicită, la apăsarea unuia dintre butoanele ISO, WB (*Echilibrul de alb*), DRIVE, ± (*Expunere*) sau C (*Personalizat*) pe ecran va fi afişată interfața exclusivă respectivă. Puteți alege ca în loc de aceastea să fie afişată interfața Quick Navi (pag. 30).

✓	Exclusive disp	Este afişată intefața exclusivă dedicată modului respectiv.
	Quick Navi	Este afişată interfața Quick Navi corespunzătoare modului selectat.

• Chiar dacă este selectată varianta [Quick Navi], va fi afişată interfața exclusivă în cazul în care, în interfața mărită afişată pe ecran, nu există nici un element căruia să i se aplice.

Relese w/oCard – *Împiedicarea declanşării fără card*

Puteți bloca butonul declanşator astfel încât obturatorul să nu fie eliberat în cazul în care nu este introdus nici un card de memorie în aparat.

✓	Enable (*activat*)	Obturatorul poate fi eliberat chiar dacă nu este inserat nici un card de memorie în camera foto.
	Disable (dezactivat)	Obturatorul poate fi eliberat doar dacă este inserat un card de memorie în camera foto.

Relese w/oLens – *Împiedicarea declanşării fără obiectiv*

Puteți bloca butonul declanşator astfel încât obturatorul să nu fie eliberat în cazul în care nu este montat nici un obiectiv la camera foto. Dacă veți cupla aparatul la un telescop astronomic, spre exemplu, selectați [Enable] pentru ca obturatorul să poată fi eliberat.

	Enable (activat)	Obturatorul poate fi eliberat chiar dacă nu este montat nici un obiectiv la camera foto.
✓	Disable (dezactivat)	Obturatorul poate fi eliberat doar dacă este montat un obiectiv la camera foto.

Meniul ✿ Custom 3

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

Red eye reduc. – *Reducerea efectului de ochi roşii*

Este redus fenomenul de ochi roşii prin emiterea de câteva ori către bliț a unei lumini slabe înainte de înregistrarea propriu-zisă folosind blițul.

	On (*pornit*)	Este redus fenomenul de ochi roşii.
✓	Off (*oprit*)	Nu este utilizată opțiunea de reducere a fenomenului de ochi roşii.

- Reducerea fenomenului de ochi roşii este disponibil numai în cazul folosirii blițului încorporat. (Când folosiți un bliț extern -care nu este furnizat, fenomenul de ochi roşii apare rareori.)

Red Exp. comp. set – *Ajustarea compensării expunerii*

În cadrul reglajului implicit, dacă este selectată compensarea expunerii când este folosit blițul, vor fi modificate viteza obturatorului, apertura, sensibilitatea ISO (numai în modul AUTO) şi cantitatea de lumină emisă de bliț pentru a se asigura compensarea expunerii (pag. 45). Fixând cantitatea de lumină emisă de bliț, puteți limita efectele compensării expunerii la fundal, acesta fiind iluminat numai de lumina mediului ambiant (de către alte surse în afară de bliț).

✓	Ambient & flash (*mediu ambiant şi bliț*)	Compensarea expunerii este realizată atât în ceea ce priveşte lumina mediului ambiant (fundalul aflat în afara razei de acțiune a blițului), cât şi la nivelul blițului. • Valorile care sunt modificate : viteza obturatorului, apertura, sensibilitatea ISO (numai în modul AUTO) şi cantitatea de lumină emisă de bliț. • Valorile care rămân nemodificate : nici una.
	Ambient only (*exclusiv mediul ambiant*)	Compensarea expunerii este limitată la lumina mediului ambiant (fundalul), în timp ce expunerea realizată cu ajutorul luminii blițului este fixată. • Valorile care sunt modificate : viteza obturatorului, apertura, sensibilitatea ISO (numai în modul AUTO). • Valorile care rămân nemodificate : cantitatea de lumină emisă de bliț.

- Folosind compensarea blițului, puteți limita compensarea la nivelul luminii blițului fixând expunerea pentru mediul ambiant aflat în afara razei de acțiune a blițului (pag. 75).
  – Valorile care sunt modificate : cantitatea de lumină emisă de bliț.
  – Valorile care rămân nemodificate : viteza obturatorului, apertura, sensibilitatea ISO.

Bracket order – *Ordinea înregistrărilor cu expuneri adiacente*

Puteți stabili dumneavoastră ordinea înregistrărilor cu valori adiacente ale expunerii (pag. 57). Funcția nu se aplică valorilor adiacente pentru DRO avansat.

✓	0 → – → +	Se foloseşte valoarea 0Ev pentru prima imagine care reprezintă cea mai bună variantă de înregistrare. Exemplu : ± 0EV → –0,3EV → +0,3EV → –0,7EV → +0,7EV
	– → 0 → +	Ordinea este de la expunere scăzută la expunere ridicată. Exemplu : –0,7EV → –0,3EV → ±0Ev → +0,3Ev → +0,7Ev

Auto review – *Reluare automată*

După ce este înregistrată o imagine, o puteți afişa pe ecranul LCD timp de 2, de 5, respectiv de 10 secunde. Puteți, de asemenea, să o ştergeți în timpul redării imediate.

	10 sec	Afişează imaginea pe ecranul LCD timp de 10 sec.
	5 sec	Afişează imaginea pe ecranul LCD timp de 5 sec.
✓	2 sec.	Afişează imaginea pe ecranul LCD timp de 2 sec.
	Off	Dezactivează funcția de reluare automată.

Pentru a şterge imaginea în cursul redării imediate

Apăsați 🗑 (Ştergere), apoi selectați [Delete] în interfața de confirmare cu ajutorul secțiunii ▲ a multiselectorului, apoi apăsați centrul butonului de comandă.

- Când o imagine înregistrată în zona de autofocalizare locală este mărită pe interfața de reluare automată, mărirea este realizată pornind din jurul zonei selectate pentru ajustarea focalizării.
- Reluarea automată la înregistrarea continuă şi la înregistrarea cu valori adiacente va prezenta numai ultima imagine înregistrată. Dacă ştergeți o imagine urmând procedura de mai sus, va fi ştearsă numai imaginea afişată.
- La reluarea automată, imaginea nu va fi afişată în poziție verticală chiar dacă ați înregistrat imaginea în poziție verticală (pag. 112).

Auto off w/VF – *Oprirea automată a ecranului LCD la privirea prin vizor*

Senzorii ocularului localizați în partea dreaptă, sub vizor, detectează dacă fotograful priveşte sau nu prin vizor. Ecranul LCD poate fi reglat să se oprească automat când priviți subiectul prin vizor.

✓	On (*pornit*)	Ecranul LCD este oprit automat când priviți prin vizor.
	Off (*oprit*)	Ecranul LCD rămâne pornit chiar dacă priviți prin vizor.

- Indiferent de reglajul realizat în acest meniu, interfața cu informațiile legate de înregistrare dispare automat după scurgerea perioadei de timp stabilite (cinci secunde este perioada de timp stabilită implicit, pag. 120).

Rec. info disp. – *Schimarea orientării interfeței cu informații legate de înregistrare*

Puteți stabili ca interfața cu informațiile legate de înregistrare să se rotească în mod automat când camera este în poziție verticală.

✓	Auto rotate (*rotire automată*)	Interfața se roteşte automat, ajungând în poziție verticală, când camera este ținută vertical.
	Horizontal (*orizontal*)	Interfața nu se roteşte automat, când camera este ținută în poziție verticală.

Img. orientation – *Orientarea imaginilor*

Puteți alege dacă informațiile privind orientarea imaginii să fie înregistrate sau nu împreună cu aceasta.

✓	Record (*este înregistrată*)	Orientarea imagini este înregistrată împreună cu aceasta. • Când pentru [PlaybackDisplay] este aleasă varianta [Auto rotate] în meniul ▶ Redare, imaginea este redată în poziție verticală (pag. 118),
	Not record (*nu este înregistrată*)	Orientarea imagini nu este înregistrată împreună cu aceasta.

• Când este selectată varianta [Record], o imagine de la calculator va fi afişată în poziție verticală cu ajutorul aplicației software "Picture Motion Browser" / "Image Data Converter SR" (furnizate). Este posibil ca imaginea să nu fie afişată în poziție verticală, în funcție de aplicația software folosită.

• Pentru a roti manual imaginea afişată, consultați pagina 88.

Meniul ✲ Custom 4

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Custom reset - *Inițializarea meniului Custom*

Toate reglajele meniului ✲ Custom sunt readuse la valorile implicite.

① Selectați [Custom reset], apoi apăsați centrul multiselectorului.
Pe ecranul LCD apare mesajul "Reset custom functions ?" (*Să fie inițializate funcțiile personalizate?*).

② Selectați [OK] cu ▲ de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a acestui buton.

Opțiunile de bază ale meniului personalizat (✲ Custom) vor fi readuse la valorile implicite.

▶ Meniul Redare 1

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

Delete – *Ştergere*

Puteți şterge imaginile care nu sunt necesare.

✓	Marked images (*imaginile marcate*)	Sunt şterse numai imaginile selectate.
	All images (*toate imaginile*)	Sunt şterse toate imaginile de pe cardul de memorie.

- Odată ştearsă o imagine, nu o mai puteți recupera.
- Imaginile protejate nu pot fi şterse.
- Folosiți butonul 🗑 (*Ştergere*) pentru a şterge rapid imaginile, cadru cu cadru (→ *pasul 6 din broşura "Informații introductive"*).

Pentru a şterge imaginile selectate

① Selectați [MarkedImages] (*imagini marcate*) din [Delete] (*Ştergere*).

② Selectați, cu ajutorul ◀/▶ de la multiselector, imaginea care vreți să fie ştearsă, apoi apăsați zona centrală a acestuia.
Marcajul 🗑 apare pe imaginea selectată.

- Pentru a renunța la selecție, apăsați, din nou, zona centrală a acestuia.

③ Pentru a şterge alte imagini, repetați pasul ② .
- Pentru a renunța, apăsați ▶ (Redare).

④ Apăsați MENU.
Este afişat mesajul "Delete images?" (*Ştergerea imaginilor?*)

⑤ Selectați [Delete] cu ▲ de la multiselector, apoi apăsați centrul multiselectorului.
Imaginile selectate sunt şterse, iar ecranul revine la interfața de redare.

Pentru a şterge toate imaginile

① Selectați [All images] (*Toate imaginile*) din [Delete] (*Ştergere*).
Este afişat mesajul "Delete all images on card ?" (*Să fie şterse toate imaginile de pe card?*)

② Selectați [Delete] cu ajutorul ▲ de la multiselector, apoi apăsați centrul multiselectorului.
Toate imaginile selectate sunt şterse, iar ecranul revine la interfața de redare.

Format – *Formatare*

Este formatat suportul de înregistrare.
• Țineți seama că operația de formatare va şterge definitiv toate datele de pe suportul de înregistrare, inclusiv imaginile protejate.

① Selectați [Format].
Este afişat mesajul "All data will be deleted. Format ?" (*Toate datele vor fi şterse. Să se formateze?*)

② Selectați [OK] cu ▲ de la multiselector, apoi apăsați centrul multiselectorului.
Formatare este definitivată.

• În cursul formatării, indicatorul de acces devine luminos. Nu scoateți suportul de înregistrare cât timp este aprins acest indicator.
• Formatați cardul de memorie cu ajutorul camerei digitale. Dacă îl veți formata cu ajutorul calculatorului, este posibil să nu poată fi utilizat pentru camera foto, în funcție de tipul de format aplicat.
• Nu puteți formata un card "Memory Stick Duo" care este inserat în slotul pentru cardul CF prin intermediul unui adaptor. Pentru a formata cardul "Memory Stick Duo", introduceți-l direct în slotul care-i este destinat.

Protect – *Protejarea imaginilor*

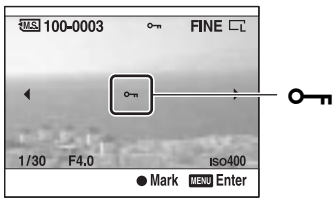
Imaginile sunt protejate împotriva ştergerii accidentale. Urmați procedura de mai jos.

✓	Marked images (*imaginile marcate*)	Sunt protejate numai imaginile selectate.
	All Images (*protejarea tuturor imaginilor*)	Sunt protejate toate imaginile de pe cardul de memorie.
	Cancel all (*anularea protecției tuturor*)	Este anulată protecția tuturor imaginilor de pe cardul de memorie.

Pentru a proteja imaginile selectate

① Selectați [Marked images] (*Imagini marcate*) din [Protect] (*Protejare*).

② Selectați imaginea pe care doriți să o protejați cu ajutorul ◀/▶ de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.
Pe imaginea selectată apare marcajul 🔑.
• Pentru a renunța la selecție, apăsați din nou zona centrală a multiselectorului.



③ Pentru a proteja şi alte imagini, repetați pasul ②.
• Pentru a renunța, apăsați ▶ (*Redare*).

④ Apăsați MENU.
Este afişat mesajul "Protect images ?" (*Să fie protejate imaginile ?*)

⑤ Selectați [OK] cu ▲ de la multiselector, apoi apăsați centrul multiselectorului.
Imaginea este protejată şi ecranul revine la interfața de redare.

Pentru a proteja toate imaginile

① Selectați [All images] (*Toate imaginile*) din [Protect] (*Protejare*).
Este afișat mesajul "Protect images ?" (*Să fie protejate imaginile?*)

② Selectați [OK] cu ajutorul ▲ de la multiselector, apoi apăsați centrul multiselectorului.
Toate imaginile sunt protejate, iar ecranul revine la interfața de redare.

Pentru a renunța la protejarea imaginilor

① Selectați [Cancel all] (*Anularea pentru toate imaginile*) din [Protect] (*Protejare*).
Este afișat mesajul "Cancel all ?" (*Să fie anulată protecția pentru toate imaginile?*)

② Selectați [OK] cu ajutorul ▲ de la multiselector, apoi apăsați centrul multiselectorului.
Protecția imaginii este anulată, iar ecranul revine la interfața de redare.

DPOF setup – *Reglaje DPOF*

Folosind camera, puteți specifica imaginile şi numărul de exemplare care să fie imprimate înainte de a începe tipărirea lor la un magazin specializat sau cu ajutorul imprimantei proprii. Urmați procedura de mai jos.

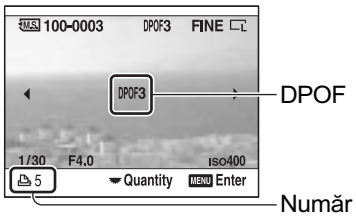
✓	Marked images (*imaginile marcate*)	Marcajul DPOF este atribuit numai imaginilor selectate.
	All images (*toate imaginile*)	Atribuie marcajul DPOF tuturor imaginilor de pe cardul de memorie.
	Cancel all (*anulare pentru toate imaginile*)	Marcajul DPOF este eliminat de pe toate imaginile conținute de cardul de memorie.

• Nu puteți marca fişiere cu date RAW.
• Puteți stabili orice număr până la 9.

Stabilirea marcajului DPOF pentru imaginile selectate

① Selectați [Marked images] (*imagini marcate*) din [DPOF setup].

② Selectați imaginea care vreți să fie ştearsă, cu ajutorul ◀/▶ de la multiselector, apoi selectați numărul de foi cu ajutorul butonului rotativ din spatele aparatului.
Pe imaginea selectată apare simbolul DPOF şi este selectat numărul de coli de imprimat.
• Pentru a renunța la selecție, rotiți butonul rotativ din spatele aparatului pentru a elimina marcajul DPOF.



③ Pentru a marca alte imagini, repetați pasul ②.
• Pentru a renunța, apăsați butonul ▶ (*Redare*).

④ Apăsați MENU.
• Este afișat mesajul "Set DPOF ?"

⑤ Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.
Pe imaginea selectată apare marcajul DPOF, iar afişajul revine la interfața de redare.

Pentru a marca DPOF toate imaginile

① Selectați [All images] (*toate imaginile*) din [DPOF setup].
Este afişat mesajul "Number of copies ?" (*Numărul de exemplare?*)

② Selectați numărul de coli cu ▲/▼ de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a acestui buton.
Apare mesajul "Set DPOF?" (*Stabilire DPOF?*).

③ Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.
Marcajul DPOF apare pe toate imaginile şi se revine la interfața de redare.

• Dacă introduceți în acest aparat un card de memorie care conține imagini marcate DPOF cu alte camere, după care alegeți imaginile care să aibă marcajul DPOF, specificațiile prealabile stabilite cu alte aparate vor fi anulate.

Eliminarea marcajului DPOF de pe toate imaginile

Când efectuați această operație, este anulată şi imprimarea index. Dacă marcajele DPOF sunt lăsate după imprimare, se recomandă să le ştergeți pur şi simplu.

① Selectați [Cancel all] (*Anulare pentru toate imaginile*) din [DPOF setup].
Apare mesajul "Cancel all ?" (*Anulare pentru toate imaginile ?*)

② Selectați [OK] cu ajutorul ▲de la multiselector, apoi apăsați centrul acestui buton.
Marcajul DPOF este şters de pe toate imaginile şi se revine la interfața de redare.

Date imprint (*imprimarea datei*)

Puteți suprapune data pe imagini când le imprimați. Poziția datei (în afară sau în cadrul imaginii, dimensiunea caracterelor etc.) depinde de imprimantă.

	On (*activ*)	Este inserată data pe imaginea tipărită
✓	Off (*inactiv*)	Data nu este inserată pe imaginea tipărită.

• În mod obişnuit, este inserată numai data, însă informațiile tipărite pot diferi de la o imprimantă la alta. Această funcție este posibil să nu fie disponibilă în funcție de imprimanta folosită.

Index print (*imprimarea imaginilor în mod index*)

Puteți realiza o imprimare index a tuturor imaginilor de pe cardul de memorie.

	Create index (*creeare index*)	Stabileşte modul index de imprimare.
✓	Delete index (*ştergere index*)	Nu specifică modul index de imprimare a imaginilor.

• Numărul de imagini care sunt imprimate pe o foaie şi formatul depinde de imprimantă. Imaginile RAW nu pot fi imprimate index.
• Imaginile înregistrate ulterior stabilirii imprimării index nu vor fi incluse în sesiunea de imprimare deja stabilită. Se recomandă să efectuați selecția pentru imprimarea index exact înainte de tipărirea propiu-zisă.

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Playback Display – *Reținerea orientării imaginii înregistrate*

La redarea unei imagini înregistrate în poziția portret, camera detectează orientarea imaginii şi o afişează automat corect poziționată.

✓	Auto rotate (*rotire automată*)	Imaginea este afişată în poziția portret, dacă este necesar.
	Manual rotate (*rotire manuală*)	Toate imaginile sunt afişate în poziția peisaj.

- La redarea unei imagini la televizor sau pe calculator, aceasta va fi afişată în poziția portret chiar dacă este selectată varianta [Manual rotate].
- Dacă este selectat [Not record] cu [Img. orientation] în meniul ☼ Custom, imaginea nu va fi afişată în poziția portret (pagina 112).

▶ Meniul de redare 2

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

Slide show – *Succesiune de imagini*

Sunt redate imaginile înregistrate în ordine (Slide show – *Succesiuni de imagini*).

Selectați [Slide show], apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.
Începe prezentarea succesivă a imaginilor care se încheie automat după ce au fost redate toate imaginile.

Pentru ca succesiunea de imagini să facă o pauză, apăsați zona centrală a multiselectorului. Pentru reluarea prezentării succesiunii de imagini apăsați încă o dată zona centrală a acestui buton.
Pentru ca succesiunea de imagini să fie întreruptă în cursul prezentării, apăsați butonul MENU.

• În cursul succesiunilor de imagini, puteți vedea imaginea precedentă sau pe cea următoare cu ajutorul butoanelor ◀/▶.

Interval – *Interval*

Puteți alege dimensiunea intervalului dintre imagini la prezentarea succesivă a acestora.

	30 sec.	Se trece la următoarea imagine după fiecare 30 secunde.
	10 sec.	Se trece la următoarea imagine după fiecare 10 secunde.
	5 sec.	Se trece la următoarea imagine după fiecare 5 secunde.
✓	3 sec.	Se trece la următoarea imagine după fiecare 3 secunde.
	1 sec.	Se trece la următoarea imagine după fiecare secundă.

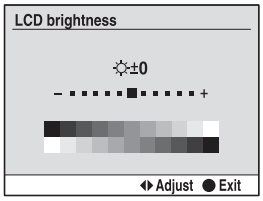
Meniul de reglaje 1

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

LCD brightness – *Luminozitatea ecranului LCD*

Puteți regla luminozitatea monitorului LCD.



① Selectați [LCDbrightness], apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

② Reglați luminozitatea cu ajutorul ◀/▶ de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

• La prezentarea informațiilor legate de înregistrare sau în interfața de redare, puteți ajusta luminozitatea apăsând puțin mai mult timp butonul DISP (*afişaj*).

Info. disp. time – *Durata afişării pe ecran a interfeței cu informații*

În cursul înregistrării, interfața cu informații legate de înregistrare apare pe ecranul LCD. Puteți modifica durata de afişare a interfeței.

	1 min.	Afişează interfața pe ecranul LCD timp de 1 minut.
	30 sec.	Afişează interfața pe ecranul LCD timp de 30 sec.
	10 sec.	Afişează interfața pe ecranul LCD timp de 10 sec.
✓	5 sec.	Afişează interfața pe ecranul LCD timp de 5 sec.

• Interfața apare din nou dacă apăsați pe jumătate butonul declanşator sau dacă efectuați o altă operație.

Power save – *Modul economic de funcționare*

Dacă nu acționați camera o anumită perioadă de timp, aceasta va trece în modul economic de funcționare oprindu-se aproape complet (Power Save) → *pasul 4 din broşura "Informații introductive"*.

Puteți stabili durata de timp după care camera să treacă în modul economic de funcționare.

	30 min.	Camera trece în modul economic de funcționare după 30 minute.
	10 min.	Camera trece în modul economic de funcționare după 10 minute.
	5 min.	Camera trece în modul economic de funcționare după 5 minute.
✓	3 min.	Camera trece în modul economic de funcționare după 3 minute.
	1 min.	Camera trece în modul economic de funcționare după 1 minut.

• Dacă apăsați pe jumătate butonul declanşator camera revine la modul înregistrare.

• Indiferent de reglajul efectuat aici, camera va trece în modul economic de funcționare după 30 de minute în cazul în care este cuplată la televizor. Când conectarea la televizor este efectuată printr-un cablu HDMI (nu este furnizat) şi dacă este utilizat un adaptor de rețea/ încărcător (nu este furnizat), facilitatea de oprire automată a camerei nu este activă.

Video output – *Ieşire video*

Stabileşte ieşirea pentru semnalul video în funcție de sistemul color al televizorului conectat; acest sistem diferă în funcție de țară şi de regiune. Dacă doriți să vizualizați imaginile la televizor, verificați pagina 90 pentru sistemul color TV utilizat în țara sau regiunea unde este utilizată camera foto.

NTSC	Stabileşte pentru semnalul video de ieşire modul NTSC (de exemplu : pentru S.U.A. şi Japonia).
PAL	Stabileşte pentru semnalul video de ieşire modul PAL (de exemplu : pentru Europa).

HDMI output – *Ieşire HDMI*

Când conectați camera cu un televizor cu înaltă definiție, HDTV, prin intermediul conectorului HDMI (pag. 90), semnalul de ieşire de la această cameră este determinat automat. La afişarea imaginilor înregistrate cu o cameră, este posibil ca alte semnale să facă imaginea mai clară, în funcție de subiect. Puteți efectua următoarele modificări.

✓	HD (1080i)prior.	Este acordată prioritate semnalului de ieşire HD (1080i).
	HD (720p)prior.	Este acordată prioritate semnalului de ieşire HD (720p).
	SD priority	Are prioritate semnalul de ieşire SD (standard).

• Variantele de reglaj prezentate mai sus nu se aplică în cazul în care televizorul nu acceptă semnalul selectat, caz în care camera va transmite la ieşire un semnal care să fie compatibil cu televizorul conectat.

Language – *Limba folosită*

Selectați limba care să fie folosită la afişarea elementelor de meniu, a avertismentele sau a mesajele pe ecran.

① Selectați [Language], apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

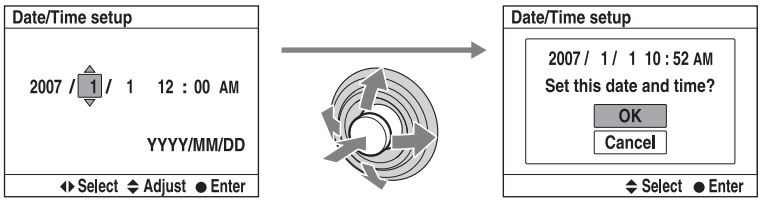
② Stabiliți limba dorită cu ajutorul ▲/▼ de la multiselector, apoi apăsați centrul acestuia.

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Date / Time setup – *Stabilirea datei / orei*

Stabileşte data şi ora.

Selectați [Date/ Time setup], apoi apăsați zona centrală a multiselectorului. Stabiliți data şi ora din nou din interfața de reglaj Date/Time.



• Pentru procedura de stabilire a datei şi orei, consultați *pasul 4 din broşura "Informații introductive"*.

Meniul Reglaje 2

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

Memory card – *Card de memorie*

Puteți selecta tipurile de carduri de memorie care să fie utilizate pentru înregistrare sau pentru redare.

	Memory Stick	Este utilizat un card de memorie "Memory Stick Duo" pentru înregistrare sau redare.
✓	CompactFlash	Este utilizat un card CF / Microdrive pentru înregistrare sau redare.

File number – *Numărul fişierului*

Stabileşte metoda utilizată pentru atribuirea de numere imaginilor.

✓	Series (*în serie*)	Sunt atribuite numere succesive fişierelor, chiar dacă directorul de înregistrare sau cardul de memorie este schimbat sau dacă sunt şterse toate imaginile.
	Reset (*inițializare*)	Numerotarea fişierelor începe de la 0001de fiecare dată când este schimbat directorul sau când este modificată data înregistrării în cazul folosirii directoarelor clasificate după dată. Când directorul de înregistrare conține un fişier, va fi atribuit un număr mai mare cu o unitate decât cel mai mare număr deja alocat.

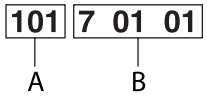
Folder name – *Denumirea directorului*

Denumirea standard a unui director (100MSDCF etc.) poate fi schimbată cu o denumire de tip dată pentru a permite clasificarea directoarelor după dată, în vederea stocării şi redării ulterioare.

✓	Standard form (*denumire standard*)	Selectează forma standard pentru denumirea unui director.
	Date form (*denumire tip dată*)	Selectează tipul dată pentru denumirea directorului. Va fi creat în mod automat un nou director de fiecare dată când este modificată data înregistrării.

• Directoarele şi imaginile stocate în directoare cu denumire standard îşi vor păstra denumirile.
• Dacă este selectată varianta [Date form], denumirea directorului va fi în mod automat afişată după cum urmează.

Exemplu :



Ⓐ : Numărul directorului.
Ⓑ : **Y** / **MM** / **DD** (ultimele două cifre ale anului / luna / ziua)

Select folder – *Selectarea directorului*

Când este selectată forma standard de denumire a unui director şi există două sau mai multe directoare, puteți selecta directorul de înregistrare care să fie utilizat pentru înregistrarea imaginilor.

① Selectați [Select folder], apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

② Stabiliți directorul dorit cu ajutorul ▲/▼ de la multiselector, apoi apăsați centrul acestuia.

• Nu puteți selecta directorul în cazul în care denumirea acestuia este de tipul [Date form].

New folder (*Director nou*)

Pe cardul de memorie, este creat un director nou pentru înregistrarea imaginilor.

Noului director îi este atribuit un număr mai mare cu o unitate decât cel mai mare număr existent şi acesta devine directorul curent de înregistrare.

USB connection – *Conexiune USB*

Selectați modul USB pentru a fi utilizat când conectați camera la calculator etc., folosind un cablu USB.

✓	Mass Storage	Utilizat pentru copierea imaginilor la calculator. Camera este recunoscută ca dispozitiv de stocare USB.
	PTP	Imprimă imagini cu ajutorul unei imprimante compatibile PictBridge sau copiază imagini pe dispozitive compatibile PTP (Picture Transfer Protocol). • Pentru detalii legate de tipărirea cu o imprimantă compatibilă PictBridge, consultați pagina 146.
	Remote PC	Folosind "Telecomanda camerei foto" conținută de discul CD-ROM (furnizat), puteți acționa anumite funcții ale camerei (cum ar fi înregistrarea) de pe un calculator, cum ar fi stocarea imaginilor înregistrate pe calculator etc.

MassStrg.card – *Carduri de memorie afişate în cazul folosirii Mass Storage*

Dacă este utilizată conexiunea Mass Storage, iar în camera foto sunt introduse atât un "Memory Stick Duo", cât şi un card CF / Microdrive, în funcție de calculatorul folosit, pot fi afişate imaginile de pe ambele carduri.

	Both cards (*ambele carduri*)	Sunt afişate atât informațiile de pe "Memory Stick Duo", cât şi cele de pe cardul CF / Microdrive. Această opțiune este disponibilă pentru un calculator cu sistemul de operare Windows 2000 SP3 sau variante ulterioare.
✓	Selected card (*cardul selectat*)	Sunt afişate numai informațiile de pe cardul selectat de opțiunea [Memory card].

Meniul Reglaje 3

Pentru detalii privind funcționarea ☞ pagina 32

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

Menu Start – *Meniul de pornire*

În varianta implicită, dacă apăsați butonul MENU, prima este afişată interfața **1** sau **1**. Puteți modifica acest reglaj pentru a fi afişată mai întâi interfața anterior selectată.

✓	Top (sus)	Este afişată mai întâi interfața **1** sau **1**.
	Previous (precedent)	Este afişată mai întâi interfața de meniu anterior selectată.

Delete confirm. – *Confirmare la ştergere*

Înainte de a şterge imaginile sau directoarele, este afişată o interfață de confirmare "Delete images ?" (*Să fie ştearsă imaginea?*). În mod obişnuit, este selectată implicit varianta [Cancel] (*Anulare*), însă puteți stabili ca varianta implicită să fie [Delete] (*ştergere*).

	"Delete" first (*ştergere mai întâi*)	Varianta [Delete] (*ştergere*) este selectată implicit.
✓	"Cancel" first (*anulare mai întâi*)	Varianta [Cancel] (*anulare*) este selectată implicit.

Audio signals – *Semnale audio*

Selectează sunetul produs când este blocat obturatorul, în cursul numărătorii inverse asociate cronometrului propriu etc.

✓	On (*pornit*)	Porneşte sonorul.
	Off (*oprit*)	Opreşte sonorul.

Cleaning mode – *Modul curățare*

Dacă în interiorul aparatului pătrund praf sau scame care se aşează pe senzorul de imagine (partea aparatului care are rolul filmului dintr-un aparat foto clasic), este posibil să apară în imaginile înregistrate, aceasta depinzând de spațiul de înregistrare. Dacă pe senzorul de imagine există praf, folosiți o pensulă de curățare cu suflător şi curățați zona senzorului de imagine urmând procedura de mai jos. Puteți curăța cu uşurință praful folosind pensula cu suflător şi funcția antipraf a camerei.

- **Curățarea poate fi efectuată numai dacă nivelul de energie al acumulatorului este (simbol cu trei segmente care indică energia rămasă acumulatorului) sau mai mult. O energie scăzută a acumulatorului, în cursul operației de curățare, poate conduce la deteriorarea obturatorului. Se recomandă să încheiați repede operația de curățare.**

① Verificați dacă acumulatorul este complet încărcat.

- Se recomandă utilizarea unui adaptor de rețea / a unui încărcător (nu este furnizat).

② Selectați [Cleaning mode], apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

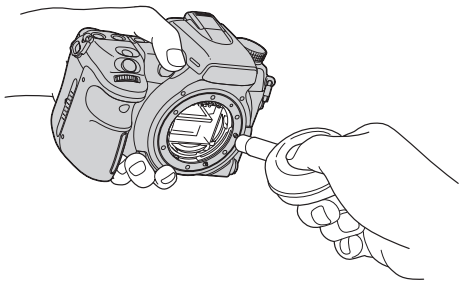
Este afişat mesajul "After cleaning turn camera off. Continue?" (*După curățare, opriți camera. Continuați?*).

③ Selectați [OK] cu ▲ de la multiselector, apoi apăsați zona centrală a acestuia.

• După ce senzorul de imagine vibrează pentru scurtă vreme, oglinda din față este ridicată.

④ Detaşați obiectivul.

⑤ Utilizați pensula cu suflător pentru a curăța suprafața senzorului de imagine şi spațiul din jurul său.



• Nu atingeți senzorul de imagine cu vârful pensulei. Terminați cât se poate de repede operația de curățare.

• Țineți camera cu fața în jos pentru a evita deplasarea prafului în interiorul aparatului dintr-un loc în altul.

• Nu folosiți un pulverizator de spray deoarece poate împrăştia vapori în interiorul camerei.

• Când curățați senzorul de imagine, nu puneți vârful pensulei cu suflător în cavitatea de dincolo de zona de montaj a obiectivului. Nu este necesar să puneți pensula cu suflător în apropierea senzorului de imagine .

⑥ Montați obiectivul şi puneți comutatorul POWER în poziția OFF.

• Camera începe să emită semnale sonore dacă acumulatorul s-a consumat în timpul operației de curățare. Opriți imediat curățarea şi puneți comutatorul POWER în poziția OFF.

Pentru a împiedica pătrunderea prafului în interiorul camerei

• Alegeți spații ferite de praf în care să schimbați obiectivul şi efectuați operația cât mai repede posibil.

• Nu lăsați aparatul fără obiectiv sau fără capacul de protecție a corpului camerei.

• Când montați capacul de protecție a corpului camerei, eliminați tot praful de pe capac înainte de a-l ataşa la aparat.

Reset default – *Revenirea la configurația implicită*

Puteți readuce la varianta inițială principalele funcții ale camerei.

① Selectați [Reset default], apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.

Este afişat mesajul “Reset default?” (*Să se revină la variantele implicite?*)

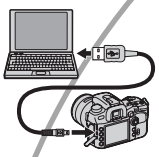
② Selectați [OK] cu ▲ de la multiselector, apoi apăsați centrul multiselectorului.

Principalele funcții sunt inițializate.

• Pentru detalii legate de elementele care să fie readuse la variantele stabilite implicit, consultați “Revenirea la variantele implicite” de la pagina 172.

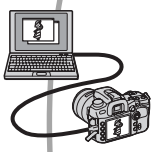
Utilizarea unui calculator

Conectarea camerei la calculator (pag. 129)



Pregătirea camerei foto şi a calculatorului şi conectarea camerei la calculatorul dvs.

Copierea imaginilor pe calculator (pag. 130)



Vizualizarea imaginilor pe calculator

Instalarea aplicației software şi utilizarea imaginlor (pag. 135)

Sunt instalate următoarele aplicații software :

- “Picture Motion Browser”
- “Image Data Converter SR”
- “Image Data Lightbox SR”
- “Remote Camera Control”

Configurația recomandată

Pentru calculatorul conectat la cameră, este recomandată următoarea configurație.

■ Windows

Sistem de operare (preinstalat) :

Microsoft Windows 2000 Professional SP4 / Windows XP* SP2 / Windows Vista*

- Nu este garantată funcționarea dacă mediul de operare este un sistem de operare actualizat (upgrade) către cele mai sus menționate sau dacă mediul de operare este multiplu (multi-boot).

* *Nu sunt acceptate edițiile pe 64 de biți şi cea Starter.*

Mufă USB :

Conector USB standard

■ Macintosh

Sistem de operare preinstalat :

Mac OS X (v 10.1.3 sau versiuni ulterioare)

Mufă USB :

Conector USB standard

Note privind conectarea camerei la calculator

- Nu este garantată funcționarea pentru toate sistemele de operare menționate anterior.
- Dacă doriți să conectați simultan două sau mai multe dispozitive USB la un singur calculator, este posibil ca unele dispozitive -inclusiv camera foto- să nu funcționeze, în funcție de tipurile de dispozitive USB folosite.
- Nu este garantată funcționarea dacă folosiți un hub USB sau un cablu prelungitor.
- Conectați camera folosind o interfață USB compatibilă cu transferul USB de viteză mare (USB 2.0) care vă va permite un transfer superior (viteză de transfer mare). Această cameră este compatibilă cu Hi-Speed USB (USB 2.0).
- Verificați dacă pentru opțiunea [USB connection] din meniul Setup (de reglaje) a fost aleasă varianta [Mass Storage].
- La revenirea calculatorului din starea Suspend sau Sleep se poate întâmpla să nu se reactiveze în acelaşi timp şi comunicarea dintre calculator şi camera digitală.

Conectarea camerei la calculator

Puteți copia imagini de la camera foto la calculator după cum urmează.

La introducerea directă a cardului de memorie în calculator

Scoateți cardul de memorie din cameră, introduceți-l în calculator şi puteți copia imaginile.

Pentru a conecta la calculator camera conținând un card de memorie, folosiți conexiunea USB

Urmați procedura de la paginile 130 la 132 pentru a copia imagini.

- Verificați dacă în meniul Setup, pentru [USB connection] este aleasă varianta [Mass Storage] (pag. 124).

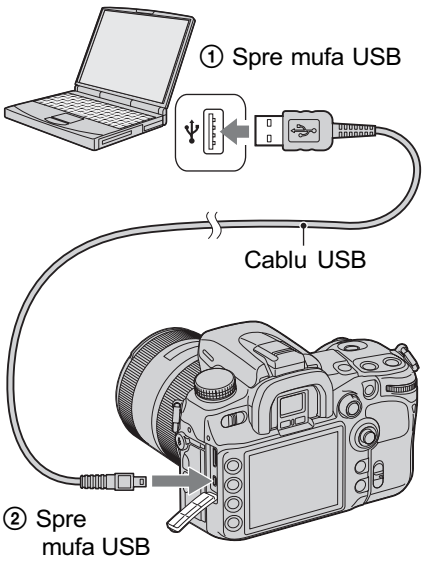
1 Introduceți în camera foto un card de memorie conținând imaginile care vă interesează.

2 Introduceți în camera foto un acumulator suficient încărcat sau cuplați aparatul la o priză de perete prin intermediul adaptorului / încărcătorului de rețea (nu este furnizat).

- Când copiați imaginile din camera foto pe calculator folosind un acumulator insuficient încărcat, operația poate eşua sau informațiile se pot deteriora în cazul întreruperii premature a alimentării.

3 Porniți camera foto şi calculatorul.

4 Conectați camera la calculator.

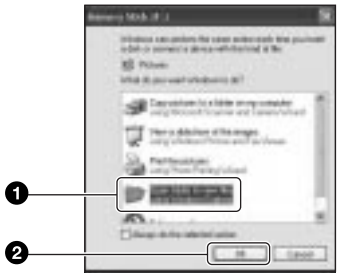


Copierea imaginilor pe calculator

Copierea imaginilor pe calculator – Windows XP / Vista

Această secțiune descrie un exemplu de copiere a imaginilor în directorul "My Documents" (pentru Windows Vista : "Documents").

1 După realizarea unei conexiuni USB, faceți clic pe [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] → [OK] pentru ca interfața de asistență să apară automat pe ecran.

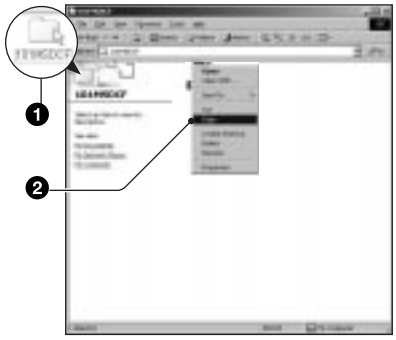


• Când interfața cu instrucțiuni (wizard) nu este afişată → consultați "Copierea imaginilor pe calculator – Windows 2000" (pag. 131).

2 Faceți dublu clic pe [DCIM].

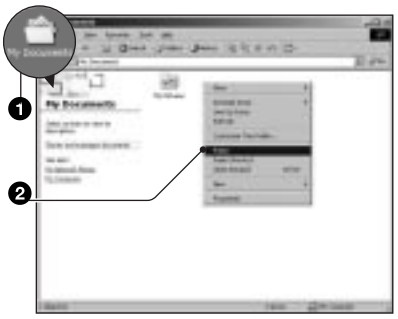
• În acest caz, puteți să importați imaginile folosind "Picture Motion Browser".

3 Faceți dublu-clic pe directorul unde sunt stocate fişierele cu imagini pe care vreți să le copiați. Apoi faceți clic-dreapta pe un fişier de imagine pentru a fi afişat meniul, după care faceți clic pe [Copy].



• În legătură cu destinația de stocare a fişierelor cu imagini, găsiți detalii la p. 133.

4 Faceți dublu clic pe directorul [My Documents] (Pentru Windows Vista : [Documents]). Faceți apoi clic-dreapta în fereastra "My Documents" pentru a fi afişat meniul şi apoi clic pe [Paste].



Fişierele cu imagini sunt copiate în directorul "My Documents" (Pentru Windows Vista : "Documents").

• Dacă în directorul de destinație a copierii există o imagine cu aceeaşi denumire, va fi afişat mesajul de confirmare a operației de suprascriere. Dacă datele noi sunt suprascrise peste cele deja existente, datele fişierului original vor fi şterse. Pentru a copia un fişier cu imagini pe calculator fără a-l suprascrie peste un altul, modificați denumirea fişierului, apoi copiați-l. Țineți seama însă că, după modificarea denumirii unui fişier, este posibil ca acesta să nu mai poată fi redat de camera dvs. foto (pag. 134).

Copierea imaginilor pe calculator – Windows 2000

Această secțiune descrie un exemplu de copiere a imaginilor în directorul "My Documents".

1 Faceți dublu clic pe [My Computer] → [Removable Disk].

2 Urmați pasul 2 şi ulterior procedura de la "Copierea imaginilor la calculator – Windows XP / Vista".

Copierea imaginilor pe calculator – Macintosh

1 Faceți dublu clic pe simbolul recent recunoscut → [DCIM] → este stocat în memorie directorul ce conține imaginile pe care vreți să le copiați.

2 Marcați şi deplasați fişierele cu imagini deasupra simbolului de hard disk.

Fişierele de imagini sunt copiate pe hard disk.

Vizualizarea imaginilor pe calculator

■ Windows

Această secțiune descrie procedeul de vizionare a imaginilor din directorul "My Documents" (pentru Windows Vista : "Documents").

1 Faceți clic pe [Start] → [My Documents] (Pentru Windows Vista : [Documents]).

Este afişat conținutul directorului "My Documents" (pentru Windows Vista : "Documents").

• Dacă nu folosiți Windows 2000, faceți un clic dublu pe [My Documents] de pe desktop.

2 Faceți dublu-clic pe fişierul cu imaginea dorită.

Este afişată imaginea.

■ Macintosh

Faceți dublu-clic pe simbolul de hard disk → pe fişierul cu imaginea dorită pentru ca acesta să fie deschis.

Pentru a şterge conexiunea USB

Efectuați mai întâi procedurile următoare în cazurile în care :

- deconectați cablul USB ;
- scoateți unitatea de memorie ;
- opriți camera digitală.

■ Windows

① Faceți clic dublu pe , pe bara cu simbolurile programelor rezidente.

Faceți dublu clic aici

② Faceți clic pe (USB Mass Storage Device) → [Stop].

③ Bifați dispozitivul în fereastra de confirmare, apoi faceți clic pe [OK].

④ Faceți clic pe [OK].

Dispozitivul este deconectat.

- Pasul **4** nu este necesar în mediul Windows XP / Vista.

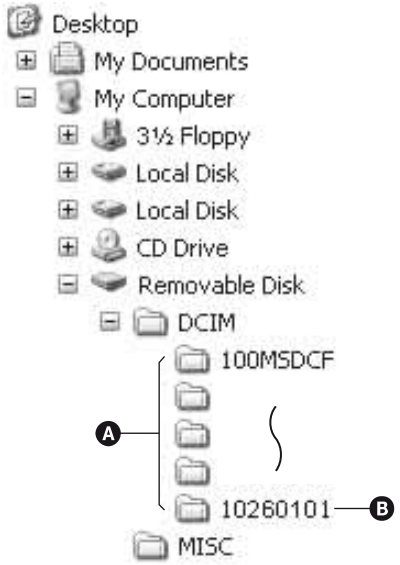
■ Macintosh

Marcați şi deplasați simbolul drive-ului sau pe cel al cardului de memorie peste simbolul de pubelă. Camera va fi deconectată de la calculator.

Locația de memorie a fişierelor cu imagini şi denumirea acestora

Fişierele cu imagini înregistrate de camera foto sunt grupate în directoare pe cardul de memorie.

Exemplu : structura directoarelor în Windows XP



A Director care conține datele imaginilor înregistrate cu o această cameră foto (Primele trei cifre indică numărul directorului).

B Puteți crea un nou director care să se numească după data curentă (pagina 123).

- Nu se pot înregistra / reda nici un fel de imagini în directorul "MISC".
- În funcție de calculator, se poate întâmpla ca extensia să nu fie afişată.
- Pentru informații suplimentare despre directoare consultați paginile 123, 124.

- Fişierele cu imagini sunt denumite în modul următor. □□□□ (numărul fişierului) reprezintă un număr oarecare cuprins între 0001 şi 9999. Secțiunea numerică a denumirii unui fişier RAW şi cea a fişierului JPEG corespunzător sunt aceleaşi.
  – Fişiere JPEG :
  DSC0□□□□. JPG
  – Fişiere JPEG (Adobe RGB) :
  _DSC□□□□. JPG
  – Fişiere de date RAW (altele decât Adobe RGB):
  DSC0□□□□. ARW
  – Fişiere de date RAW (Adobe RGB):
  _DSC□□□□. ARW

Copierea imaginilor de la calculator pe un card memorie şi vizualizarea lor

Această secțiune foloseşte ca exemplu un calculator Windows.

Când un fişier cu imagini copiat pe calculator, nu mai rămâne pe un card de memorie, puteți revedea respectiva imagine cu ajutorul camerei foto copiind fişierul ce o conține de pe calculator pe un card de memorie.

- Pasul **1** nu este necesar dacă numele fişierului stabilit cu camera foto nu a fost schimbat.
- În funcție de dimensiunea imaginii, este posibil să nu o puteți vizualiza.
- Redarea imaginilor procesate pe calculator şi a celor fotografiate cu alte echipamente decât această cameră foto nu este garantată.
- Dacă nu există un director în care să fie stocate fişierele cu imagini, creați mai întâi unul cu ajutorul camerei foto (pag. 124), apoi copiați aici fişierele cu imagini.

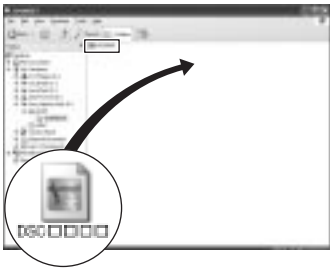
1 Faceți clic-dreapta pe fişierul cu imaginea care vă interesează, apoi clic pe [Rename] (*redenumire*). Schimbați numele fişierului alocându-i unul de forma "DSC0□□□□".

□□□□ reprezintă oricare număr cuprins între 0001 şi 9999.

- Dacă sunt afişate mesaje de avertizare privind suprascrierea datelor, introduceți alte cifre.
- În funcție de configurarea calculatorului, poate să apară şi extensia, care în cazul imaginilor este "JPG". Nu modificați această extensie.

2 Copiați fişierul de imagine într-un director al cardului de memorie, respectând procedura de mai jos.

① Faceți clic-dreapta pe fişierul cu imaginea, apoi clic pe [Copy].
② Faceți dublu clic pe [Removable Disk] sau pe [Sony MemoryStick] aflate în [My Computer].
③ Faceți clic-dreapta pe directorul [□□□MSDCF] inclus în directorul [DCIM], apoi faceți clic pe [Paste].
- □□□ reprezintă un număr cuprins între 100 şi 999.



Utilizarea aplicațiilor software (furnizate)

Pentru a utiliza fotografiile înregistrate cu camera, sunt furnizate următoarele aplicații software : "Picture Motion Browser", "Image Data Converter SR", "Image Data Lightbox SR" şi "Remote Camera Control".

• Aplicația "Picture Motion Browser" nu este compatibilă cu calculatoarele Macintosh.

Configurația recomandată

■ Windows

Configurație recomandată pentru utilizarea "Picture Motion Browser"

Sistem de operare (preinstalat) :
Microsoft Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2, Windows Vista*.

Procesor / Memorie :
Pentium III 500 MHz sau mai rapid, 256 MB de RAM sau mai mult (se recomandă Pentium III 800 MHz sau mai rapid şi 512 MB de RAM sau mai mult)

Hard disk :
Spațiul liber pe disc necesar pentru instalare este de circa 200 MB sau mai mult

Monitor :
1024 × 768 puncte sau mai multe, adâncime mare de culoare (culoare pe 16 biți) sau mai mult.

Configurație recomandată la utilizarea "Image Data Converter SR Ver. 2" / "Image Data Lightbox SR" / "Remote Camera Control"

Sistem de operare (preinstalat) :
Microsoft Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2, Windows Vista* ("Remote Camera Control" este disponibil exclusiv pentru Windows XP* SP2).

Procesor / Memorie :
Pentium III MMX 1GHz sau mai rapid, 512 MB de RAM sau mai mult (se recomandă 1 GB de RAM sau mai mult).

Memorie virtuală :
700 MB sau mai mult

Monitor :
1024 × 768 puncte sau mai multe, adâncime mare de culoare (culoare pe 16 biți) sau mai mult.

* *Nu sunt acceptate edițiile pe 64 de biți sau cea Starter.*

■ Macintosh

Configurație recomandată la utilizarea "Image Data Converter SR Ver. 2" / "Image Data Lightbox SR" / "Remote Camera Control"

S.O.(preinstalat) : Mac OS X (v10.4) sau versiuni ulterioare

Procesor : Power Mac seriile G4/G5 (se recomandă 1.0 GHz sau mai rapid), Intel Core Solo / Core Duo / Core 2 Duo sau mai rapid

Memorie: 512 MB sau mai mult (se recomandă 1 GB sau mai mult).

Afişaj : 1024×768 puncte sau mai mult, 32.000 culori sau mai mult.

Instalarea aplicațiilor software

Puteți instala software-ul furnizat urmând procedura de mai jos.

■ Windows

• Înregistrați-vă ca administrator.

1 Porniți calculatorul şi introduceți discul CD-ROM (furnizat) în drive-ul de disc.

Este afişată interfața cu meniul de instalare.

• Dacă aceasta nu apare, faceți clic dublu pe (My Computer) → (SONYPICTUTIL).

• În Windows Vista, este posibil să fie afişată interfața AutoPlay. Selectați "Run Install.exe" şi urmați instrucțiunile care apar pe ecran pentru a continua instalarea aplicației software.

2 Faceți clic pe [Install].

Apare interfața de alegere a limbii folosite la afişarea pe ecran "Choose Setup Language".

3 Selectați limba dorită, apoi faceți clic pe [Next].

Pe ecran apare [Location Settings] (*Reglaje privind locația*)

4 Selectați [Region] (*Regiune*) şi [Country / Area] (*Țară / Zonă*), apoi faceți clic pe [Next].

Când apare fereastra [Welcome to the InstallShield Wizard for SonyPicture Utility], faceți clic pe [Next].

Pe ecran apare "License Agreement" (*Convenția de licență*).

Citiți cu atenție convenția. Dacă acceptați termenii stipulați, faceți clic pe butonul alăturat mesajului [I accept the terms of the license agreement] (*accept termenii convenției de licență*) şi apoi faceți clic pe [Next].

5 Urmați instrucțiunile afişate pe ecran pentru ca instalarea să fie definitivată.

• Când apare mesajul care vă solicită restartarea calculatorului pentru confirmare, reporniți-l urmând instrucțiunile de pe ecran.

6 Scoateți discul din calculator după ce instalarea s-a încheiat.

Sunt instalate următoarele aplicații :

• Sony Picture Utility
"Picture Motion Browser"

• Sony Image Data Suite
"Image Data Converter SR"
"Image Data Lightbox SR"
"Remote Camera Control"

După ce ați instalat software-ul pe desktop va apare un simbol care trimite la pagina de internet pentru înregistrarea utilizatorilor.

Odată ce v-ați înregistrat pe site, puteți beneficia de suport tehnic sigur şi folositor.
http://www.sony.net/registration/di

■ Macintosh

• Pentru instalare, înregistrați-vă ca Administrator.

① Porniți calculatorul Macintosh şi introduceți discul CD furnizat în cititorul de CD-uri.

② Faceți clic dublu pe simbolul unității pentru CD.

③ Copiați fişierul [SIDS_INST.pkg] din folderul [MAC] peste simbolul hard diskului.

④ Faceți clic dublu pe fişierul [SIDS_INST.pkg] din folderul în care a fost copiat.
Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea.

• În cazul în care apare mesajul de confirmare a repornirii calculatorului, restartați-l urmând instrucțiunile de pe ecran.

Utilizarea aplicației “Picture Motion Browser”

Puteți utiliza imaginile de la camera foto mai mult ca oricând, profitând de software-ul furnizat.
Această secțiune face o sinteză a aplicației “Picture Motion Browser” şi oferă instrucțiunile de bază.

- Aplicația “Picture Motion Browser” nu este compatibilă cu calculatoarele Macintosh.

Prezentarea generală a “Picture Motion Browser”

Cu “Picture Motion Browser” puteți :

- să importați imaginile înregistrate cu camera foto şi să le afişați la calculator ;
- să organizați imaginile pe calculator în ordine cronologică, după data la care au fost înregistrate ;
- să retuşați (Red Eye Correction etc.), să tipăriți şi să transmiteți fotografiile sub formă de documente ataşate prin poşta electronică, să modificați data înregistrării şi altele ;
- să imprimați şi să stocați fotografiile cu dată ;
- să creeați un disc cu date folosind un dispozitiv de inscripționare pentru CD-uri sau pentru DVD-uri.

- Pentru detalii legate de “Picture Motion Browser” consultați “Picture Motion Browser Guide”.

Pentru a porni “Picture Motion Browser Guide” din meniul Start, faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Picture Motion Browser Guide].

Accesarea şi părăsirea “Picture Motion Browser”

Accesarea aplicației “Picture Motion Browser”

Faceți dublu clic pe simbolul (Picture Motion Browser) de pe desktop.

Sau din meniul Start : faceți clic pe [Start] → [All Programs](în Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Picture Motion Browser].

- Când lansați “Picture Motion Browser” pentru prima dată, pe ecran apare un mesaj de confirmare pentru Instrumentul de informare. Selectați [Start]. Această funcție vă aduce la cunoştință noutățile de genul actualizărilor pentru aplicațiile software. Puteți modifica ulterior reglajul stabilit.

Părăsirea aplicației “Picture Motion Browser”

Faceți clic pe butonul din colțul din dreapta sus al interfeței.

Importul imaginilor

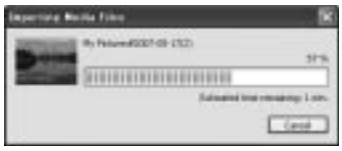
1 Conectați camera la calculatorul personal urmând procedura “Conectarea camerei la calculator”

După ce camera foto este detectată automat, este afişată interfața [Import Media Files].

- Închideți fereastra AutoPlay Wizard dacă aceasta apare în Windows XP / Vista.

2 Importați imaginile.

Pentru a declanşa importul imaginilor, faceți clic pe butonul [Import].

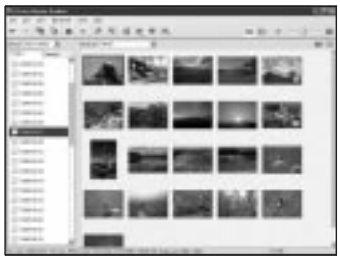


În mod implicit, imaginile sunt importate într-un director creat în “My Picture” care este denumit cu data la care a avut loc importul.

• Pentru instrucțiuni legate de funcționare, consultați “Picture Motion Browser Guide”.

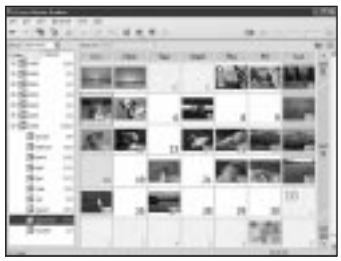
Vizualizarea imaginilor

Dacă operația de import se încheie, aplicația “Picture Motion Browser” se lansează. Sunt afişate reprezentările de mici dimensiuni ale imaginilor importate.



• Directorul “My Pictures” este stabilit ca director implicit în “Viewed folders”.

Puteți vizualiza imaginile ordonate în funcție de data la care au fost înregistrate. Pentru detalii legate de funcționare, consultați “Picture Motion Browser Guide”.



Exemplu : Interfața cu afişarea după lună

Utilizarea aplicației software “Image Data Converter SR”

Prezentarea “Image Data Converter SR Ver.2.0”

Cu ajutorul aplicației “Image Data Converter SR Ver. 2.0”, puteți edita imagini înregistrate în modul RAW, efectuând modificări, spre exemplu, ale curbei de nuanțe sau ale clarității. De asemenea, puteți salva imaginile în diferite formate generale de fişiere.

- Dacă salvați o imagine ca date de tipul RAW, aceasta va fi stocată în formatul ARW2.0.
- Pentru detalii, consultați documentația Help.

Pentru a porni documentația Help din meniul Start, faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000, [Programs]) → [Sony Image Data Suite] → [Help] → [Image Data Converter SR Ver. 2].

Lansarea şi închiderea aplicației “Image Data Converter SR Ver.2.0”

■ Windows

Pentru a lansa aplicația

Faceți clic pe simbolul aplicației “Image Data Converter SR Ver. 2.0” de pe desktop.

Pentru lansarea de la meniul Start, faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000, [Programs]) → [Sony Image Data Suite] → [Image Data Converter SR Ver. 2.0].

Pentru a părăsi aplicația

Faceți clic pe butonul din colțul din dreapta-sus al ferestrei.

■ Macintosh

Pentru a lansa aplicația

Faceți dublu-clic pe [Image Data Converter SR Ver. 2] din directorul [Sony Image Data Suite] aflat în directorul [Application].

Pentru a părăsi aplicația

Faceți clic pe [Quit Image Data Converter SR] din meniul [IDC SR].

Ajustarea imaginii

Puteți ajusta echilibrul de alb, expunerea şi Stilul Creativ pentru o imagine, folosind butoanele din bara de comenzi.

Stocarea imaginii

Puteți stoca fotografii afişate şi editate cu ajutorul unui calculator. Puteți fie să stocați imaginea ca date RAW, fie să o stocați într-un format general de fişier.

- Pentru detalii, consultați documentația Help a “Image Data Converter SR”.

Asistență tehnică

Informații suplimentare legate de acest produs, precum şi răspunsuri la cele mai frecvente întrebări pot fi găsite pe pagina de Internet dedicată asistenței pentru clienții firmei Sony

http://www.sony.ro

Utilizarea aplicației software “Image Data Lightbox SR”

Prezentarea “Image Data Lightbox SR”

Aplicația “Image Data Lightbox SR” vă permite să efectuați următoarele operații :

- afişarea şi comparația imaginilor RAW / JPEG înregistrate cu camera,
- evaluarea imaginilor pe o scală cu cinci trepte,
- afişarea unei imagini cu “Image Data Converter SR” şi ajustarea ei.

Pentru detalii, vă rugăm consultați documentația Help pe care o puteți lansa din meniul Start, faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000, [Programs]) → [Sony Image Data Suite] → [Image Data Lightbox SR].

Lansarea sau închiderea aplicației “Image Data Lightbox SR”

■ Windows

Pentru a lansa aplicația

Faceți dublu-clic pe simbolul aplicației [Image Data Lightbox SR] de pe desktop.

Pentru lansarea de la meniul Start, faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000, [Programs]) → [Sony Image Data Suite] → [Image Data Lightbox SR].

Pentru a părăsi aplicația

Faceți clic pe butonul din colțul din dreapta-sus al ferestrei.

Pe ecran apare o fereastră de dialog pentru stocarea unei colecții. Pentru detalii legate de “Collection”, consultați pagina 141.

■ Macintosh

Pentru a lansa aplicația

Faceți dublu-clic pe [Image Data Lightbox SR] din directorul [Sony Image Data Suite], aflat în directorul [Application].

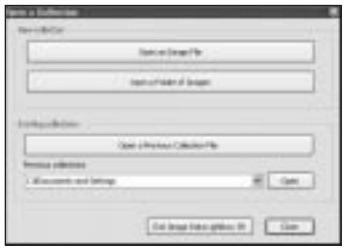
Pentru a părăsi aplicația

Faceți clic pe [Quit Image Data Lightbox SR] din meniul [Image Data Lightbox SR].

Afişarea unei imagini

La pornirea aplicației este afişat meniul de operare.

Faceți clic pe [Open an Image File] sau [Open a Folder of Images] pentru afişarea unei imagini.



Puteți continua să adăugați imagini selectând [Open a Folder of Images] sau [Open an Image File] din meniul fişierului. Aveți totodată posibilitatea să afişați sau să acționați asupra imaginilor din alt director.

Compararea şi acordarea de prioritate imaginilor

Puteți să evaluați imaginile pe ecran şi să stabiliți care sunt mai importante.

1 Comparați imaginile.

Puteți afişa până la patru imagini simultan pentru a le compara.

2 Evaluați imaginile.

Puteți atașa fiecărei imagini marcajul (marcajele) ★, în funcție de nivelul la care este evaluată, pe o scală de la 1 la 5.

Marcaj ★

3 Stabiliți prioritatea imaginilor în funcție de cota fiecăreia atribuită prin operația de evaluare prezentată mai sus.

Puteți să evaluați imaginile în funcție de importanța lor şi să le stocați sau să le ştergeți.

Utilizarea facilității [Collection]

[Collection] este o bază de date care gestionează starea operațiilor efectuate cu imaginile din "Image Data Lightbox SR".

Puteți păstra starea unei operații așa cum este, de exemplu în cazul imaginilor selectate din mai multe directoare pe baza informațiilor legate de evaluare. Puteți relua operația deschizând directorul [Collection].

Pentru reluarea unei operații, lansați "Image Data Lightbox SR", faceți clic pe [Open a Previous Collection File] şi selectați fişierul dorit din colecție.

- Pentru detalii, vă rugăm să consultați documentația Help corespunzătoare aplicației "Image Data Lightbox SR".

Utilizarea aplicației software “Remote Camera Control”

Prezentarea “Remote Camera Control”

Când camera este conectată la un calculator personal, puteți utiliza aplicația “Remote Camera Control” pentru a înregistra imagini sau pentru a modifica reglajele camerei de la calculator.
Puteți, de asemenea, să înregistrați imaginile direct pe un calculator personal.

- Pentru detalii, vă rugăm să consultați documentația Help.

Pentru a lansa documentația Help din meniul Start, faceți clic pe [Start] → [All Programs] → [Sony Image Data Suite] → [Remote Camera Control].

Lansarea şi închiderea aplicației “Remote Camera Control”

■ Windows

Pentru a lansa aplicația

Faceți clic pe [Start] → [All Programs] → [Sony Image Data Suite] → [Remote Camera Control].

Pentru a părăsi aplicația

Faceți clic pe butonul din colțul din dreapta-sus al ferestrei.

■ Macintosh

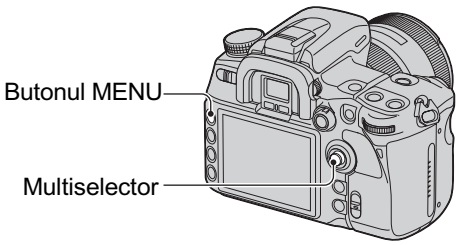
Pentru a lansa aplicația

Faceți dublu-clic pe [Remote Camera Control] din directorul [Sony Image Data Suite], aflat în directorul [Application].

Pentru a părăsi aplicația

Faceți clic pe [Quit Remote Camera Control] din meniul [Remote Camera Control].

Reglarea camerei



1 Apăsați butonul MENU pentru a fi afişat meniul.

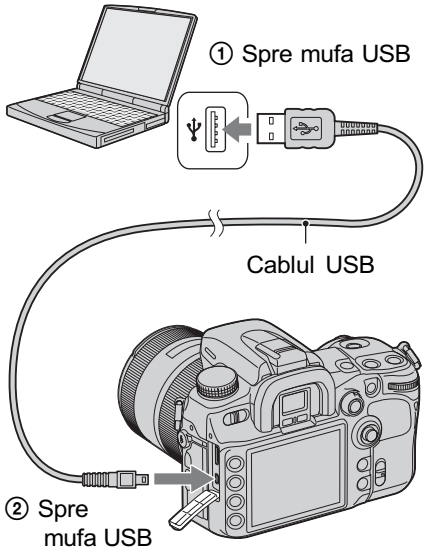
2 Selectați cu multiselectorul (Setup) → [2] → [USB connection] (pag. 32).

3 Selectați [Remote PC] cu ▲/▼, apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.
Pentru modul USB este aleasă varianta [Remote PC].

4 Opriți camera digitală.

Acționarea camerei de la calculator

1 Conectați camera la calculator prin intermediul cablului USB.



• Folosiți un acumulator complet încărcat sau un adaptor de rețea / încărcător (nu este furnizat).

2 Porniți camera şi calculatorul, apoi lansați aplicația "Remote Camera Control".

3 Efectuați reglajele de la panoul de comandă, spre exemplu pe cele pentru modul drive, pentru echilibrul de alb etc.

4 Ajustați focalizarea şi faceți clic pe butonul (declanşator).

Camera înregistrează un subiect, iar imaginea este stocată pe calculator.

• Pentru detalii, vă rugăm consultați documentația Help corespunzătoare aplicației "Remote Camera Control".

Stocarea la calculator a imaginilor înregistrate cu camera foto

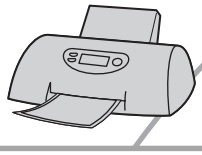
1 **Parcurgeți paşii 1 şi 2 ai procedurii "Acționarea camerei de la calculator".**

2 **Efectuați reglajele necesare la cameră sau la calculator, apoi înregistrați imaginea cu camera foto.**

Imaginea este înregistrată şi stocată la calculator.

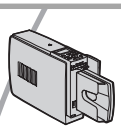
Cum se imprimă imaginile

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge (pagina 146)



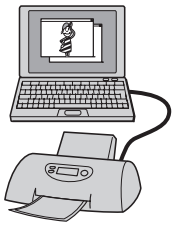
Puteți imprima imagini conectând camera direct la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă "Memory Stick" / CF Card / Microdrive



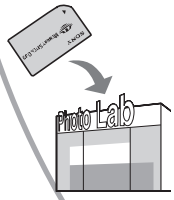
Puteți imprima imagini conectând camera direct la o imprimantă compatibilă "Memory Stick Duo"/ Card CF / Microdrive . Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al imprimantei.

Imprimarea folosind un calculator



Puteți copia imaginile pe un calculator folosind aplicația software "Picture Motion Browser", iar apoi le puteți imprima. Pentru detalii, consultați "Picture Motion Browser Guide".

Imprimarea la un magazin specializat



Puteți duce cardul de memorie pe care au fost stocate imagini la un magazin specializat în imprimarea imaginilor fotografice. Puteți ataşa, în prealabil, un marcaj DPOF (de imprimare) imaginilor care doriți să fie tipărite.

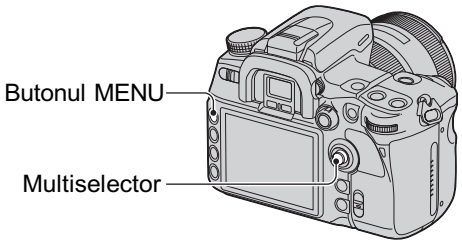
Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge

Chiar dacă nu aveți la dispoziție un calculator, puteți printa cu ușurință imaginile înregistrate cu camera dvs. foto dacă aceasta este conectată la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.

PictBridge

- "PictBridge" este bazat pe un standard CIPA. (CIPA : Camera & Imaging Products Associacion - *Asociația pentru Camere şi Produse pentru Imagine*).

Etapa 1: Pregătirea camerei



- Se recomandă utilizarea adaptorului de rețea / încărcătorului (care nu este furnizat) pentru a evita întreruperea alimentării în cursul imprimării.

1 Apăsați MENU pentru a fi afişat meniul.

2 Selectați cu multiselectorul (Setup) → [2] → [USB connection] (pag. 32).

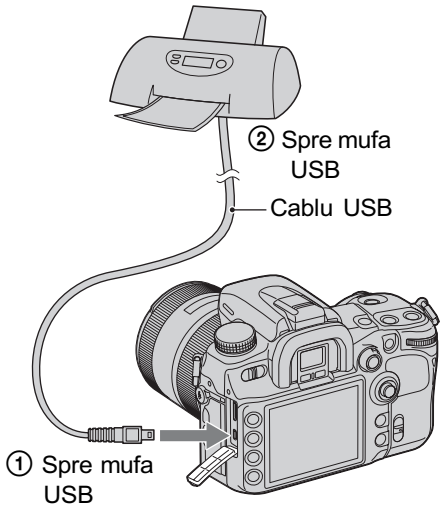
3 Alegeți [PTP] folosind ▲/▼, apoi apăsați centrul multiselectorului.

Pentru modul USB este aleasă varianta [PTP].

4 Opriți camera foto şi introduceți unitatea de memorie care conține imaginile înregistrate.

Etapa 2: Conectarea camerei la imprimantă

1 Conectați camera la imprimantă.



2 Porniți camera şi imprimanta.

Va apărea următorul ecran.

Numărul total

Etapa 3: Imprimarea

1 Selectați imaginea de imprimat folosind ◄/► ale multiselectorului, apoi apăsați zona centrală a acestuia.

- Dacă doriți să renunțați, apăsați din nou zona centrală a multiselectorului.

2 Repetați pasul 1 dacă doriți să imprimați şi alte imagini.

3 Apăsați butonul MENU şi efectuați fiecare reglaj în parte.
Pentru detalii referitoare la reglaje, consultați "PictBridge menu".

4 Selectați "Print", apoi apăsați zona centrală a multiselectorului.
Este afişat mesajul "Print images ?" (*Să fie imprimate imaginile?*).

5 Selectați [OK] cu secțiunea ▲ a multiselectorului, apoi apăsați zona centrală a acestuia.
Imaginea este imprimată.

6 După ce apare mesajul "Printing finished" (*Imprimare încheiată*), apăsați zona centrală a multiselectorului.

Pentru a termina imprimarea

Pentru a opri imprimarea, apăsați în timpul imprimării în centrul butonului de comandă. Deconectați cablul USB sau opriți camera foto. Pentru reluarea imprimării urmați procedura de mai sus (Etapele de la 1 la 3).

Meniul PictBridge

Pagina 1

Imprimare

Sunt imprimate imaginile selectate. Pentru detalii, consultați "Etapa3 : Imprimarea".

Stabilirea numărului de exemplare

Puteți stabili numărul de exemplare în care să fie imprimată o imagine, maximul admisibil fiind 20. Pentru toate imaginile selectate va fi fixat acelaşi număr de exemplare.

[Paper size] (*dimensiunea colii de hârtie*)

✓	Automat	Printer setup - *stabilit la imprimantă*
	9×13cm/3.5"×5"	89 × 127 mm
	Hagaki	100 × 147 mm
	10×15 cm	10 × 15 cm
	4"×6"	101,6 × 152,4 mm
	A6 / 4,1" × 5,8"	105 × 148,5 mm
	13×18cm / 5"×7"	127 × 178 mm
	Letter	216 × 279,4 mm
	A4/8.3" × 11,7"	210 × 297 mm
	A3 / 11,7" × 16,5"	297 × 420 mm

[Layout] (*aşezare în pagină*)

✓	Automat	Printer setup - *stabilit la imprimantă*
	1-up / Borderless	fără margini, 1 imagine pe coală
	1-up	1 imagine pe coală
	2-up	2 imagini pe coală
	3-up	3 imagini pe coală
	4-up	4 imagini pe coală
	8-up	8 imagini pe coală
	Index	Sunt imprimate toate imaginile selectate, în formă Index. Aranjarea în pagină respectă reglajele stabilite la imprimantă.

[Date imprint] (*imprimarea datei*)

✓	Day and time	Sunt inserate data şi ora
	Date	Este inserată data
	Off	Nu este inserată data

Pagina 2

Unmark all (*Eliminarea tuturor marcajelor*)

Este afişat mesajul "Cancel all?" (*Să fie eliminate toate marcajele?*). Selectaţi [OK], apoi apăsaţi zona centrală a multiselectorului. Sunt şterse marcajele DPOF ale tuturor imaginilor. Când renunţaţi la specificaţii fără a imprima imagini, selectaţi această opţiune.

Folder print (*Imprimarea imaginilor dintr-un director*)

Sunt imprimate toate imaginile dintr-un director. Selectaţi directorul cu secţiunile ▲/▼ ale multiselectorului, apoi apăsaţi zona centrală a acestuia. Este afişat mesajul "Print images?" (*Să fie imprimate imaginie?*). Selectaţi [OK], apoi apăsaţi zona centrală a multiselectorului.

Imprimarea folosind telecomanda (furnizată)

Odată ce aţi conectat camera la un televizor HDTV printr-un cablu HDMI (nu este furnizat), puteţi imprima cu uşurinţă imaginile în timp ce le urmăriţi prezentate la televizor.

1 Conectaţi camera la televizor (pag. 90).

2 Conectaţi camera la o imprimantă (pag. 146).

3 Afişaţi pe ecranul TV imaginea pe care vreţi să o imprimaţi.

4 Apăsaţi butonul PRINT al telecomenzii.

- În funcţie de meniul de reglaj al camerei, pentru imprimare sunt stabilite următoarele :
  – numărul de coli : 1 coală ;
  – dimensiunea colii : automat ;
  – aranjarea în pagină : automat ;
  – imprimarea datei : dezactivată.
- Când camera este conectată la un televizor prin intemediul unui cablu video (furnizat), este dezactivat butonul PRINT.

Soluționarea defecțiunilor

Dacă întâlniți vreuna dintre următoarele probleme legate de camera dvs., încercați soluțiile prezentate în continuare. Verificați elementele prezentate de la pagina 149 la pagina 157. Consultați dealer-ul dvs. Sony sau un service autorizat local Sony.

Acumulator şi alimentare

Acumulatorul nu poate fi montat.

• Introduceți acumulatorul în aparat împingând pârghia de blocare a acestuia cu muchia acumulatorului (→ *pasul 1, Informații introductive*).

Nu puteți porni camera.

• Montați corect acumulatorul (→ *pasul 1, Informații introductive*).
• Acumulatorul este descărcat. Montați un acumulator încărcat (→ *pasul 1, Informații introductive*).
• Acumulatorul este complet uzat (pag. 163). Înlocuiți acumulatorul cu altul nou.

Alimentarea se opreşte brusc.

• Dacă nu folosiți camera o anumită perioadă de timp, aceasta va trece în modul economic de funcționare, oprindu-se aproape complet. Pentru a reporni camera, acționați-o, spre exemplu apăsând pe jumatate butonul declanşator (→ *pasul 4, Informații introductive*).
• Acumulatorul este descărcat (pag. 163). Înlocuiți acumulatorul cu altul încărcat (→ *pasul 1, Informații introductive*).

Indicatorul perioadei de autonomie rămase este incorect sau, deşi este afişat un indicator care arată că perioada de autonomie este suficientă, alimentarea încetează prea curând.

• Aceste fenomene apar dacă utilizați camera într-un loc cu temperatură foarte ridicată sau foarte scăzută (pag. 163).
• Indicația privind energia rămasă a acumulatorului nu este cea reală. Descărcați complet acumulatorul, apoi reîncărcați-l, pentru a corecta indicația afişată.
• Acumulatorul este uzat (pagina 163. Înlocuiți-l cu altul nou.

Înregistrarea imaginilor

Pe ecranul LCD nu este nimic afişat când este pornită alimentarea

• În cazul variantelor de reglaj implicite, ecranul LCD se va opri dacă nu este efectuată nici o operație mai mult de 5 secunde, pentru a reduce la minim consumul de energie a acumulatorului. Puteți modifica această perioadă de timp (pag. 120).
• Ecranul LCD este oprit. Apăsați butonul DISP pentru a porni ecranul LCD (pag. 23)

Imaginea nu este clară în vizor.

• Reglați scala dioptrului corespunzător, cu ajutorul butonului rotativ de reglare a dioptrului (→ *pasul 5, Informații introductive*).

Imaginea nu a fost înregistrată.

• Nu este introdus nici un card de memorie în aparat.

Obturatorul nu este eliberat.

• Verificați capacitatea liberă de pe cardul de memorie (pag. 24). Dacă acesta este complet ocupată, efectuați una dintre următoarele operații :
– ştergeți imaginile care nu vă interesează (⟶ *pasul 6, Informații introductive*) ;
– schimbați cardul de memorie.
• Nu puteți înregistra imagini în perioada în care se încarcă blițul încorporat (⟶ *pasul 5, Informații introductive*).
• Obturatorul nu este eliberat dacă nu s-a realizat focalizarea subiectului. Blocarea obturatorului poate fi dezactivată (pag. 102).
• Obturatorul nu poate fi eliberat dacă aparatul este cuplat la alt dispozitiv, cum ar fi un telescop astronomic etc. (Blocarea obturatorului poate fi dezactivată în această situație, pag. 109).
• Obturatorul nu poate fi eliberat dacă indicația "----" apare intermitent pe ecranul LCD în colțul din dreapta jos şi dacă "**0**" clipeşte în vizor. Această indicație semnalizează că nu este introdus nici un card de memorie în camera foto sau că este selectat greşit tipul de card. Selectați tipul de card de memorie cu [Memory card] din meniul Setup, apoi introduceți cardul în cameră (⟶ *pasul 3, Informații introductive, pag. 123*).
• Obturatorul nu poate fi eliberat dacă indicația "--" este luminoasă în colțul din dreapta sus al ecranului LCD. Această indicație semnalizează că obiectivul nu este montat corespunzător. Montați corect obiectivul (⟶ *pasul 2, Informații introductive*).

Înregistrarea durează mult timp.

• Este activată funcția de reducere a zgomotului (pag. 103). Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
• Înregistrați în modul RAW (pag. 96). Deoarece fişierul de date RAW este unul mare, înregistrarea în acest mod poate dura mai mult timp.

Imaginea nu este focalizată.

• Subiectul este prea apropiat. Verificați distanța focală minimă pentru obiectivul folosit.
• Înregistrați în modul manual de focalizare. Alegeți modul de focalizare automată cu ajutorul cursorului pentru focalizare (pag. 52).
• Încercați să înregistrați un subiect care poate necesita o focalizare specială (pag. 50). Folosiți funcția de fixare a focalizării sau de focalizare manuală (pag. 51, 53).

Blițul nu funcționează.

• Blițul încorporat este închis. Scoateți-l în exterior.
• Modul de funcționare a blițului este [Autoflash]. Dacă doriți ca blițul să se declanşeze fără greşală, alegeți pentru modul bliț varianta [Fill-flash], pag. 73.

Apar pete neclare când înregistrați folosind blițul.

• Lumina blițului este reflectată de particulele de praf din aer şi apar în imagine. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Imaginea înregistrată cu blițul este prea întunecată.

• Dacă subiectul este în afara razei de acțiune a blițului (distanța până la care poate ajunge lumina acestuia), imaginile vor fi întunecate deoarece subiectul nu este luminat de bliț. Dacă modificați sensibilitatea ISO, se va modifica şi raza de acțiune a blițului (pag. 64).

Partea de jos a imaginii înregistrate cu blițul este prea întunecată.

• Imaginea a fost înregistrată folosind parasolarul. Demontați parasolarul când folosiți blițul încorporat. În cazul anumitor obiective, partea de jos a imaginilor este mai închisă chiar dacă parasolarul nu este utilizat (→ *pasul 5, Informații introductive*).

Reîncărcarea blițului durează prea mult.

• Blițul s-a declanşat succesiv la intervale scurte de timp. În asemenea cazuri, procesul de reîncărcare va dura mai mult decât în mod obişnuit, pentru a se evita încălzirea excesivă a camerei foto.

Data şi ora sunt înregistrate incorect.

• Reglați corect data şi ora (pag. 122 → *pasul 4, Informații introductive*).

Valoarea aperturii şi / sau viteza obturatorului clipesc când apăsați pe jumătate butonul declanşator.

• Subiectul este prea luminos sau prea întunecat, fiind în afara domeniului de înregistrare disponibil. Efectuați din nou reglajul corect.

Imagine este prea luminoasă.

• Imaginea a fost înregistrată în condiții de iluminare cu o sursă puternică de lumină şi prin obiectiv a pătruns prea multă lumină. Montați parasolarul.

Colțurile imaginii sunt prea întunecate.

• Dacă este folosit un filtru sau parasolarul, demontați-le şi încercați să fotografiați din nou. În funcție de grosimea filtrului şi de montarea improprie a acestuia, filtrul sau parasolarul pot să apară parțial în imaginea înregistrată. Proprietățile optice ale unor obiective pot face ca părțile periferice ale imaginii să apară prea întunecate (lumina fiind insuficientă).

Ochii subiectului înregistrat apar de culoare roşie.

• Activați funcția de reducere a efectului de ochi roşii (pag. 110).
• Apropiați-vă de subiect şi fotografiați de la o distanță care să se încadreze în raza de acțiune a blițului, când acesta este utilizat (pag. 65).

Pe ecran apar şi rămân puncte.

• Aceasta nu este o disfuncționalitate. Aceste puncte nu vor fi însă înregistrate (pag. 8).

Imaginea este neclară.

- Imaginea a fost înregistrată într-un spațiu întunecos, fără bliț, şi au intervenit mişcări nedorite ale aparatului. Se recomandă utilizarea funcției Super SteadyShot sau a unui trepied. Blițul poate fi utilizat în această situație (→ *pasul 5, Informații introductive*).
- Subiectul a fost fotografiat de la distanță foarte mică, cum este cazul unui prim plan. Funcția Super SteadyShot este posibil să nu fie eficientă dacă subiectul este prea apropiat. În astfel de cazuri, opriți funcția Super SteadyShot şi folosiți un trepied (→ *pasul 5, Informații introductive*).
- Subiectul s-a deplasat rapid. Selectați o mai mare viteză a obturatorului sau o sensibilitate ISO mai ridicată (cu cât creşte sensibilitatea ISO, cu atât imaginea prezintă mai mult zgomot).

Scala Ev ◄ ► apare intermitent în vizor.

- Subiectul este prea luminos sau prea întunecat pentru domeniul de măsură al camerei.

Vizualizarea imaginilor

Pe lângă instrucțiunile de mai jos, consultați şi secțiunea “Calculator” (pag. 153).

Camera foto nu poate reda imagini

- Ați modificat denumirea fişierului/directorului cu ajutorul unui calculator (pag. 134).
- Nu este garantată redarea unei imagini cu această cameră foto dacă a fost modificată cu ajutorul calculatorului sau dacă a fost înregistrată cu alt model de cameră decât al dvs.
- Camera foto este în modul USB. Renunțați la comunicarea USB (pag. 132).

Imaginea nu apare pe ecranul televizorului.

- Verificați [Video output] pentru a vedea dacă pentru semnalul video de ieşire de la cameră este ales sistemul color adecvat pentru televizorul dumneavoastră (pag. 121).
- Verificați dacă este corect realizată conexiunea (pag. 89).
- Dacă este conectat un cablu USB la cameră, decuplați cablul USB (pag. 132).

Ştergerea imaginilor / Realizarea de montaje

Camera foto nu poate şterge o imagine.

- Renunțați la protecția imaginii (pag. 115).

Ați şters imaginea din greşeală.

- Odată ce ați şters o imagine, nu o mai puteți recupera. Vă recomandăm să protejați imaginile (pag. 115).

Nu puteți ataşa un marcaj DPOF.

- Marcajele de imprimare DPOF nu pot fi ataşate fişierelor cu date RAW.

Calculator

Nu ştiți dacă sistemul de operare al calculatorului este compatibil cu camera.

• Consultați secțiunea "Configurația de calculator recomandată" (pag. 128, 135).

Calculatorul folosit nu recunoaşte camera foto.

• Porniți camera.
• Când nivelul de energie al acumulatorului este scăzut, montați un acumulator încărcat (→ *pasul 1, Informații introductive*) sau utilizați adaptorul de rețea / încărcătorul -care nu este furnizat (pag. 165).
• Folosiți cablul USB (furnizat) (pag. 129).
• Deconectați cablul USB şi reconectați-l mai bine.
• Alegeți pentru [USB connection] varianta [Mass Storage] (pag. 124).
• Decuplați toate echipamentele în afară de cameră, de tastatură şi de mouse de la conectorii USB ai calculatorului.
• Conectați direct camera la calculator fără a utiliza un hub USB sau alte dispozitive intermediare (pag. 129).

Nu puteți copia imagini.

• Când copiați imagini de la cameră la calculator, dacă deschideți capacul compartimentului pentru cardul de memorie, operația de copiere va fi anulată. Nu deschideți capacul acestui compartiment în timpul copierii imaginilor.
• Conectați corect camera cu calculatorul realizând o conexiune USB (pag. 129).
• Urmați procedura de copiere adecvată pentru sistemul de operare al calculatorului (pag. 130 şi 131).
• Dacă înregistrați imagini pe un card de memorie formatat pe calculator, este posibil să nu puteți copia imaginea pe calculatorul. Utilizați un card de memorie formatat cu camera dvs. foto (pag. 115).

Imaginea nu poate fi redată pe calculator.

• Dacă utilizați aplicația software "Picture Motion Browser", consultați "Picture Motion Browser Guide".
• Consultați producătorul calculatorului sau pe cel al aplicației software.

După realizarea unei conexiuni USB, aplicația "Picture Motion Browser" nu porneşte automat.

• Realizați conexiunea USB când calculatorul este pornit (pag. 129).

Nu ştiți cum să acționați aplicația software (furnizată).

• Consultați documentația Help sau ghidul cu instrucțiuni corespunzătoare fiecărei aplicații software.

Card de memorie

Nu puteți introduce un card de memorie în aparat.

• Poziția în care este introdus cardul de memorie în aparat este greşită. Introduceți corect memoria în camera foto (→ *pasul 3, Informații introductive*).

Nu puteți înregistra pe un card de memorie.

• Cardul de memorie este complet ocupat. Ştergeți imaginile ce nu vă interesează (pagina 114 → *pasul 6, Informații introductive*).
• Ați introdus în aparat un card de memorie care nu poate fi utilizat (→ *pasul 3, Informații introductive*).
• Cardul de memorie folosit are un comutator de protecție la scriere care este în poziția LOCK (blocat). Puneți comutatorul de protejare la scriere al cardului în poziția ce permite înregistrarea.

Microdrive-ul s-a încălzit.

• Ați folosit Microdrive-ul o perioadă lungă de timp. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Ați formatat din greşeală cardul de memorie.

• Prin formatare sunt şterse toate informațiile de pe cardul de memorie. Nu le mai puteți recupera.

Memoria "Memory Stick PRO Duo" nu este recunoscută de un calculator care are slot pentru "Memory Stick".

• Dacă nu este acceptată o unitate "Memory Stick PRO Duo", conectați camera la calculator (pag. 129). Calculatorul recunoaşte "Memory Stick PRO Duo".

Telecomandă

Telecomanda furnizată nu funcționează.

• Pentru a fotografia, stabiliți ca mod drive varianta [Remote Commander]. Pentru redare, conectați camera la un televizor.
• Introduceți o baterie în compartimentul pentru baterii al telecomenzii, respectând polaritățile +/– marcate.
• Eliminați orice obstacol dintre telecomandă şi senzorul pentru telecomandă al camerei.
• Nu îndreptați senzorul pentru telecomandă al camerei spre surse de lumină puternice cum ar fi lumina solară sau corpurile de iluminat, deoarece este posibil ca aparatul să nu mai funcționeze corect.
• Un obiectiv sau un parasolar poate acoperi senzorul pentru telecomandă al camerei împiedicând lumina să ajungă la acesta. Acționați telecomanda din poziții în care semnalul luminos provenit de la aceasta să nu fie împiedicat să ajungă la senzor.

Un alt echipament DVD prezintă disfuncționalități când folosiți telecomanda.

• Selectați un alt mod de comandă decât DVD2 pentru echipamentul DVD sau acoperiți cu hârtie neagră senzorul pentru telecomandă al echipamentului DVD respectiv.

Imprimare

Consultați şi secțiunea următoare “Imprimantă care acceptă standardul PictBridge” corelat cu elementele de mai jos.

Culorile care apar în imagine sunt nenaturale.

- Când tipăriți imagini înregistrate în modul Adobe RGB folosind o imprimantă sRGB care nu este compatibilă cu Adobe RGB (DCF2.0 / Exif2.21), acestea sunt imprimate la o intensitate de culoare mai scăzută (pag. 72).

Imaginile sunt imprimate cu ambele margini tăiate.

- În funcție de imprimanta dvs, este posibil ca marginile din stânga, din dreapta, de sus şi de jos să fie eliminate. Cu precădere în cazul în care sunt înregistrate imagini în format [16:9], este posibil să fie tăiate marginile imaginilor.
- Când imprimați imagini folosind propria imprimantă, renunțați la operația de păstrare a zonei mărite sau la cea de stabilire a marginilor. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta beneficiază sau nu de funcțiile respective.
- Când imprimați imaginile la un magazin specializat, interesați-vă dacă pot imprima imaginile fără a le elimina marginile.

Nu puteți imprima imaginile cu dată.

- Folosind “Picture Motion Browser”, puteți imprima imaginile cu dată (pag. 137).
- Această cameră nu beneficiază de facilitatea de suprapunere a datei peste imagini. Dacă, însă, fotografiile înregistrate cu camera conțin informații legate de data înregistrării, puteți imprima imaginile având data suprapusă în cazul în care imprimanta sau aplicația software utilizată poate recunoaşte informațiile Exif. Pentru detalii legate de compabilitatea Exif, consultați producătorul imprimantei sau pe cel al aplicației software.
- Dacă vă adresați unui magazin specializat şi solicitați aceasta, imaginile pot fi imprimate cu dată.

Imprimantă care acceptă standardul PictBridge

Nu poate fi stabilită conexiunea.

- Camera nu poate fi conectată direct la o imprimantă care nu acceptă standardul PictBridge. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta acceptă sau nu standardul PictBridge.
- Verificați dacă imprimanta este pornită şi dacă poate fi conectată cu camera digitală.
- Alegeți pentru [USB Connection] varianta [PTP] (pag. 124).
- Deconectați şi apoi reconectați cablul USB. Dacă apare un mesaj de eroare indicat de imprimantă, consultați documentația ce o însoțeşte.

Nu puteți imprima imaginile.

- Verificați dacă imprimanta şi camera foto sunt corect conectate prin intermediul cablului USB.
- Fişierele de date RAW nu pot fi imprimate.
- Este posibil ca imaginile modificate cu ajutorul unui calculator sau cele înregistrate cu alte aparate decât această cameră foto să nu poată fi imprimate.

Nu puteți insera data sau să imprimați imagini în modul index.

- Imprimanta nu beneficiază de aceste funcții. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aparatul beneficiază sau nu de respectivele funcții.
- În funcție de imprimantă, este posibil ca data să nu fie inserată în modul-index. Consultați producătorul imprimantei.

În zona în care ar trebui să apară data, apare simbolul "---- -- --".

- Imaginile care nu conțin data înregistrării nu pot fi imprimate cu dată. Alegeți pentru opțiunea [Date imprint] varianta [Off] şi imprimați imaginea din nou (pag. 148).

Nu puteți selecta dimensiunea de imprimare.

- Întrebați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta vă poate asigura dimensiunea dorită.

Nu puteți imprima imaginile la dimensiunea selectată.

- Deconectați cablul USB şi apoi recuplați-l când modificați dimensiunea hârtiei după ce imprimanta a fost conectată la camera foto.
- Reglajele de imprimare ale camerei diferă de cele ale printer-ului. Modificați fie reglajele camerei foto (pag. 147), fie pe cele ale imprimantei.

Nu puteți acționa camera foto după ce s-a renunțat la imprimare.

- Aşteptați o vreme pentru că imprimanta execută procedura de renunțare la imprimare. În funcție de imprimantă, această operație poate dura mai mult.

Altele

Lentilele sunt aburite.

- A condensat umezeala pe lentile. Opriți aparatul foto şi lăsați-l circa o oră la temperatura camerei pentru a se evapora umezeala, înainte de a încerca să îl mai folosiți (pag. 168).

Când porniți camera este afişat mesajul "Set date and time?" (*Potriviți data şi ora*).

- Camera nu a fost utilizată o perioadă de timp, fiind lăsată cu un acumulator slab încărcat sau fără acumulator. Schimbați acumulatorul şi potriviți data şi ora (→ *pasul 4, Informații introductive*). Dacă reglajul pentru dată se pierde de fiecare dată când este schimbat acumulatorul, consultați dealer-ul dumneavoastră Sony sau un service Sony local, autorizat.

Numărul de imagini care pot fi înregistrate nu descreşte sau descreşte din doi în doi.

- Aceasta se datorează faptului că raportul de compresie şi dimensiunea imaginii după comprimare se modifică în funcție de imagine când înregistrați imagini JPEG (pag. 96).

Reglajul este inițializat fără să fi efectuat o operație de inițializare.

- Acumulatorul a fost demontat când comutatorul POWER este în poziția ON. Când demontați acumulatorul, verificați mai întâi dacă acest comutator POWER este pus în poziția OFF şi dacă nu este aprins indicatorul luminos de acces (→ *pasul 1, Informații introductive*).

Camera nu funcționează corespunzător.

• Opriți camrera. Demontați şi apoi remontați acumulatorul. Dacă este utilizat un adaptor de rețea / încărcător (care nu este furnizat), decuplați cablul de alimentare. Dacă se încălzeşte camera, lăsați-o să se răcească înainte de a aplica procedura de corectare.

Pe scala Super SteadyShot apar intermitent cinci bare.

• Funcția Super SteadyShot nu acționează. Puteți continua să înregistrați, însă această funcție nu va fi activă. Opriți şi reporniți camera. Dacă scala Super SteadyShot continuă să apară intermitent, consultați dealer-ul dumneavoastră Sony sau un service Sony local, autorizat.

În colțul din dreapta-jos a ecranului LCD apare indicația "--E--".

• Scoateți cardul de memorie şi reintroduceți-l în aparat. Dacă în urma acestei proceduri indicația nu dispare, formatați cardul de memorie.

Mesaje de avertizare

Dacă este afişat vreunul dintre următoarele mesaje, urmați instrucțiunile de mai jos :

For "InfoLITHIUM" battery only. *(Numai pentru acumulatorul "InfoLITHIUM".)*

- Este utiliza un model de acumulator incompatibil.

Battery exhausted. (*Acumulator consumat*)

- Acumulatorul este descărcat. Încărcați acumulatorul.

Set date and time? (*Potriviți data şi ora?*)

- Potriviți data şi ora. Dacă mesajul apare frecvent, s-a uzat bateria internă de rezervă. Înlocuiți această baterie (pag. 156, 169).

Power insufficient. (*Insuficientă energie*)

- Ați încercat să efectuați operația [Cleaning mode] când acumulatorul nu era suficient încărcat. Încărcați acumulatorul sau utilizați un adaptor de rețea / încărcător (nu este furnizat).

No Memory Stick. (*Nici un Memory Stick*) **No CF card** (*Nici un card CF*)

- Tipul de card de memorie introdus în cameră este diferit de cel selectat cu [Memory card] din meniul Setup. Alegeți varianta corespunzătoare.

Unable to use Memory Stick. Format? (*Cardul Memory Stick nu poate fi utilizat. Formatați?*) **Unable to use CF card. Format?** (*Cardul CF nu poate fi utilizat. Formatați?*)

- Cardul de memorie a fost formatat pe calculator şi formatul fişierul a fost modificat sau cardul de memorie a fost formatat cu alt echipament.
  Selectați [OK], apoi formatați cardul de memorie. Puteți utiliza din nou cardul de memorie, însă toate datele conținute anterior de acesta vor fi şterse. Operația de formatare poate dura o vreme.
  Dacă mesajul va continua să fie afişat, schimbați cardul de memorie.

Card error.
(*Eroare legată de card*)

- Cardul de memorie introdus în camera foto nu este compatibil cu aceasta sau operația de formatare a eşuat.

Read only memory.
(*Memorie ce poate fi doar citită*)

- Camera dvs. nu poate înregistra sau şterge imaginile de pe acest "Memory Stick Duo".

Reinsert the Memory Stick. (*Reintroduceți Memory Stick.*) **Reinsert the CF card.** (*Reintroduceți cardul CF*)

- Cardul de memorie introdus nu poate fi utilizat pentru această cameră foto.
- Cardul de memorie este deteriorat.
- Secțiunea cu conectori a cardului de memorie este murdară.

Use Memory Stick slot to format. (*Folosiți un slot Memory Stick pentru operația de formatare*)

- Ați încercat să formatați un card "Memory Stick Duo" care este introdus în slotul pentru cardul CF folosind un adaptor. Introduceți cardul "Memory Stick Duo" în slotul "Memory Stick Duo" şi formatați-l.

Processing...
(*Procesare*)

- Reducerea zgomotului datorat expunerii îndelungate este realizată pentru aceeaşi perioadă de timp cât obturatorul este deschis. Nu puteți înregistra în timpul operației de reducere a zgomotului.

No Memory Stick inserted. Shutter is locked. (*Nici un card Memory Stick introdus. Obturatorul este blocat*) **No CF card inserted. Shutter is locked.** (*Nici un card. Este activată blocarea obturatorului*)

- Pentru [Relese w/oCard] este aleasă varianta [Disable]. Alegeţi varianta [Enable] sau introduceţi un card de memorie.

No lens attached. Shutter is locked. (*Nu este montat obiectivul. Obturatorul este blocat.*)

- Pentru [Relese w/oLens] este aleasă varianta [Disable]. Montaţi un obiectiv. Când ataşaţi camera foto la un telescop astronomic, alegeţi varianta [Enable] din meniul ☼ Custom.

Unable to display. (*Imposibil de afişat.*)

- Imaginile înregistrate cu alte camere foto sau cele modificate pe calculator este posibil să nu poată fi afişate.

Nu images. (*Nici o imagine.*)

- Pe cardul de memorie nu există nici o imagine.

Image protected. (*Imagine protejată.*)

- Aţi încercat să ştergeţi imagini protejate. Eliminaţi protecţia.

Unable to print. (*Nu se poate imprima.*)

- Aţi încercat să aplicaţi marcajul DPOF unor imagini RAW.

Initializing USB connection... (*Iniţializarea unei conexiuni USB...*)

- A fost realizată o conexiune USB. Nu decuplaţi cablul USB.

Check the connected device. (*Verificaţi echipamentul conectat*)

- Nu a fost stabilită conexiunea PictBridge. Decuplaţi cablul USB şi reconectaţi-l.

Camera overheating. Allow it to cool. (*Supraîncălzirea camerei. Lăsaţi-o să se răcească.*)

- Camera s-a încălzit, pentru ca aţi înregistrat în mod continuu. Opriţi alimentarea. Aşteptaţi până ce camera se răceşte şi poate din nou să înregistreze.

Camera error. (*Eroare legată de cameră*) **System error.** (*Eroare de sistem*)

- Opriţi alimentarea, scoateţi acumulatorul, apoi reintroduceţi-l. Dacă mesajul apare frecvent, consultaţi dealer-ul dvs. Sony sau un centru de service autorizat.

Cover open. (*Deschideţi capacul.*)

- Închideţi capacul compartimentului pentru cardul de memorie.
- Verificaţi dacă indicatorul luminos de acces nu este aprins, apoi deschideţi capacul şi introduceţi cardul de memorie.

Unable to magnify. Unable to rotate image (*Nu se poate mări. Nu poate fi rotită imaginea.*)

- Imaginile înregistrate cu alte camere este posibil să nu poată fi mărite sau rotite.

No images changed. (*Nu sunt schimbate imagini.*)

- Aţi încercat să protejaţi imaginile sau marcajele DPOF fără a modifica specificaţiile respectivelor imagini.

Cannot create more folders. (*Nu pot fi create directoare suplimentare.*)

- Directorul a cărei denumire începe cu "999" există deja pe cardul de memorie. Nu puteți crea alte directoare în acest caz.

Printing canceled. (*Imprimare anulată*)

- Operația de imprimare a fost anulată. Decuplați cablul USB sau opriți camera.

Unable to mark. (*Nu pot fi marcate*)

- Ați încercat să marcați imagini RAW din intefața PictBridge.

No printable image. (*Nu există imagini ce pot fi imprimate*)

- La selectarea opțiunii [Folder print], ați încercat să imprimați imagini dintr-un director care nu conține imagini.

Printer error. (*Eroare de imprimare*)

- Verificați imprimanta.
- Verificați dacă imaginea pe care vreți să o imprimați este defectă.

Printer busy. (*Imprimanta este ocupată*)

- Verificați imprimanta.

În legătură cu cardul de memorie (nu este furnizat)

Despre "Memory Stick Duo"

"Memory Stick Duo" este un suport de înregistrare cu circuite integrate nou, compact şi portabil.
Tipurile de "Memory Stick Duo" ce pot fi utilizate pentru această cameră sunt prezentate în tabelul următor. Nu putem garanta însă funcționarea adecvată a tuturor funcțiilor pentru "Memory Stick Duo".

Tipul de "Memory Stick"	Înregistrare/ Redare
Memory Stick Duo (fără Magic Gate)	○
Memory Stick Duo (cu Magic Gate)	○*1*2
MagicGate Memory Stick Duo	○*1
Memory Stick PRO Duo	○*1*2
Memory Stick PRO-HG Duo	○*1*2

*1 *Aceste tipuri de carduri de memore beneficiază de funcții MagicGate. MagicGate este o tehnologie de protejare a drepturilor de autor care foloseşte criptarea datelor. Operațiile de înregistrare/redare care necesită funcții MagicGate nu sunt disponibile pe această cameră.*

*2 *Folosind interfața paralelă puteți beneficia de transferul datelor la viteză mare.*

- Nu se garantează funcționarea cu această cameră a unei unități "Memory Stick Duo" formatate cu calculatorul.
- Viteza de citire/scriere a datelor diferă în funcție de utilizarea combinată a unei unități "Memory Stick Duo" cu alt echipament.

Note privind utilizarea cardului "Memory Stick Duo"

- Nu scoateți unitatea "Memory Stick Duo" în timpul citirii sau scrierii datelor.
- Este posibil ca datele să se deterioreze în următoarele cazuri :
  – dacă scoateți unitatea de memorie "Memory Stick Duo" sau dacă opriți camera în timp ce aceasta citeşte sau scrie date;
  – dacă utilizați unitatea "Memory Stick Duo" în locuri supuse acțiunii câmpurilor electrostatice sau zgomotului electric.
- Vă recomandăm să realizați copii de siguranță ale tuturor datelor importante.
- Nu apăsați prea tare când scrieți ceva în zona de notare.
- Nu lipiți etichete, nici pe cardul "Memory Stick Duo" propriu-zis.
- Când deplasați sau depozitați memoria "Memory Stick Duo", puneți-o în cutia cu care v-a fost furnizată.
- Nu atingeți cu mâna sau cu obiecte metalice bornele unității de memorie "Memory Stick Duo".
- Nu loviți, nu îndoiți şi nu scăpați pe jos cardul "Memory Stick Duo".
- Nu demontați şi nu modificați unitatea "Memory Stick Duo".
- Nu udați memoria "Memory Stick Duo".
- Nu lăsați cardul Memory Stick Duo la îndemâna copiilor mici, deoarece există riscul de a fi înghițit.
- Nu introduceți nici un alt obiect în afară de cardul "Memory Stick Duo" în slotul care îi este destinat deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Nu utilizați şi nu păstrați memoria "Memory Stick Duo " în următoarele condiții :
  – în locuri cu temperaturi ridicate, cum ar fi într-o maşină parcată la soare,
  – în locuri expuse la radiații solare directe,
  – în locuri umede sau în apropierea unor materiale corozive.

Note privind utilizarea unui "Memory Stick PRO Duo"

Pentru această cameră foto a fost confirmată funcționarea corespunzătoare a unităților de memorie "Memory Stick PRO Duo" şi "Memory Stick PRO-HG Duo"cu capacitatea de până la 8 GB.

Note privind utilizarea unui card "Memory Stick Micro" (nu este furnizat)

- Pentru a utiliza un card "Memory Stick Micro" la această cameră foto, aveți grijă să introduceți cardul "Memory Stick Micro" într-un adaptor "Memory Stick Micro" mărimea M2 şi compatibil cu dimensiunea Duo. Dacă introduceți cardul "Memory Stick Micro" în cameră fără a-l fi introdus anterior în adaptorul "Memory Stick Micro"mărimea M2 şi compatibil cu dimensiunea Duo, este posibil să nu îl mai puteți scoate din aparat.
- Nu lăsați cardul "Memory Stick Micro" la îndemâna copiilor deoarece poate fi înghițit în mod accidental.

Despre cardul CF / Microdrive

- Aveți grijă să formatați cardul de memorie cu această cameră când este utilizat pentru prima dată.
- Este posibil ca datele să se deterioreze în următoarele cazuri :
  – dacă scoateți cardul de memorie în timp ce sunt citite sau scrise date;
  – dacă utilizați cardul de memorie în apropierea unor materiale puternic magnetizate.
- Cardul de memorie poate fi fierbinte imediat după ce a fost folosit. Aveți grijă cum îl manevrați.
- Nu detaşați eticheta şi nici nu lipiți una nouă peste cea existentă.
- Când deplasați sau depozitați cardul de memorie, puneți-l în cutia cu care v-a fost furnizat.
- Nu udați cardul de memorie.
- Nu apăsați puternic în zona etichetei.
- Nu atingeți cu mâna sau cu obiecte metalice bornele cardului de memorie.

Note privind utilizarea Microdrive-ului

Un microdrive este un suport magnetic compact şi uşor care corespunde standardului CompactFlash Tip II.

- Microdrive-ul este un drive de hard disk compact. Deoarece conține un disc care se roteşte, Microdrive-ul nu este este la fel de rezistent la vibrații şi şocuri ca un "Memory Stick", care foloseşte memorie flash.
  Aveți grijă să nu supuneți Microdrive-ul la vibrații şi şocuri în timpul redării sau al înregistrării.
- Țineți seama că utilizarea unui Microdrive la temperaturi mai mici de 5°C poate conduce la scăderea performanțelor sale. Temperatura de funcționare pentru un Microdrive este cuprinsă între 5° ÷ 40°C.
- Microdrive-ul nu poate fi utilizat la presiuni atmosferice scăzute (la mai mult de 3000 de metri peste nivelul mării).
- Nu scrieți pe etichetă.

În legătură cu acumulatorul “InfoLITHIUM”

Utilizaţi numai acumulatoare de tipul NP-FM500H.

Ce este acumulatorul “InfoLITHIUM” ?

Acumulatorul “InfoLITHIUM” este unul care utilizează ioni de litiu, fiind folosit pentru schimbarea de informaţii legate de condiţiile de operare a camerei dvs. foto. La folosirea acumulatorului “InfoLITHIUM”, este afişată durata de autonomie rămasă, exprimată în procente, în funcţie de condiţiile de funcţionare a camerei.

Încărcarea acumulatorului

Vă recomandăm să încărcaţi acumulatorul la o temperatură a mediului ambiant cuprinsă între 10°C şi 30°C. Dacă încărcarea acumulatorului are loc în afara intervalului de temperatură indicat mai sus, este posibil ca încărcarea să nu fie eficientă.

Folosirea efectivă a acumulatorului

- Performanţele acumulatorului descresc la temperaturi scăzute ale mediului ambiant, iar perioada cât acesta poate fi folosit în locuri răcoroase este mai scurtă. În astfel de cazuri, pentru a prelungi durata de folosire a acumulatorului vă recomandăm următoarele :
  – Puneţi acumulatorul într-un buzunar aproape de corpul dvs. pentru a-l încălzi şi montaţi-l în camera foto cu puţin timp înainte de a începe să înregistraţi;
- Utilizarea frecventă a blitului conduce la consumarea mai rapidă a energiei acumulatorului.
- Vă recomandăm să aveţi la îndemână acumulatoarele de rezervă şi să efectuaţi fotografii de probă înainte de a înregistra ce vă interesează.
- Nu udaţi acumulatorul deoarece acesta nu este rezistent la apă.
- Nu lăsaţi acumulatorul în spaţii cu temperaturi ridicate cum ar fi în interiorul unei maşini parcate la soare.

Despre indicatorul perioadei de autonomie rămase a acumulatorului

Alimentarea se poate întrerupe deşi indicatorul energiei rămase arată că mai există suficientă energie pentru funcţionarea camerei. Utilizaţi toată energia disponibilă, după care încărcaţi complet acumulatorul pentru ca indicaţia energiei rămase să fie corectă. Ţineţi seama însă, că această indicaţie nu va reveni la valoarea corectă, în cazul în care acumulatorul este utilizat o perioadă îndelungată de timp la temperaturi ridicate, dacă este lăsat multă vreme complet încărcat sau dacă este utilizat frecvent.

Păstrarea acumulatorului

- Dacă nu veţi folosiţi acumulatorul o perioadă îndelungată, este necesar ca o dată pe an să fie încărcat complet după care să fie folosit până la epuizarea totală a energiei sale cu un camera foto, înainte de a fi păstrat într-un loc uscat şi răcoros. Repetaţi operaţia de încărcare-descărcare o dată pe an cu scopul de a-l menţine într-o formă corespunzătoare de funcţionare.

Durata de viaţă a acumulatorului

- Durata de viaţă a acumulatorului este limitată. Capacitatea acestuia scade puţin câte puţin în timp, pe măsură ce îl folosiţi tot mai mult. Când durata de funcţionare a acumulatorului s-a diminuat considerabil, o posibilă cauză este aceea că durata sa de viaţă se apropie de final. Este necesar să cumpăraţi alt acumulator.
- Durata de viaţă a acumulatorului variază în funcţie de condiţiile de păstrare, de cele de operare şi de mediu, pentru fiecare acumulator în parte.

În legătură cu încărcătorul pentru acumulator

În legătură cu încărcătorul pentru acumulator

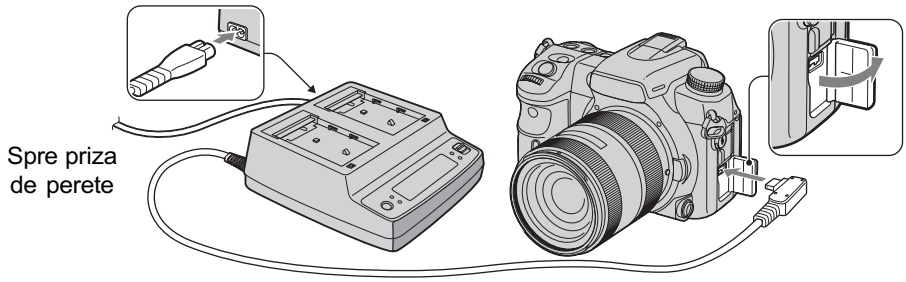
- Nu încărcați nici un alt fel de acumulator în afara unuia tip "InfoLITHIUM" din seria M, în încărcătorul care v-a fost furnizat. Dacă încercați să încărcați alte tipuri de acumulatoare decât cele recomandate, acelea se pot supraîncălzi, se poate scurge lichid coroziv din ele sau pot exploda prezentând pericol de arsuri sau de alte accidente.
- Scoateți acumulatorul încărcat din încărcător. Dacă mențineți un acumulator încărcat în încărcător, durata sa de viață se poate diminua.
- Dacă indicatorul CHARGE luminează intermitent, poate însemna că a apărut o eroare legată de acumulator sau că ați introdus alt acumulator decât cel recomandat. Verificați dacă ați folosit tipul de acumulator recomandat la specificații, scoateți acumulatorul şi înlocuiți-l cu altul sau cu unul nou apoi verificați din nou dacă încărcătorul funcționează corect. Dacă acesta funcționează corect acum înseamnă că problema era legată de acumulator.
- Dacă încărcătorul este murdar, este posibil ca operația de încărcare să nu se desfăşoare cu succes. Curățați încărcătorul cu o bucată de pânză curată şi uscată etc.

Accesorii opționale

Această secțiune prezintă modul de conectare şi de acționare a celor mai comune accesorii pentru această cameră foto. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de folosire care însoțesc fiecare accesoriu.

Adaptor de rețea / încărcător tip AC-VQ900AM

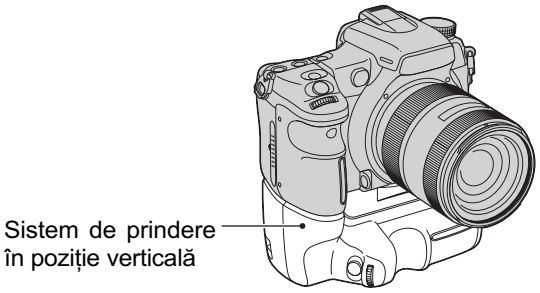
Dacă este disponibilă o priză de perete (care furnizează curent alternativ), folosirea adaptorului de rețea / încărcătorului elimină posibilitatea de a rămâne fără energie cauzată de descărcarea acumulatorului.



Pentru a conecta adaptorul, puneți comutatorul POWER al camerei în poziția OFF, rabatați capacul de protecție a mufei pentru a o deschide şi introduceți conectorul adaptorului de rețea / încărcătorului în mufa DC-IN.

- Opriți mai întâi alimentarea când deconectați adaptorul de rețea / încărcătorul de la camera foto.
- Nu puteți utiliza alt adaptor de rețea / încărcător în afară de modelul AC-VQ900AM.

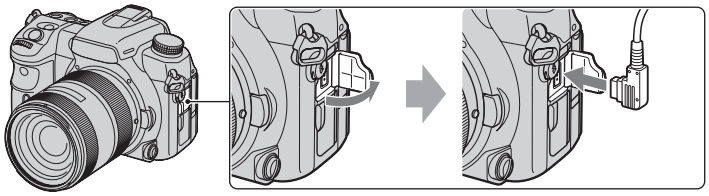
Sistem de prindere în poziție verticală VG-C70AM



Sistemul de prindere în poziție verticală, este dotat cu un buton de înregistrare pentru portrete, cu unul de alimentare, cu butoane rotative aflate în partea frontală şi din spate a camerei precum şi cu un buton AEL (AE blocată), care permit acționarea camerei în aceeaşi manieră ca şi la înregistrarea peisajelor. Sistemul de prindere permite folosirea pentru această cameră fie a unui, fie a două acumulatoare de tipul NP-FM500H.

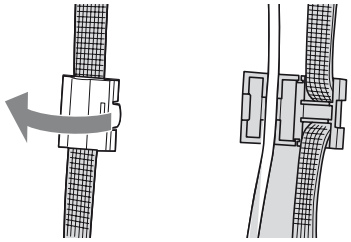
Telecomandă RM-S1AM

Această telecomandă vă permite să eliberați obturatorul fără a atinge camera foto. Astfel protejați camera de mişcări nedorite. În plus, aveți posibilitatea de a menține apăsat butonul declanşator pe durata expunerii bulb (pag. 43).



Pentru a ataşa telecomanda, rabatați capacul de protecție a mufei pentru telecomandă (REMOTE) şi introduceți conectorul telecomenzii.

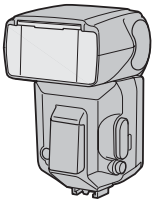
Cu ajutorul suportului pentru telecomandă ataşat de cureaua de umăr, veți putea prinde cablul pentru siguranță.



Bliț HVL-F56AM / HVL-F36AM

Blițul puternic are o rază de acțiune mai mare decât blițul încorporat, permițând înregistrarea de imagini minunate.

Bliț HVL-F56AM



Când folosiți acest bliț (nu este furnizat), detaşaţi capacul de protecție a suportului pentru accesorii şi glisați blițul, ataşându-l de camera foto. Capacul detaşat poate fi prins pe capacul manşonului ocularului.

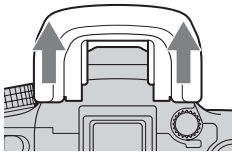
Înregistrarea cu ajutorul funcției de sincronizare de mare viteză (High Speed Sync – HSS)

Cu toate că în cazul înregistrării obişnuite folosind blițul nu poate fi utilizat un obturator de mare viteză, un bliț de tipul HVL-F56AM sau HVL-F36AM vă va permite fotografierea indiferent de viteza obturatorului, chiar dacă aceasta este mare. Veți putea astfel să înregistrați folosind blițul în condiții de iluminare ridicată, cu irisul deschis.

- În modul sincronizare de mare viteză, în vizor şi pe ecranul LCD apare indicația “H” sau cea “HSS”.
- Modul sincronizare de mare viteză nu este disponibil când este aleasă varianta două secunde pentru cronometrul propriu sau [Rear sync.].

Vizor unghiular FDA-A1AM / Dispozitiv de mărire FDA-M1AM

Dacă folosiți un vizor unghiular sau un dispozitiv de mărire, demontați manşonul ocularului.



Măsuri de precauție

Nu folosiți / nu depozitați aparatul în următoarele locuri

- În locuri cu temperatură foarte mare, extrem de uscate sau de umede.
  În astfel de locuri cum ar fi într-o maşină parcată la soare, este posibil să se deformeze corpul camerei sau pot apărea disfuncționalități.
- Sub razele directe ale soarelui sau în apropierea surselor de încălzire.
  Este posibil să se deformeze sau să se decoloreze corpul camerei sau pot apărea disfuncționalități.
- În locuri supuse vibrațiilor.
- În zone plasate în câmpuri magnetice puternice.
- În locuri cu mult praf sau nisip
  Aveți grijă să nu lăsați praful sau nisipul să pătrundă în camera dvs. foto. Acestea pot genera disfuncționalități care, uneori, nu mai pot fi remediate.

La transport

Aveți grijă să montați capacul obiectivului sau pe cel de protecție a corpului camerei când nu folosiți aparatul. La ataşarea capacului de protecție a corpului camerei, aveți grijă să eliminați tot praful de pe el înainte de a-l monta la aparat.

Despre curățarea aparatului

Curățarea ecranului LCD

Curățați suprafața ecranului folosind un set de curățare LCD (nu este furnizat) pentru a îndepărta amprentele, praful etc.

Curățarea lentilelor

- Când curățați suprafața obiectivul, îndepărtați praful cu o pensulă cu suflător. În cazul în care praful este lipit de suprafață, ştergeți-l cu o bucată de pânză moale sau cu un şervețel uşor umezit în soluție de curățare pentru lentile. Efectuați mişcări de ştergere dinspre centru spre exterior. Nu pulverizați soluția de curățare direct pe suprafața obiectivului.
- Nu atingeți zonele din interiorul camerei, cum ar fi punctele de prindere a lentilelor sau oglinda. Deoarece praful de pe oglindă şi din jurul acesteia poate afecta sistemul de autofocalizare, îndepărtați-l cu ajutorul suflătorului. Dacă praful ajunge pe senzorul de imagine, poate fi vizibil în imaginile înregistrate. Treceți camera în modul curățare (pag. 125), apoi curățați praful cu un suflător. Nu folosiți un pulverizator de spray pentru a curăța în interiorul camerei foto deoarece puteți genera disfuncționalități.
- Nu folosiți substanțe de curățare care conțin solvenți organici cum ar fi tinerul sau benzina.

Curățarea suprafeței camerei.

Curățați suprafața camerei cu o bucată de pânză moale, uşor umezită cu apă, apoi ştergeți suprafața cu pânză uscată. Deoarece pot fi deteriorate finisajul sau carcasa, nu folosiți următoarele :

- substanțe chimice cum ar fi tiner, benzină, alcool, insecticide, creme de protecție solară, materiale textile impregnate cu diverse substanțe sau oricare altele,
- nu atingeți aparatul având pe mâini substanțe ca cele mai sus menționate,
- evitați contactul îndelungat cu adeziv sau cu vinil.

În legătură cu temperaturile de funcționare

Camera este proiectată pentru a fi folosită la temperaturi cuprinse între 0°C şi 40°C, respectiv între 5° şi 40°C la folosirea unui Microdrive. Nu este recomandată fotografierea în locuri cu temperaturi extrem de ridicate sau de scăzute, care nu se încadrează în intervalele indicate mai sus.

În legătură cu condensarea umezelii

Când camera este adusă direct dintr-un loc cu temperatură scăzută într-unul cu temperatură ridicată, este posibil ca umezeala să condenseze în interiorul sau pe exteriorul acesteia. Condensarea umezelii poate cauza disfuncționalități aparatului.

Pentru a preveni condensarea umezelii

Când deplasați camera foto dintr-un loc cu temperatură scăzută într-unul cu temperatură ridicată, izolați aparatul într-o pungă de plastic şi lăsați-l în noile condiții, pentru adaptare, circa o oră.

Dacă a condensat umezeala

Opriți camera foto şi aşteptați aproximativ o oră să se evapore umezeala. Țineți seama că dacă încercați să fotografiați cât timp există umezeală condensată pe lentile, imaginile nu vor fi clare.

Bateria reîncărcabilă din interiorul aparatului

Această cameră are în interior o baterie reîncărcabilă cu ajutorul căreia sunt reținute data, ora şi alte reglaje, indiferent dacă aparatul este pornit sau oprit.

Această baterie reîncărcabilă se încarcă în mod continuu atât timp cât folosiți camera. Dacă însă veți utiliza camera foto numai pe perioade scurte de timp, bateria se va descărca treptat, iar dacă nu folosiți deloc aparatul aproximativ 8 luni, aceasta se va descărca în totalitate.
În acest caz, aveți grijă să încărcați bateria reîncărcabilă înainte de a utiliza camera foto. Puteți folosi camera digitală cu toate că respectiva baterie este descărcată, atât timp cât nu înregistrați data şi ora.

Metoda de încărcare a bateriei reîncărcabile din interiorul aparatului

Introduceți un acumulator încărcat în aparat sau conectați camera la o priză de perete cu ajutorul adaptorului de rețea / încărcătorului (nu este furnizat) şi lăsați camera timp de 24 de ore sau mai mult cu alimentarea oprită.

Metoda de încărcare a acumulatorului NP-FM500H

→ *pasul 1, Informații introductive.*

Pentru clienții din Europa

Dezafectarea acumulatorului uzat (*Valabil în Uniunea Europeană şi în celelalte state cu sisteme de colectare separate*)

Acest simbol marcat pe acumulator sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător şi sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafectând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.
Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite, pentru reciclarea echipamentelor electrice şi electronice.
Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului şi să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.
Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deşeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Specificaţii

Camera

[Sistem]

Tip de cameră
Cameră digitală tip Single Lens Reflex cu bliţ încorporat şi cu obiective interschimbabile

Format de imagine
23,5 × 15,6 mm (format APS-C)

Obiective
Toate obiectivele marca Sony

[Senzor de imagine]

Numărul total de pixeli ai camerei
cca. 13.053.000 pixeli

Numărul de pixeli eficace ai camerei
cca. 12.246.000 pixeli primare

[Super SteadyShot]

Sistem
Mecanism de comutare a senzorului de imagine

Super SteadyShot
Capacitate de compensare
Descreştere aproximativă cuprinsă între 2,5 EV şi 4 EV din viteza obturatorului (variază în funcţie de condiţiile de înregistrare şi de obiectivul folosit)

[Anti-Dust] (*anti-praf*)

Sistem
Acoperire de protecţie împotriva acoperirii pe filtrul trece-jos şi pe mecanismul de comutare a senzorului de imagine

[Vizor]

Tip Sistem cu nivel al privirii fixat cu oglindă acoperiş tip pentaprismă

Ecranul de focalizare
Acute Mate Sferic

Câmp vizual
0,95

Mărire
0,9 × cu lentilă de 50 mm la infinit, $-1m^{-1}$

Declanşare cu privirea
aproximativ 25 mm de ocular, 21 mm de la cadrul ocular la – 1dioptru ($-1m^{-1}$)

Ajustarea dioptrului
între –3,0 şi + $1m^{-1}$

[Sistem de Auto Focalizare]

Sistem
Sistem de detecţie a fazei tip TTL, senzori de linie CCD (Aria de măsurare 11 puncte)

Domeniul de sensibilitate
De la 0 EV la +18 EV (echivalent cu ISO 100)

[Expunere]

Celule în care se efectuează măsurarea
40 segmente în formă de fagure SPC

Domeniul de măsurare
de la 0 EV la 20 EV (de la + 2 EV la + 20 EV pentru măsurarea punctuală), (la ISO 100 cu obiectiv de F1,4)

[Obturator]

Tip
Controlat electronic, transversal-vertical, tip plan focal

Domeniul vitezelor
între 1/8000 secunde şi 30 secunde, bulb

Viteza de sincronizare a bliţului
1/250 secunde (cu funcţia Super SteadyShot oprită)
1/200 secunde (cu funcţia Super SteadyShot pornită)

[Bliţ încorporat]

Bliţ G.No.
GN 12 (în metri la ISO 100)

Durata de încărcare
circa 3 secunde

[Suport de înregistrare]

- Card CompactFlash (tip I, II),
- Microdrive,
- "Memory Stick Duo

[Ecran LCD]

Panou LCD
7,5 cm (tip 3,0) drive TFT

Număr total de puncte
921.600 puncte (640 × 3 (RGB) × 480)

[Conectori intrare / ieşire]

Conector VIDEO OUT
Multiconector special

Conector USB
Multiconector special, USB de mare viteză (compatibil USB 2.0)

Conector HDMI
Minimufă HDMI tip C

Conector Sync.

Conector REMOTE (de telecomandă)

[Alimentare, cerințe generale]

Acumulator utilizat
Acumulator reîncărcabil tip NP-FM500H

[Altele]

PictBridge
Compatibil

Exif Print
Compatibil

PRINT Image Matching III
Compatibil

Exif Exif Ver. 2.21

RAW Format ARW2.0

Dimensiuni (aprox.)
141,7 × 104,8 × 79,7 mm
(L / Î / A, fără părțile proeminente)

Masă
aprox. 690 g (fără baterii, card de memorie şi accesorii)

Intervalul de temperaturi la funcționare :
0°C ÷ +40°C (între +5°C şi 40°C în cazul folosirii unui Microdrive)

Încărcător pentru acumulator tip BC-VM10

Cerințe privind alimentarea :
curent alternativ,
tensiune la intrare între 100V şi 240V,
frecvență 50/60 Hz,

Tensiune la ieşire :
8,4 V curent continuu ; 750mA

Intervalul de temperaturi la funcționare :
0°C ÷ +40°C

Intervalul de temperaturi la depozitare :
-20°C ÷ +60°C

Dimensiuni maxime :
aprox. : 70 × 25 × 95 mm (L / Î / A)

Masa : cca. 90 g

Acumulator NP-FM500H

Acumulator folosit :
Acumulator cu ioni de litiu

Tensiune maximă :
8,4 V curent continuu

Tensiune nominală :
7,2 V curent continuu

Intensitatea maximă a curentului la încărcare :
2,0 A

Tensiune maximă la încărcare :
8,4 V curent continuu

Capacitate :
11,8 Wh (1650 mAh)

Dimensiuni maxime
38,2 × 20,5 × 55,6 mm
(L / Î / A)

Masa
aprox. 78 g

Design-ul şi specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

Revenirea la variantele implicite – inițializare

● : este inițializat
○ : nu este inițializat
* → *Pagini din broşura "Informații introductive"*

A : înregistrare AUTO (pagina 34)
B : Selecția Scenei (pagina 35)
C : Inițializarea funcției de înregistrare (pagina 104)
D : Revenirea la configurația implicită (pagina 126)

Folosind un disc sau buton

Element	Inițializare la	A	B	C	D	Pag.
Super SteadyShot	—	○	○	○	○	14*
Ajustarea dioptrului	—	○	○	○	○	17*
Interfața de înregistrare	Interfață detaliată	○	○	○	●	23
Modul de expunere	—	—	—	○	○	34
Compensarea expunerii	±0	●	●	●	●	45
Metoda de măsurare	Multi segment	●	●	○	○	48
Mod de focalizare (AF-S / AF-A / AF-C / MF)	AF-A	●	●[1)]	○	○	52
Modul Drive	Avans cadru cu cadru	●	●[2)]	●	●	55
Echilibrul de alb	AWB (auto reglare echilibru alb)	●	●	●	●	61
Temp. culoare / Filtru culoare	5500 K, Filtru culoare 0	—	—	●	●	62
Echilibru de alb particularizat	5500 K	○	○	●	●	63
ISO	AUTO	●	●	●	●	64
Buton C (personalizat)	Stilul creativ	○	○	●	●	81
Interfață de redare	Interfață cu o imagine (cu date privind înregistrarea)	○	○	○	●	83

[1)] "AF-C" în modul Sport, "AF-S" în modul de înregistrare a prim planurilor (Macro)
[2)] "Continuous Hi" în modul Sport

Meniu de înregistrare

Element	Inițializare la	A	B	C	D	Pag.
Dimensiunea imaginii	L : 12M	○	○	●	●	94
Raportul laturilor imaginii	3:2	○	○	●	●	95
Calitate	Fine	○	○	●	●	96
Optimizatorul domeniului D	Standard	●[3)]	●[3)]	●	●	66
Stilul creativ	Standard	●	—	●	●	67
Buton C (personalizat)	Stilul creativ	○	○	●	●	81
Trepte compensare expunere	0,3 EV	○	○	●	●	98
Modul bliț	Bliț declanşat automat	●	●	●[4)]	●[5)]	73
Comanda blițului	Bliț ADI	●	●	●	●	99
Raport de putere	1/1	○	○	●	●	100
Compensarea blițului	±0,0	●	●	●	●	75
ISO Auto max.	800	—	—	●	●	100
ISO Auto min.	200	—	—	●	●	100
Reglaj AF-A	AF-A	●	●	●	●	101
Zona de autofocalizare	panoramică	●	●	●	●	49
Stabilirea priorității	AF	●	●	●	●	102
Iluminare de asistență AF	Auto	●	●	●	●	54
Focalizare la apăsarea pe jumătate a butonului declanşator	On	●	●	●	●	102
Reducerea zgomotului la expunerea îndelungată	On	●	●	●	●	103
Reducerea zgomotului la sensibilitate ridicată	Normal	●	●	●	●	103

[3)] Se revine la varianta "Avansat automat" în modul AUTO. Pentru Selecția Scenei, inițializare diferă în funcție de modul ales.

[4)] "Fill-flash"

[5)] "Autoflash" sau "Fill-flash" (Sunt anulate variantele "Rear Sync" - *Sincronizare inversă* sau "Wireless" - *fără fir*).

Meniu Custom

Element	Inițializare la	A	B	C	D	Pag.
Eye-Start AF	On	○	○	○	●	105
Buton AF / MF	Comanda AF / MF	○	○	○	●	105
Comanda AF / MF	Fixat	○	○	○	●	106
Viteza de autofocalizare	Rapid	○	○	○	●	106
Afişarea zonei AF	0,3 sec	○	○	○	●	106
Buton de fixare a focalizării	Focalizare fixată	○	○	○	●	106
Buton AEL	AEL blocat	○	○	○	●	107
Modificare funcții butoane rotative	SS F / nr.	○	○	○	●	107
Reglare expunere cu butoane rotative	Off	○	○	○	●	108
Blocare butoane rotative	Off	○	○	○	●	109
Buton de alegere a interfeței de afişat	Interfața exclusivă	○	○	○	●	109
Împiedicare declanşare fără card	Activat	○	○	○	●	109
Împiedicare declanşare fără obiectiv	Dezactivat	○	○	○	●	109
Reducere efect de ochi roşii	Off	○	○	○	●	110
Ajustarea compensării expunerii	Mediu ambiant&bliț	○	○	○	●	110
Ordine înregistrări cu exp. adiacente	0 → – → +	○	○	○	●	111
Reluare automată	2 sec	○	○	○	●	111
Oprire LCD la privirea prin vizor	On	○	○	○	●	111
Schimare orientare interfeței cu informații legate de înregistrare	Rotire automată	○	○	○	●	112
Orientarea imaginilor	Înregistrare	○	○	○	●	112

Meniu Redare

Element	Inițializare la	A	B	C	D	Pag.
Imprimarea datei	Off	○	○	○	●	117
Imprimare în mod index	—	○	○	○	○	117
Interfața de redare	Rotire automată	○	○	○	●	118
Succesiune de imagini	3 sec	○	○	○	●	119

Meniu Setup

Element	Iniţializare la	A	B	C	D	Pag.
Luminozitate LCD	±0	○	○	○	●	120
Durată afişare pe ecran interfaţă info	5 sec	○	○	○	●	120
Modul economic	3 min.	○	○	○	●	120
Ieşire video	—	○	○	○	○	121
Ieşire HDMI	HD (1080i) mai întâi	○	○	○	●	121
Stabilirea datei / orei	—	○	○	○	○	122
Card de memorie	CompactFlash	○	○	○	○	123
Numărul fişierului	Serie	○	○	○	●	123
Denumirea directorului	Forma standard	○	○	○	●	123
Selectarea directorului	—	○	○	○	○	124
Conexiune USB	Mass storage	○	○	○	●	124
Carduri memorie ptr. Mass storage	Cardul selectat	○	○	○	●	124
Meniul de pornire	Sus	○	○	○	●	125
Confirmare la ştergere	Anulare mai întâi	○	○	○	●	125
Semnale audio	On	○	○	○	●	125

Index

Valori numerice

40 segmente în formă de fagure 48

A

Accesorii, capacul suportului 167
Acumulator
Indicatorul energiei rămase *(pas 1, broşură)*
Încărcare*(pas 1, broşură)*
Montare/Demontare ..... *(pas 1, broşură)*
Adaptor de rețea/ încărcător 165
Adâncime câmp 39
Adobe RGB 72
AE blocat 46
AF, arie ~ 49, 101
AF area disp 106
AF automată 52
AF blocat 105
AF continuă 52
AF declanşată de privire 105
AF-A, reglaj 101
AF drive, viteză 106
AF, Iluminarea de asistență 102
AF singulară 52
AF w/shutter 102
Ajustarea dioptrului .... (pas 5, broşură)
Ambiental, valori adiacente 58
Apertură, prioritate 37
Apăsare pe jumătate a butonului declanşator.... ..... (pas 5, broşură)
Apus de soare (Selecția scenei) 35
Autofocalizare automată 52
Autoflash 73
Avertizare de agitare a camerei .. (pas 5, broşură)
Avertizare, mesaje 158
Avertizare privind limitarea luminanței 85

B

Baterie internă reîncărcabilă 169
Bliț (WB) 62
Bliț 9
Bliț ADI 99
Bliț, comandă~ 99
Bliț, compensare~ 75
Bliț extern 74, 166
Bliț, fără fir 77
Bliț, încetinire sincronă .. 69
Bliț reglat manual 99
Bliț, valori adiacente 58
Bliț, mod ..... 73, 99 *(pas 5, broşură)*
Bliț, reglare automată 73
Blocarea obturatorului . 109
Borne bliț sincron 107
Buton AEL 93
Buton AF / MF 53, 105
Butoane rotative, modificarea funcțiilor 107
Buton declanşator, apăsare pe jumătate (pas 5, broşură)
Buton FocusHoldButton 106
Bulb, înregistrare 43

C

Cablu de alimentare .... *(pas 1, broşură)*
Cablu USB 129, 146
Calculator 127
Configurații recomandate 128
Copierea imaginilor ... 130
Macintosh 128
Software 136
Vizualizarea cu ajutorul camerei a imaginilor de pe calculator 134
Windows 128
Calitatea imaginilor 96
Capacul suportului pentru accesorii 167
Capacul ocularului 44
Card de memorie 123, 161
introducere/scoatere *(pas 3, broşură)*
nr. imagini 24
CD-ROM 136
Ceas, potrivire ..... *(pas 4, broşură)*
Claritate 67
Cloudy (WB) 62
Comandă AF/ MF 106
Compresie, raport 96
Confirmarea ştergereii .. 125
Conectare
Calculator 129
Imprimantă 146
TV 89
Conexiune USB 124
Condensarea umezelii ... 168
Confirmarea ştergerii 125
Contrast 67
Copierea imaginilor pe calculator 130
Cronometru propriu 57
Ctrl. dial. lock 109
Ctrl dial setup 107
Culoare 61
Culoare, fltru~ 62
Culoare, temperatură~ 62
Curățare 125
Curățare 168
Curea de umăr 17
Custom, Meniuri .. 105÷113

D

Data / Ora 122
Daylight (WB) 62
Delete ..... 114 ..... *(pas 6, broşură)*
Denumirea directoarelor 123
Denumirea fişierelor 133
Dial. exp.comp 108

Dimensiunea imaginii 94
Director nou 124
Distanța până la subiect . 50
D, Optimizator domeniu~ ..
..... 66, 97
DOPF 116
DC IN, mufă 165

E

Echilibrul de alb 61
Echilibrul de alb
valori adiacente 59
Echilibru de alb predefinit .
..... 63
Echilibru de alb prestabilit .
..... 63
Ecran
indicatori 19
modificarea interfeței .. 22
EV, scală ~ 42, 47, 58
Expuneri adiacente 57
Expuneri adiacente pentru
mediul ambiant 58
Expunere reglată manual 41
Expunere, trepte reglaj 98
Exp. comp. set 110
Extensie 134
Eye-start AF 105

F

F, număr~ 37
Fill flash 73
Filtru de culoare 62
Fişier, denumire 133
Fişier, număr 123
Fişier de imagine, locație de
stocare 133
Fixarea expunerii 46
Flash (WB) 62
Fluorescent (WB) 62
Focalizare 49
Focalizare fixată 51
Focalizare manuală 53
Focalizare manuală directă
..... 101
Format index 117
Formatare 115

H

HDMI, ieşire 90, 121
High ISO NR 103
High-Speed Sync Shooting,
..... 167
Histogramă, interfață 85

I

Identificarea părților 14
Ieşire video 121
Ieşire HDMI 90, 121
Iluminarea de asistență AF
..... 102
Image Data Convertor SR ..
..... 139
Image Data Lightbox SR 140
Imagine nocturnă (Selecția
scenei) 36
Imprimare 145
Datei 117
Directă 146
Mod index 117
Index
imprimare 117
interfață 84
Indicatori 19
Indicator luminos de acces
..... (pas 3, broşură)
Inițializarea meniului Custom
..... 113
Instalare 136
Info. disp. time 120
Interfață
cu inf. de înregistrare .....
..... 22, 23, 112
de redare 118
index 84
ISO 64
ISO Auto max. 100
ISO Auto min. 100

Î

Încărcare 164
acumulator(pas 1, broşură)
Începere sincronă 77
Înregistrarea (pas 5, broşură)
BULB 43
continuă 56, 57
cu expunere îndelungată
..... 43
după un program
automat 34

J

JPEG 96

L

Landscape (Selecția Scenei)
..... 35
Limbă 121
(pasul 3, broşură)
Locație de stocare a
fişierelor 133
Lumina zilei (Daylight-WB)
..... 62
Luminozitate 68
Luminozitatea LCD 120
LCD
Indicatori 19
Luminozitate 120

M

Macintosh, calculator .. 128
Configurație
recomandată 128
Macro (Selecția Scenei) .. 35
Manşonul ocularului 44
Marcaj de imprimare 116
Mass Storage 124
Mărire ..... (pas 5, broşură)
Mărire 86
Măsuri de precauție 168
Memorie 79, 104
Meniu 94
Custom 1 105
Custom 2 107
Custom 3 110
Custom 4 113
Înregistrare 1 94
Înregistrare 2 99
Înregistrare 3 101
Înregistrare 4 104
Redare 1 114
Redare 2 119

Broşura :"Informații introductive".

Reglaj 1 120
Reglaj 2 123
Reglaj 3 125
Mesaje de avertizare 158
Metoda de măsurare 48
Măsurătoare bazată pe centru 48
Multi segment 48
Punctuală 48
Memory Stick Duo 161
Modul de reglaj automat ... . (pas 5, broşură)
Curăţare 125
Drive 55
de focalizare 52
economic 120
..... (pas 5, broşură)
Montarea obiectivului .... (pas 2, broşură)
Multisegment 48

N

Night view (Selecţia Scenei) 36
Numărul imaginilor 24
Numărul fişierului 123

O

Ochi roşii, reducere ef. . 110
Optimizatorul domeniului D 66, 97
Ordinea imaginilor la înregistrarea cu valori adiacente 112
OS 128, 135

P

PC , vezi calculator
Peisaj (Scene Selection) . 35
PictBridge 146
Picture Motion Browser 137
Pixel 94
Pixeli efectivi 170
Portret în întunerci (Scene Selection) 35
Pre-flash TTL 99
Prioritatea aperturii 37
vitezei obturatorului 33
stabilire 102
Protejare 115

R

Raport de compresie 96
Raport de putere 100
Raportul laturilor imaginii 95
RAW 96
Raza de acţiune a blitului 65
Rear sync. 74
Rec. info. disp 112
Reducerea efectului de ochi-roşii 110
Reducerea zgomotului datorat expunerii înrelugate 103
datorat sensibilităţii înalte 103
Reluare automată 11
Remote Camera Control 142
Revenirea la configuraţia implicită 126
Rotirea imaginilor 76

S, Ş

Saturaţie 67
Scala EV 42, 47, 58
Scala Super SteadyShot .... (pas 5, broşură)
Selecţia Scenei 35
Selecţia directorului 124
Semnal sonor 125
Shade (WB) 62
Single-shot AF 52
Single bracket 58
Sistem de operare .. 128, 135
Software 136
Soluţionarea defecţiunilor 149
Sport 35
Spot AF 50
Spot 48
Specificaţii 170
Stabilirea arie AF 49
Stabilirea datei/orei 122
Stabilirea priorităţii 102
Stil creativ 67, 97
Succesiune de imagini 91
Ştergere . 88, (pas 6, broşură)
Confirmare 125

T, Ţ

Telecomandă 16, 60, 166
Temperatura de culoare .. 62
Trepte de reglare a expunerii 98
Tungsten (WB) 62
TV 789
Ţinerea camerei ..... (pas 5, broşură)

U

Umbră (WB) 62
Umezeală, condensare .. 168
USB, cablu 129, 146
USB, conexiune 124
Utilizarea camerei în străinătate (pas 1, broşură)

V

Valori adiacente 57
ordinea~ 111
Video Output 121
Viteza obturatorului 39
Vizualizarea imaginilor 83
..... (pasul 6, broşură)
Verticală, sistem de prindere 165

W

Windows, calculator 128
Wireless (fără fir), bliţ~ ... 74
WB (echilibru de alb) 61

Z

Zgomot, reducere 103
Zone Matching 68, 71
Zonă de AF 49, 101
Zonă de focalizare locală 50
panoramică 49
punctuală 50

Broşura :"Informaţii introductive".

Mărci înregistrate

- α este marcă înregistrată a Sony Corporation.
- "Memory Stick", , "Memory Stick PRO", MEMORY STICK PRO "Memory Stick Duo", MEMORY STICK DUO , "Memory Stick PRO Duo", MEMORY STICK PRO DUO , "Memory Stick PRO-HG Duo", MEMORY STICK PRO-HG DUO , "Memory Stick Micro", "MagicGate" şi MAGICGATE sunt mărci înregistrate ale Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" este marcă de comerț a Sony Corporation.
- "Photo TV HD" este marcă de comerț a Sony Corporation.
- Microsoft, Windows şi Windows Vista sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation din Statele Unite şi/sau din alte țări.
- Macintosh, MacOS, iMac, iBook, PowerBook, PowerMac şi eMac sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Apple Inc.
- HDMI, sigla HDMI şi High-Definition Multimedia Interface sunt mărci de comerț înregistrate ale HDMI Licensing LLC.
- Intel, Intel Core, MMX şi Pentium sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Intel Corporation.
- CompactFlash este marcă înregistrată a SanDisk Corporation.
- Microdrive este marcă înregistrată a Hitachi Global Storage Technologies în Statele Unite şi / sau în alte țări.
- Adobe este marcă de comerț înregistrată sau marcă înregistrată a Adobe Systems Incorporated în Statele Unite şi / sau în alte țări.
- D-Range Optimizer Advanced utilizează tehnologie furnizată de Apical Limited.
- În plus, denumirile produselor şi sistemelor folosite în acest manual sunt, în general, mărci înregistrate sau mărci comerciale ale dezvoltatorilor şi producătorilor respectivi. În continuare în acest manual nu vor apărea, însă în fiecare caz marcajele ™ sau ®.

Informații suplimentare legate de acest produs, precum şi răspunsuri la cele mai frecvente întrebări puteți găsi pe Site-ul nostru de Internet dedicat clienților.

http://www.sony.ro/